Limburgs Dagblad

Eau de Geul

[Wo]ensdag 13 november 1985. 67e jaargang nr. 268.

[Uitg]eversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

Kamer wil regeling alcoholverkoop in sportkantines

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Zeil (Economische Zaken) dient vóór het einde van het jaar met maatregelen te komen om de verkoop van alcohol in sportkantines, buurt- en dorpshuizen aan banden te leggen. Een gelegenheidscoalitie van PvdA en VVD maande de bewindsman gisteren bij de stemmingen een einde te maken aan de vergaande oneerlijke concurrentie van sportkantines en dergelijke met de erkende horeca. CDA, SGP, RPF, PPR en CPN stemden vergeefs tegen de VVD/PvdA-motie om de Drank- en Horecawet dienaangaande te wijzigen.

Van Zeil heeft zich van meet af aan verzet tegen een dergelijke aanpassing. Hij is het er wel mee eens dat er wat moet gebeuren aan de excessen in sportkantines, maar wil liever een regeling via andere huisregels zoals die is voorzien in de nota „Sport en alcohol" van het kabinet.

Het initiatief van PvdA en VVD is onder meer bedoeld om het houden van bruiloften en partijen in de kantines, die niets te maken hebben met de eigenlijke functie van het club-onderkomen, te gaan.

● Herkansing voor Roda JC en Fortuna Sittard

● België op defensieve toer



[...]oord reanimatie heeft altijd [...]toverachtige gehad. Een op[...]w tot leven komen. Wonder[...]en wonderbaarlijk beleefd. [...]moderne geneeskunde, mede [...]seerd op uiterst begrijpbare [...]omische kennis van het men[...]k lichaam is zo ver dat reani[...]ecursussen gegeven worden, [...]t omstanders, die te maken [...]en met plotselinge hartstil[...]d van een medemens onmid[...]ijk kunnen ingrijpen alsof je een bepaalde handgreep de [...]r opnieuw start. De cursus[...]op dit terrein nemen toe en [...]ig leven is al gered kunnen [...]den dankzij deze eerste direk[...]ulp, die na hartstilstand [...]dt toegepast. „ Een aap kan [...]oen" zeggen cardiologen, die [...]en dat op deze wijze op zijn [...]st een op de vier gevallen van [...]selinge hartstilstand gered worden. Bij alle ingewik[...]heid van de huidige moderne [...]eeskunde, doet de reanimatie, [...]s deze als eerste hulpoefening [...]r leken uit te voeren, aan de [...]wordt gesteld aan als een on[...]tbare handreiking, die beslis[...]d kan zijn. Het is niet verwon[...]ijk dat vanuit dit gegeven [...]eenvoudige reddingstechniek [...]de Weverziekenhuis op 27 no[...]ber a.s. een mini-symposium [...]aniseert, waarin de reanima[...]oorop staat. Vanzelfsprekend [...]t dan de techniek van de toe [...]ssen handeling aan de orde [...]uiteraard mogelijkheden om [...]poppen, die het menselijk li[...]am nabootsen, te oefenen. De [...]wachting is dat zeer veel huis[...]en vanuit hun zogenaamde [...]e lijnspraktijk aan het mini[...]posium zullen deelnemen. [...]merkend voor de nieuwe ont[...]kelingen in de geneeskunde is [...]urgente zaken als reanimatie [...]e teruggebracht worden naar [...]basis van de eerste, direkte [...] omdat tijdnood daartoe [...]ngt. Goede Morgen, levens [...]ren is meer dan een cursus [...]rd.

[H]et weer

[Wol]kenvelden maar ook af en [toe] zon. Middagtemperatuur [ron]d 6 graden. Zwakke tot [ma]tige wind uit uiteenlopen[de] richtingen.

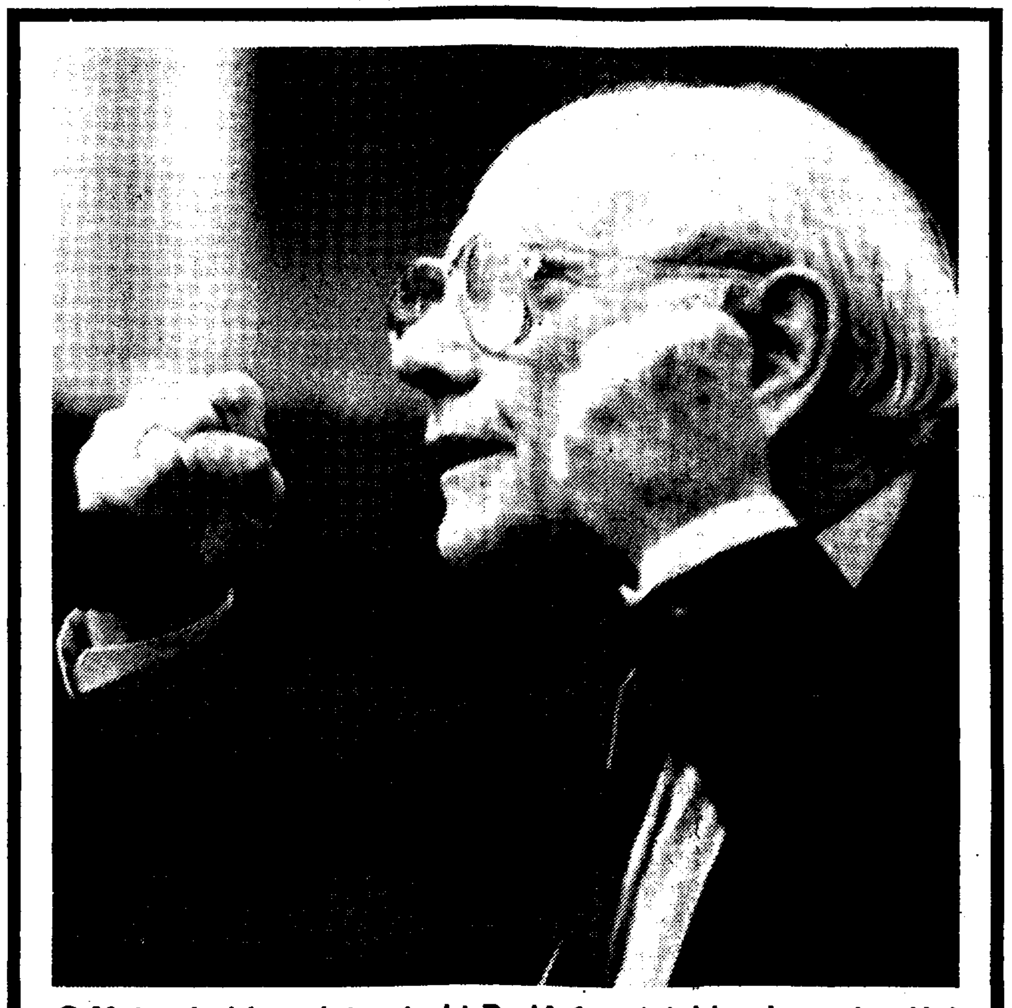
[Do]nderdag t/m zondag: droog [en] vrij koud.

[VA]NDAAG:
[Zo]n op: 07.55 onder: 16.53
[Ma]an op: 07.39 onder: 16.40
[MO]RGEN
[Zo]n op: 07.57 onder: 16.52
[M]aan op: 09.16 onder: 17.07

[G]eduld

Een Fransman van 87 jaar die vocht in de Eerste Wereldoorlog heeft eindelijk erkenning gekregen van de regering en komt nu ook in aanmerking voor een oudstrijdersuitkering. Al[ph]onse Thomanet Condé uit [No]rmandië nam deel aan ver[sch]eidene veldslagen en liep [bij] één ervan beenverwondin[ge]n op door een explosie. Hij [be]waarde echter geen enkel [doc]ument dat hem aanmerkte [al]s veteraan en het militair ge[zag] brandmerkte hem als 'niet [ge]identificeerd'. Om 'recht te [kr]ijgen' moest hij door officie[le]n herkend worden. En dat is [i]n dezer dagen, via een film, [ge]beurd. Voor Alphonse is na [...] jaren wachten zijn Jour de [Gl]oire gearriveerd.

Minister geeft [g]een geld voor winterschilder



● Met gebalde vuisten trekt PvdA-fractieleider Joop den Uyl van leer tegen het regeringsbesluit tot plaatsing van kruisvluchtwapens in Nederland. Gisteren, tijdens het Kamerdebat over het zogenaamde 1-novemberbesluit kwamen geen nieuwe gezichtspunten naar voren. De regeringspartijen CDA en VVD steunen het kabinet en de oppositie kreeg geen poot aan de grond.

Zie verder pagina 3

Vooral onder jeugdigen

Werkloosheid daalt verder

DEN HAAG – De werkloosheid blijft dalen en is onder de 750.000 gekomen. Eind oktober stonden 743.300 mensen als werkloos ingeschreven bij de arbeidsbureaus. Dit betekent dat ten opzichte van eind september 1985 het totaal aantal werklozen is gedaald met 14.300. De daling van de werkloosheid is groter dan op basis van seizoensinvloeden mocht worden verwacht. Gecorrigeerd voor deze invloeden daalde de werkloosheid in oktober met 6.500 tot 746.300.

Dat blijkt uit de maandelijkse werkloosheidscijfers, die het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren heeft gepubliceerd.

De gunstige ontwikkeling doet zich met name voor onder jeugdige werklozen.

Het aantal werkloze mannen daalde met 8.400 en het aantal werkloze vrouwen met 5.900. Gecorrigeerd voor het seizoen daalde de werkloosheid onder mannen met 5.200 en onder vrouwen met 1.300.

Het aantal bij de arbeidsbureaus geregistreerde vacatures daalde eind oktober ten opzichte van de vorige maand met 4.100. Dit aantal is daardoor gekomen op 26.000. Voor seizoensinvloeden gecorrigeerd daalde de vraag eveneens met 1.700.

Cheques vorige overvallen op supermarkten België gevonden

BRUSSEL – De Belgische politie heeft afgelopen zaterdag al cheques gevonden die vermoedelijk zijn gestolen bij de overvallen op de supermarkten van Delhaize in Eigenbrakel en Overijse in september van dit jaar. De cheques zijn aangetroffen in de bossen bij het Henegouwse plaatsje 's Gravenbrakel. In deze buurt vond de politie maandag een uitgebrande VW-Golf, die zaterdag na de overval in Aalst mogelijk als vluchtauto is gebruikt.

Een woordvoerder van het parket in Nijvel verklaarde dat het steeds waarschijnlijker wordt dat de VW inderdaad bij de overval gebruikt is. Op de gedeeltelijk verbrande cheques in de bossen bij 's Gravenbrakel werd de politie geattendeerd door enkele banken. Jongelui die de cheques vonden, hebben kennelijk geprobeerd ze te verzilveren.

Politie en gerechtelijke diensten weigeren verder ook maar iets mee te delen over de stand van het onderzoek.

In de Belgische pers is gisteren de nodige kritiek uitgestort over politie en Rijkswacht. Vertwijfeld vraagt men zich af waarom deze diensten er niet in slagen enig licht te werpen op de duistere en wellicht met elkaar in verband staande activiteiten en terroristen en zware misdadigers in België.

'Projekt van de eeuw' zo goed als definitief

Thermae 2000 in 1988 in Valkenburg gereed

door jan diederen

VALKENBURG – Niets, bijna niets, staat de komst van Thermae 2000, een rekreatief kuuroord van groot formaat in Valkenburg, nog in de weg. Komende vrijdag neemt de gemeenteraad een beslissing over medewerking aan het projekt en alles wijst erop dat die beslissing positief is. Alle hindernissen naar realisering zijn dan nagenoeg genomen, zodat medio volgend jaar al met de bouw kan worden begonnen. De verwachting is dat Thermae 2000 begin 1988 geopend kan worden.

Dat de Valkenburgse raad 'ja' zal zeggen, ligt om meer dan een reden voor de hand. Goedbeschouwd gaat het om het binnenhalen van wat genoemd kan worden 'het projekt van de eeuw', dat een nieuwe dimensie zal geven aan de toeristische toekomst van het Geulstadje.

De nuchtere cijfers spreken: een investering van ruim 32 miljoen gulden; verwacht aantal bezoekers van 375.000 per jaar, waarvan 275.000 buiten het hoogseizoen; blijvende werkgelegenheid van circa 77 manjaren.

„De lokomotief staat onder stoom," zo omschrijft de heer H. Verschuur de vaart, die nu achter de realisering van de plannen zit. Verschuur en zijn compagnon, de heer M. Jaspars zijn de initiatiefnemers van het projekt. Zodra het raadsbesluit – formeel het beschikbaar stellen van het 3,5 hektare grote landgoed 't Hoogt en het verlenen van verdere medewerking – is gevallen, gaat de boormachine in de grond.

„Er is op basis van al uitgebrachte rapporten en prognoses een hoge mate van waarschijnlijkheid dat in de bodem onder 't Hoogt tussen 500 en 1000 meter diepte thermaal en mineraalrijk water aanwezig is. Via een proefboring hoeven wij nog slechts volledig uitsluitsel te krijgen," aldus Verschuur. En dan is de kogel door de kerk.

● Zie verder pagina 19



● Als protest tegen de nog steeds niet ingewilligde looneisen staken Rotterdamse brandweerlieden gisteren op de Coolsingel, pal voor het gemeentehuis, twee autowrakken in brand.

Geen toezeggingen minister inzake brandweerconflict

VNG boos op Rietkerk

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Vereniging van Nederlandse Gemeenten is boos op minister Rietkerk van binnenlandse zaken, omdat hij geen financiële toezeggingen heeft gedaan over de voorstellen van de VNG om een eind te maken aan het inmiddels al drie weken durende conflict over verbetering van de arbeidsvoorwaarden bij de brandweer. Kern van die voorstellen is dat de gemeenten zelf regelingen maken in afwachting van een nader onderzoek.

Rietkerk is het eens met de VNG dat de gemeenten de verantwoordelijke werkgevers zijn in het arbeidsconflict. „Dit laat onverlet dat de minister van binnenlandse zaken de uitkomsten van het overleg moet toetsen aan het centraal gecoördineerde beleid voor het overheidspersoneel. Van belang daarbij is dat loonafspraken met de brandweerlieden niet kunnen uitstralen naar andere overheidssectoren", aldus een woordvoerder van Rietkerk.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten heeft gisteravond haar leden (met beroepsbrandweer) geadviseerd voorlopige regelingen te treffen voor de beloning van het brandweerpersoneel. Elke gemeente moet zelf de hoogte bepalen, afhankelijk van de ter plaatse geldende regeling. Als het nodig is, moet een voorschot worden gegeven van ten hoogste ƒ 175 bruto per maand.

Het college voor arbeidszaken van de VNG, onder voorzitterschap van J. van Lith de Jeude, geeft de voorkeur aan oplossingen waarbij nieuwe arbeidsplaatsen worden geschapen en de onregelmatigheid in werktijden wordt beperkt. Zowel minister Rietkerk als de VNG verwijzen naar structurele oplossingen waaraan door een werkgroep wordt gewerkt. Het is de bedoeling dat de werkgroep vóór 1 maart volgend jaar met een advies komt.

Actievoerende brandweerlieden en de ambtenarenbonden hebben tot nu toe verdeeld gereageerd op de voorstellen van de VNG. De AbvaKabo staat in principe niet afwijzend tegenover het voorstel, maar meent dat de situatie per gemeente te verschillend is voor een globale reactie. De CFO (ambtenarenbond van het CNV) vindt de voorstellen onvoldoende. „Er moet meer geld op tafel komen. De gemeenten zullen daar in het plaatselijke overleg met de bonden over moeten praten", aldus een woordvoerder.

Eenmalige uitkering toch voor meer mensen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Mensen met een minimum-inkomen, die vorig jaar wel voor een eenmalige uitkering in aanmerking hadden kunnen komen, maar deze niet ontvingen, mogen dit jaar opnieuw een aanvraag indienen. Staatssecretaris van sociale zaken De Graaf heeft dit gisteren in de Tweede Kamer meegedeeld.

Het gaat uitsluitend om mensen die vorig jaar de uitkering misten zonder dat zij daar zelf iets aan konden doen. Daar kunnen mensen bij zijn die ziek waren en daardoor geen (of pas te laat) een aanvraag konden indienen, maar mogelijk ook 'minima' bij wie in de procedure iets fout is gegaan.

In de regeling voor dit jaar (1985) staat nadrukkelijk als voorwaarde dat men ook in 1984 de eenmalige uitkering moet hebben ontvangen. Achtergrond daarbij is, dat de koopkracht van de minima dit jaar te weinig verandert om er een extra uitkering aan het eind van het jaar tegenover te moeten stellen.

Voor de mensen die vorig jaar de eenmalige uitkering ontvingen, zou er wel een verslechtering optreden. Zij immers zouden het extraatje dat zij eind vorig jaar kregen, nu missen. Voor hen was daarom de eenmalige uitkering van 1985 bedoeld.

Flip Buurmeijer, Tweede-Kamerlid voor de PvdA, beschouwde het echter als een niet helemaal eerlijke zaak als door deze bepaling nu de 'minima' buiten de boot zouden vallen die er niets aan konden doen dat ze vorig jaar de uitkering niet hebben gekregen. In een kort interpellatiedebat bleek staatssecretaris De Graaf gistermiddag gevoelig voor Buurmeijers pleidooi. De PvdA'er kreeg er trouwens de hele Kamer in mee.

Moeilijke beslissingen in het verschiet

Limburgs Groene Kruis: 75 jaar verandering

SITTARD – Het heette bij de oprichting het Limburgs Groene Kruis en het heet nog altijd zo, maar inhoudelijk lijkt de organisatie van vandaag nog maar een heel klein beetje op die van 75 jaar geleden. Toen tuberculose, hoge kindersterfte, kraamzorg; nu nog altijd kraamzorg, maar in toenemende mate zorg voor patiënten die steeds vroeger uit het ziekenhuis worden ontslagen en vooral: enorme toename van de zorg voor thuiswonende bejaarden en de sterkst groeiende groep daaronder, de hoogbejaarden. Het kruiswerk maakt momenteel een geweldige omwenteling door. Nog één ding is gebleven, en moet volgens alle betrokkenen blijven: het particulier initiatief waar het allemaal uit voortkwam.



● *Wijkverpleegkundige Lot Huijnen in Heerlerheide (rechts) gefotografeerd bij de dagelijkse arbeid.*

En laatste moet ook zo blijven. Want zo kun je het initiatief in handen houden, wordt er niet over je werk beslist door een Haagse instantie, en onder deze regering betekent het zelfs dat het kruiswerk nog een zekere groei wordt toegestaan, terwijl alle andere sectoren een reële achteruitgang voor lief hebben moeten nemen. Dat het kruiswerk toch te maken heeft met 'Haagse instanties', dat spreekt vanzelf: een belangrijk deel van het geld komt uit de AWBZ. En dat die instanties niet stil zitten blijkt uit het feit dat het Kruiswerk voor het komend jaar de oorspronkelijk toegezegde vier procent groei wel kan vergeten, en eerder zal moeten rekenen op twee procent, als er ook in díe kabel geen kink komt, tenminste.

Die kleinere groei brengt al met zich mee dat de komende jaren de groei van het aantal wijkverplegenden beperkt zal blijven tot 50 of hooguit 60, hetgeen dan een tekort van minstens 40 wijkverplegenden zal opleveren. Als het werk tenminste niet meer groeit dan nu valt te voorzien. En erger nog: het kan best zijn dat Limburg zelfs van díe geringe groei in het geheel niet mee profiteert, want deze provincie staat er landelijk gezien relatief niet zo slecht voor: misschien gaat de hele groei wel naar elders in het land. Zo wordt goed beleid in het verleden bestraft, zegt men droogweg in kringen van Limburgs Kruiswerk. Vandaar dat men niet bij de pakken neerzit en naar de ge-ijkte middelen grijpt: rationalisatie, stellen van prioriteiten, inroepen van de hulp van vrijwilligers. De overheid ziet graag zelfzorg en mantelzorg, burenhulp zogezegd, en de bezuinigingspolitiek gaat daar ook vanuit. Vanuit het Kruiswerk waarschuwt men dat juist de zorg voor de ouden en zeer ouden daarmee de mist in kan gaan, dat werk moet voorbehouden blijven aan professionals; men moet er voor waken dat aan 'zelfzorg en mantelzorg' geen mensen worden overgelaten die niet voor zichzelf kunnen zorgen en die ook geen omgeving meer hebben.

Prioriteit

En bij het stellen van prioriteiten meent men dat de zorg als zodanig de eerste prioriteit moet krijgen; spijtig merkt men op dat daarmee dus de preventie op het tweede plan terecht moet komen; terwijl preventie juist investeren is, investeren waardoor in de toekomst die wij nog niet kunnen overzien bepaalde soorten van hulp niet, of minder nodig zullen zijn dan nu te vrezen valt. Dat de preventietak wordt teruggeschroefd is heel begrijpelijk, zegt men, maar niet goed.

En dan het vrijwilligerswerk. Men geeft toe dat dat glad ijs is, met name op de meer gespecialiseerde terreinen. Maar als we voor de keus staan om werk helemaal niet te doen, of door vrijwilligers die behoorlijk zijn geïnstrueerd en betrouwbaar zijn gebleken, dan is de keus natuurlijk moeilijk, zegt men. In ieder geval moet ervoor gewaakt worden dat op dit gebied de anarchie uitbreekt. Een voorbeeld van hoe het níet moet: een stervende patiënt die tijdens de laatste twee weken van zijn leven negentien verschillende stervensbegeleidende vrijwilligers aan zijn bed kreeg... Intussen vindt de regering dat in de gezondheidszorg de 'eerste lijn' meer accent moet krijgen. Mensen moeten minder snel worden opgenomen, moeten sneller worden ontslagen als ze eenmaal opgenomen zijn. De regering doet dat niet in de eerste plaats omdat dat beter is voor de patiënt – maar dat hoeft niet uitgesloten te zijn – maar vooral om te bezuinigen. Wanneer dan inderdaad het kruiswerk de faciliteiten niet krijgt om de betrokken patiënten op te vangen, dan zal er inderdaad wel sprake zijn van besparing, maar of dat een verschuiving naar de eerste lijn met gelijkblijvende kwaliteit oplevert, dat valt uiteraard te betwijfelen.

RONDOM DE FEITEN

Ook de steeds toenemende verbetering van de gezondheidszorg in het algemeen draagt aan deze problematiek een steentje bij: een kind dat met diabetes (suikerziekte) wordt geboren ging in het verleden vaak vroeg dood. Nu blijft het leven, en moet tijdens dat leven kunnen rekenen op een betrouwbare en blijvende structuur van hulpverlening – het kruiswerk dus. En dat is maar een voorbeeld, mogelijk dat we, wat dat betreft, nog maar aan het begin van de ontwikkeling staan.

En dan zijn er altijd nog verrassingen waar de eenvoudige leek niet meteen aan denkt. Want het contact van het kruiswerk met de 'tweede lijn' (specialisten, ziekenhuizen) verliep niet altijd even soepel. „We zijn nu *'on speaking terms'*," zegt men bij het Groene Kruis, en dat is kennelijk al heel wat. „Er is een klimaat aan het groeien waarin we dingen tegen elkaar kunnen." Een goed voorbeeld wordt genoemd de overleggroep Diabetes Thuiszorg waar zo'n beetje alle betrokkenen in zitten – het geheel is nog in een pril stadium, waarin men bezig is elkander elkaars mogelijkheden te verduidelijken. En dan gaat het niet om het met elkaar praten alleen, benadrukt men, maar het doel is dat de zieke merkt dat hij of zij veilig is, dat de kwaliteit verbetert. Men is nu bezig deze opzet ook toe te passen op andere vormen van zorg, bijvoorbeeld de pijnbestrijding.

Hoofdbureau

In Sittard zit het 'hoofdbureau' van het Groene Kruis, dat door mensen in het veld nog wel eens aangeduid wil worden met 'het waterhoofd in Sittard'. Met de cijfers in de hand toont men daar echter aan dat dat een misverstand moet zijn. Treffend voorbeeld wordt gevormd door de kraamzorg, waarin 400 mensen werken die geleid worden door in totaal acht staffunctionarissen. En nu we toch met cijfers bezig zijn: er zijn momenteel 659 volle banen bij het Limburgs Groene Kruis (uitgeoefend door 850 mensen) waarvan ruim 100 directie, administratie en technisch personeel zijn, de rest wijkverplegenden en wijkziekenverzorgenden.

Verder hebben nog 333 artsen een parttime dienstverband met het LGK. Die aantallen zullen overigens flink omlaag gaan na de overdracht van een aantal taken aan de Basisgezondheidszorg: de schoolartsendienst, de tbc- en de geslachtsziektenbestrijding.

Na die operatie blijven er nog 485 formatieplaatsen over, bezet door 555 mensen.

Van de Limburgse bevolking is ongeveer 72 procent direct of via het gezinshoofd lid van het Groene Kruis. Op 31 december van het vorig jaar moest de organisatie voor het eerst sinds jaren een teruggang in het ledental incasseren. Het ging van 235.000 naar 234.138, en men is bezig te onderzoeken waar die nieuwe trend vandaan komt. Het totale 'kruispakket' kostte eind 1983 ruim 75 miljoen gulden.

Het 75-jarig bestaan, daarover hebben we het hier nog niet gehad.

Het zal met gepaste feestvreugde worden gevierd, en dezer dagen verschijnen nadere details. En er komt een herdenkingsboek uit vol afwisselende verhalen over heden, vooral het verleden, en de toekomst.

„Zolang de op de wegwijzer in het dorp maar de naam 'Groene Kruis' staat tussen 'Gemeentehuis' en 'Zwembad', dan is het goed," zegt men in Sittard. „De gemiddelde cliënt heeft niet in de gaten dat er een grote organisatie achter zit, en dat lijkt ons een verdienste van die organisatie."

Spanje vakantieland

Met de winter in het land, wordt de heimwee naar bijvoorbeeld zon, zee en strand alsmaar groter. Onder druk van dat „verlangen" wordt er nu al links en rechts zomervakantieplannen'86 geopperd. Naar Spanje bijvoorbeeld. In weerwil van hoger wordende hotelprijzen nog altijd een land dat bij Nederlandse vakantiegangers hoog in aanzien staat. LD Tijdje Vrij brengt een impressie over Spanje vakantieland. En informeert tevens over recreatie dichtbij huis. In de rubriek Spijs en Drank wordt aandacht geschonken aan een zeer apart „huis" in het Belgisch-Limburg-



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden briev lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakeli geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Kans op opklaringen?

Sinds de plotselinge dood van deken Hennissen, die door velen terecht zeer gewaardeerd werd, is de verwarring, die de kerk al jaren teistert, in Gulpen nog veel groter geworden en voor velen met pijn! De band met deken Hennissen was soms zo groot, dat welke opvolger dan ook, moeilijk aanvaard kon worden. De betekenis van het abrubte vertrek van kapelaan Gubbels na ruim een jaar hard werken was niet gering. De twijfel omtrent de waarde van een profielschets van een nieuwe deken deed onze parochie geen goed evenals het feit, dat de toenmalige pastoor Haffmans voortijdig als opvolger genoemd werd. Na de definitieve bekendmaking van diens benoeming kwam, hoewel men hem nog niet kende, nogal wat commentaar en niet bepaald om hem te verwelkomen; begrijpelijk bij de spanning, warin de parochie leefde, maar daarom nog niet altijd gezond. En wanneer deken Haffmans mens mag zijn zoals wij allen, dan moeten we daar nog de fouten bijtellen of zijn menselijke tekortkomingen, zonder ze met tien of meer te vermenigvuldigen om een juister beeld van de situatie te krijgen. Dat dit alles aanleiding zou zijn om de brand in de kerk te stichten, ligt niet voor de hand, want daarmee worden alle parochianen geraakt. Het bekladden van de auto van de deken is een soort vandalisme, waar zijn tegenstanders niet zo erg gelukkig mee zijn. We denken misschien wel eens over voor- en tegenstanders, maar dat mag geen aanleiding zijn om de parochianen van Gulpen in twee of meer groepen te verdelen.

Reiken geloven en geloofsbeleving niet over menselijke verhoudingen heen, ook al zouden wij ons door wie dan ook gekrent voelen? Niet de bisschop of de deken geloven in onze plaats, maar als wij geloven doen wij dat zelf. De kerkelijke leiding geeft daartoe richtlijnen. Moeten wij daar niet voor open staan? Anderzijds moet de kerk ook openstaan voor onze menselijkheid: door de omstandigheden, waarin wij leven, kunnen wij misschien niet voldoende geboeid voor een aantal van die richtlijn ze te kunnen beleven. Wie dur beter te wanen dan zijn medem Als geloven en geloofsbelevin menselijke verhoudingen heen mogen we dan de moed opgev kortsluitingen in de relatie op t ren en verhoudingen bij te stell door respect voor elkaars me het klimaat gunstig te maken overleg? Daarbij zij aangetekend beschuldigingen, wel men meestal tekens zijn van zwak ve om over roddel nog maar niet te ken. Opnieuw is het communi weer een actueel onderwerp den. De kerk dient de sacram toe, niet de school, maar beiden verleden jaar niet in geslaagd o gezamenlijk communiefeest te v ondanks goede wil aan beide k De afstand was nog te groot! Weer hangen donkere wolken dit feest. Maar wanneer deken mans op de vraag of hij bereid problemen op te lossen ja zegt e schien ook bereid is kapelaan nea de voorbereiding van de heilige communie in handen te dan is er hoop, dat die donkere w wegtrekken en dan toont deke mans, dat het niet om zijn p gaat, maar om de parochianen. Over het bovenstaande valt te d siëren, maar over het belang v gezamenlijk communiefeest in pen niet. Dit zou niet alleen idea voor de direct betrokkenen, ma voor de overige parochianen!

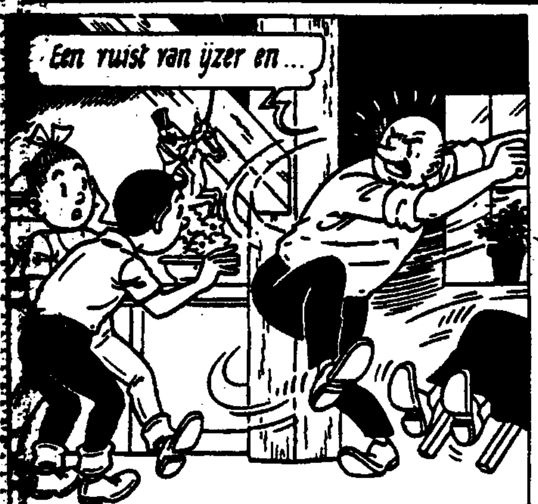
INGBER-GULPEN W. Gerr

Oplossing van gisteren

- l - - - a - i
- u n a n i e
r i a n t - m
- w r i e l e
- a r m - o -
- g e o l o o
b e n - e d d
- n - o k s e

tijdschrift / onpraktisch iem.		onheilsgodin / telwoord		Europeaan / landvoogd			deel van Sumatra
							loot
goudstuk							
			telwoord		voegwoord		
deel v.e. etmaal / pers. vnw.			toiletgerei				
deel van een fuik				slee	zonnegod	domina	jongensnaam
lid van een dijkbestuur		planeet					

de mooie millirem

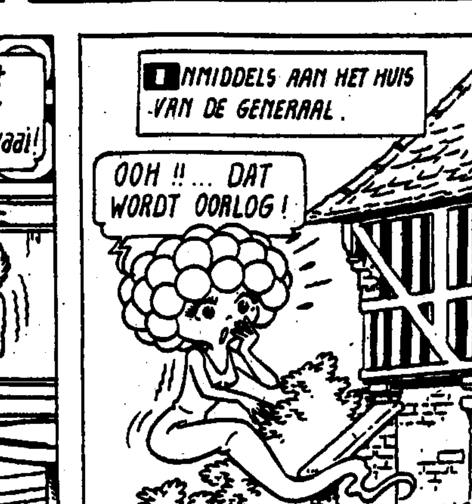










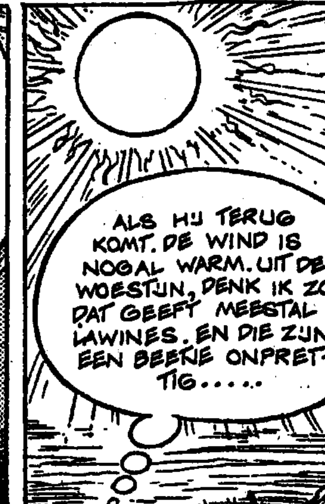


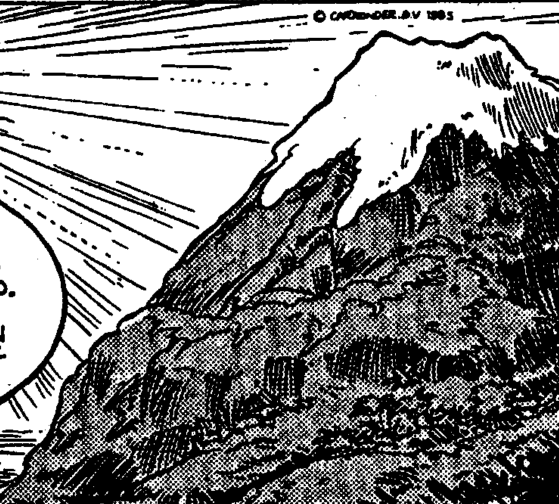
© Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp.

panda









recept

h. meijer

Chocolade-room-borstplaat

In november beginnen we al te denken aan Sinterklaas met zijn traditie van taai-taai, pepernoten, marsepein, speculaas, boterletters en borstplaat. Het maken van lekker, romige borstplaat vergt wel enige ervaring. Het komt er nl. op aan, hoe lang we de borstplaatmassa laten inkoken. Maar met moeders hulp kom je wel tot een goed resultaat.

Benodigdheden: 100 g suiker, 10 g cacao, 1 eetlepel slagroom, ½ eetlepel koffie-extract, 2 eetlepels water en 20 g boter.

Doe alle ingrediënten, behalve de boter, in een steelpannetje. Laat alles op een zacht vuurtje smelten en kook de massa vervolgens in onder voortdurend roeren. Haal steeds even de lepel uit de pan, laat hem uitdruppen en wanneer de laatste drup, die van de lepel valt, een draad trekt, is de borstplaatmassa voldoende ingekookt. Roer er van het vuur af de boter door en schenk, al kloppend, de borstplaat in beboterde ringen. Leg deze ringen tevoren op beboterd vetvrij papier. Schuif de gevulde vormen na enige minuten voorzichtig naar een droger plaatsje, zet ze op hun kant en laat de borstplaat drogen.

Uitgeversmaatsch
Limburgs Dagbl

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorz
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-7
advertenties: 045-739

Bijkantoren:
Brunssum 04
Geleen 044
Hoensbroek 04
Kerkrade 045-45293
Maastricht 04
Schaesberg 04
Roermond 047
Sittard 044
Valkenburg 044

Telex:
redactie
overige afdelingen

Abonnementsprijze
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal
per maand

Vanaf vandaag te koop bij onze kantoren



de
imburgs agblad
kalender 1986

VS en Sovjetunie onderstrepen hun eigen, goede bedoelingen

Top Genève in teken van wederzijds wantrouwen

Van de redactie buitenland

GENEVE – Voor George Shultz houdt het leven niet op na midden november, zo zegt hij zelf. De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken probeert al enige tijd de verwachtingen te temperen die wellicht bij het publiek leven omtrent de topontmoeting in Genève tussen Sovjetleider Michaïl Gorbatsjov en president Ronald Reagan. De kans dat het tweedaagse rendez-vous van de machtigste mannen ter wereld wezenlijke akkoorden oplevert, is volgens de minister klein.

Tijdens zijn recente bezoek aan Moskou, bedoeld als voorbereiding op de top van dinsdag 19 en woensdag 20 november, kon de minister niets anders dan constateren dat de meningsverschillen tussen Moskou en Washington nog groot zijn. Met name op het punt van de wapenbeheersing – het hoofdthema van het Geneefse gesprek – is er nog weinig zicht op toenadering. De mogelijkheid dat de top tot een doorbraak leidt, of op zijn minst niet aan de verwachtingen van het publiek voldoet, wordt dan ook reëel geacht. Het Witte Huis en het Kremlin hebben de afgelopen maanden, elk op eigen wijze, geprobeerd zich in te dekken tegen een mogelijke negatieve uitkomst. Men probeerde òf de verwachtingen naar beneden te schroeven òf zich zodanig te presenteren dat bij een onbevredigende afloop de ander de zwarte piet krijgt toegeschoven. Reagan beklemtoonde dat de top niet meer kan zijn dan een vertrekpunt met als hoofddoel het geleidelijk wegnemen van het wantrouwen, waarna op de langere termijn kan worden gewerkt aan het oplossen van de vele problemen.

Toenadering op punt van de strategische wapens lijkt wel mogelijk

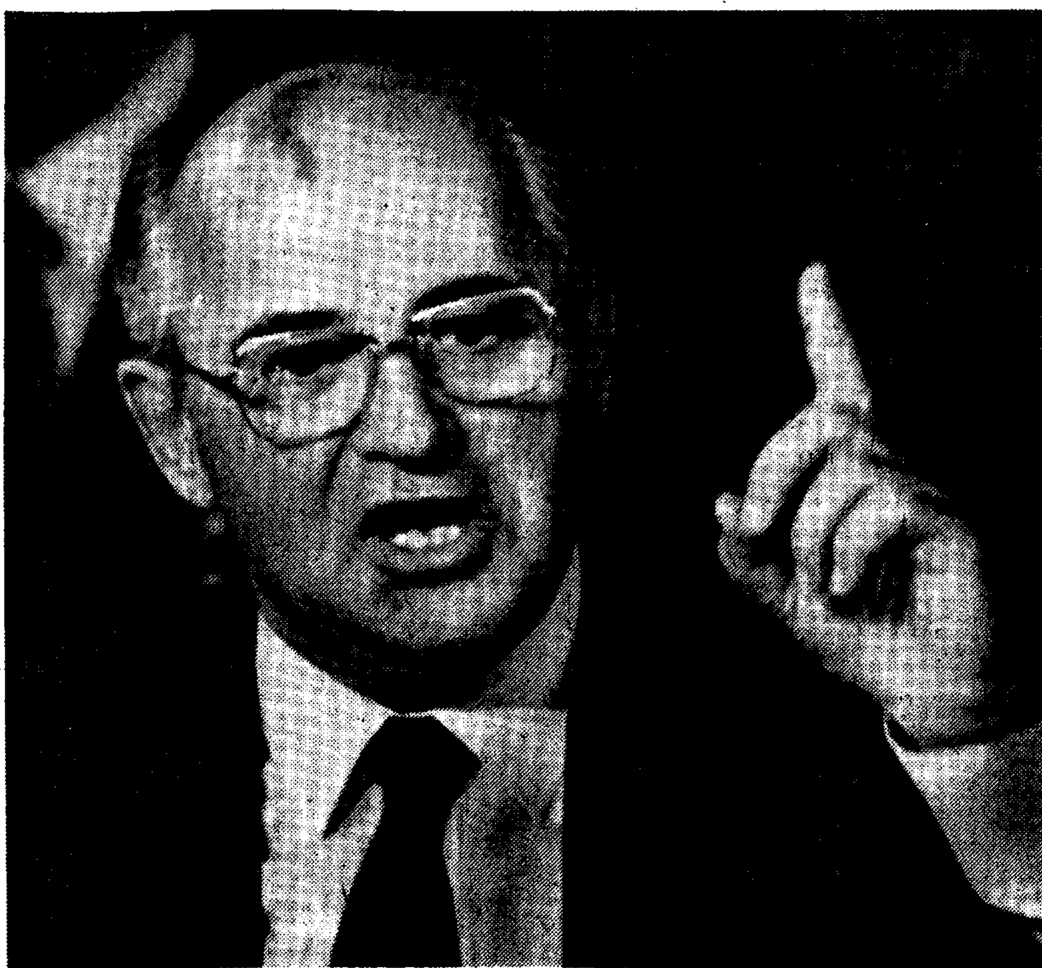
In verband met dit standpunt dat de top „een begin en niet een climax" is, trachtten de Amerikanen ook de criteria voor het bepalen van het welslagen van de ontmoeting aan te passen. In hun visie zou het ontbreken van vooruitgang op het terrein van de ontwapening niet mogen worden uitgelegd als een fiasco.

Gehekeld

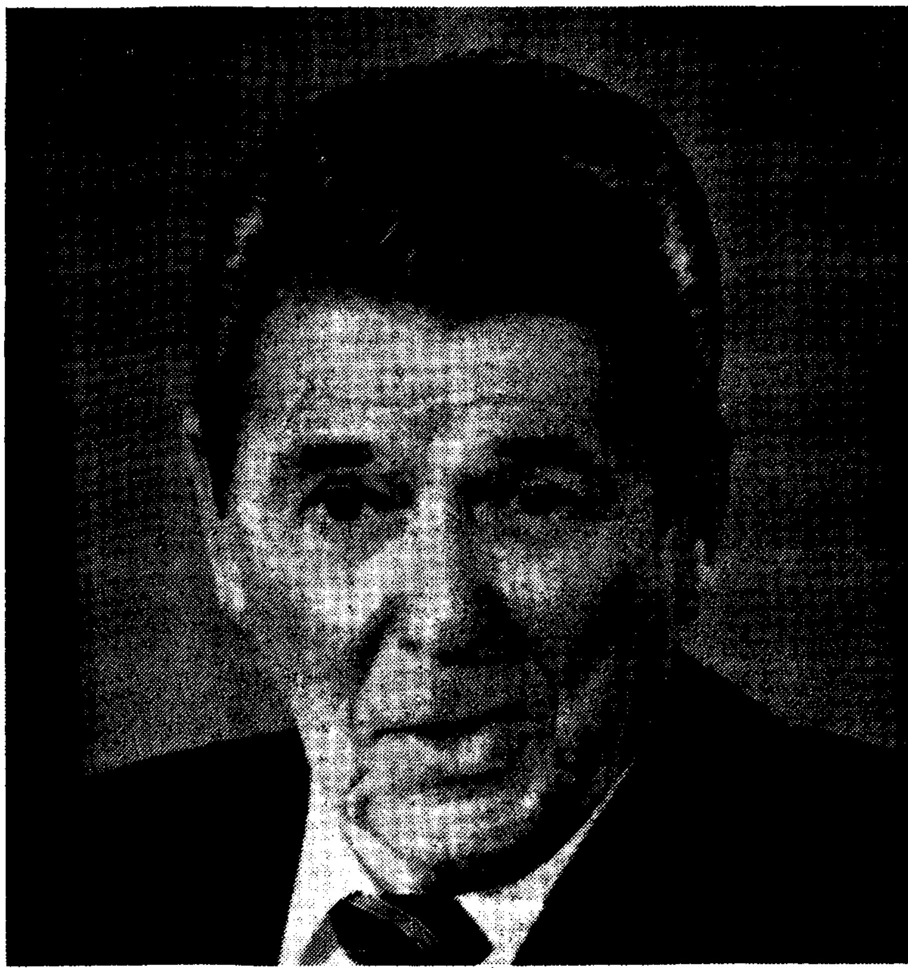
Moskou hekelt deze beperkte en relativerende opstelling van de Amerikaanse tegenspelers. Viktor Tsjebrikov, hoofd van de inlichtingendienst KGB en vertrouweling van Gorbatsjov in het politburo, zegt dat de Sovjet-leiding het uiterste doet om tastbare resultaten te bereiken. „We menen dat er nog steeds veel kan worden rechtgezet als er politieke moed wordt getoond en beide partijen bereid zijn elkaar halfweg tegemoet te komen".

Gebeurt dat niet, dan is dat volgens Moskou de schuld van de Amerikanen. Inzake de ontwapening, zo stelt het Kremlin, blokkeren zij ondanks de constructieve Sovjetvoorstellen voor een halvering van de strategische bewapening iedere vooruitgang door halstarrig vast te houden aan het SDI-onderzoek naar een raketafweersysteem in de ruimte.

Reagan beantwoordde deze Sovjet-poging de VS bij voorbaat in de positie van zondebok te manoeuvreren met de aankondiging dat hij in Genève de regionale conflicten zal aankaarten die een gevolg zijn van „Russische agressie". Hiermee probeerde hij te voorkomen dat alle aandacht zich zal fixeren op de wapenbeheersing, op welk terrein Gorbatsjov de Amerikanen in het defensief heeft gedrongen. Het initiatief werd gemotiveerd met het argument dat wapenakkoorden niets betekenen als niet tegelijk geprobeerd wordt een oplossing te vinden voor de spanningen en conflicten die voortvloeien uit de politieke rivaliteit tussen Oost en West. Deze conflicten kunnen immers escaleren tot een wereldoorlog. Waarnemers zeiden dit een plausibele redenering te achten, al vonden zij Reagans opsomming van regionale brandhaarden wel wat eenzijdig, onder meer door het ontbreken van het Midden-Oosten, de in potentie meest explosieve spanningsbron.



MICHAIL GORBATSJOV
„samenzwering"



RONALD REAGAN
..onder invloed van Nancy..

De Europese bondgenoten en leden van het Amerikaanse congres reageerden echter gealarmeerd op de kennelijke verschuiving van de Amerikaanse prioriteiten, waarna Reagan beloofde dat hij de wapenbeheersing niet zal veronachtzamen. De kwestie van de ontwapening zal dan ook, naar algemeen verwacht wordt, de top beheersen. Als een substantieel akkoord niet in het vat zit, zoals de Amerikanen beweren, zouden de twee leiders er wellicht wel in kunnen slagen enige lijnen uit te zetten en een positieve impuls te geven aan hun onderhandelaars. Die kunnen dan vervolgens serieus gaan werken aan een gedetailleerde overeenkomst over de complexe kernwapenmaterie.

Op het punt van de strategische wapens lijkt toenadering mogelijk. Veel zal afhangen van de wederzijdse compromisbereidheid inzake het SDI. Het ministerie van buitenlandse zaken in Washington zou het ruimtewapenonderzoek wel willen hanteren als wisselgeld (zij het te zijner tijd, want voorlopig wordt het project nuttig geacht om de Russen tot steeds verdergaande concessies te dwingen). Het Pentagon voelt echter niets voor het SDI als ruilobject, ook niet op termijn.

„Boze tongen" in Washington beweren dat minister van defensie Caspar Weinberger helemaal niet geïnteresseerd is in wapenakkoorden die de militaire versterking van de VS slechts zouden verhinderen. Reagan zelf zou onlangs, onder invloed van vrouw Nancy, met de gedachte hebben gespeeld het SDI-project onderhandelbaar te maken, maar hij heeft die gedachte weer van zich afgezet. Intimi van de president zeggen dat hij werkelijk gelooft in een ondoordringbaar antirakettenschild en zich een plaats in de geschiedenis wil verwerven als de man die de kernwapens onbruikbaar maakte.

Toch zijn veel volgers van de politieke schermutselingen in Washington, onder wie oud-president Richard Nixon, ervan overtuigd dat een uiteindelijk akkoord de vorm zal hebben van een beperkte plaatsing van defensieve ruimtewapens en een verregaande vermindering van de offensieve kernbewapening. Moskou zou dan water bij de wijn moeten doen wat zijn eis tot een volledig verbod op SDI-systemen betreft. Volgens sommige deskundigen heeft de Sovjetunie ook geen andere keus omdat nu al duidelijk zou zijn dat de kwestie niet is „of" het SDI er komt maar „wanneer".

Met de nadruk op de wapens zal de achtste top tussen een Amerikaanse president en een Sovjet-leider zich niet wezenlijk onderscheiden van de meeste van de zeven voorgaande edities, waarbij de nadruk steeds meer kwam te liggen op de wereldomvattende dreiging van een nucleaire holocaust. Verscheidene van de vorige topgesprekken leverden belangrijke wapenovereenkomsten op, zoals de Salt-verdragen ter beperking van de strategische bewapening en het ABM-verdrag dat anti-raketsystemen beperkt.

Nu zouden er slechts enige minder belangrijke overeenkomsten in het verschiet liggen over culturele en technische samenwerking en het openen van nieuwe consulaten. Een gemeenschappelijk slotcommuniqué is volgens de Amerikanen onwaarschijnlijk. Evenals afspraken op het punt van de mensenrechten (bijvoorbeeld vrijlating van de dissident Andrej Sacharov).

Wantrouwen

Het wantrouwen is ook groot op dit moment. Aan Amerikaanse zijde hamert Weinberger op de onbetrouwbaarheid van de Russen bij het nakomen van hun verdragsverplichtingen, terwijl functionarissen in Moskou Reagan er openlijk van betichten het idee van militaire pariteit (gelijkheid) te hebben opgegeven en te streven naar superioriteit. Volgens Valentin Falin, commentator van het regeringsblad Izvestia klinkt in Reagan de echo van de Koude Oorlog door. Het wederzijdse vertrouwen wordt er ook al niet groter op door het stereotiepe beeld dat de beide partijen kennelijk van elkaar hebben. Terwijl Reagan de Sovjetunie ooit betitelde als een „duivels rijk", klagen de Amerikanen er nu, na Shultz' bezoek aan Moskou, over dat Gorbatsjov denkt dat alles in de Amerikaanse samenleving het gevolg is van een „samenzwering" tussen de militairen en de kapitalisten uit de zakenwereld.

De Amerikaans-Russische topontmoetingen zijn overigens niet altijd een waarborg gebleken tegen het onstaan van hoog oplopende conflicten. Na de top van Kennedy en Chroesjtsjov in 1961 volgde de Cuba-crisis die de wereld aan de rand van een kernoorlog bracht. De top in 1967 tussen premier Kosygin en president Johnson voorkwam niet de Sovjet-inval in Tsjechoslowakije, een jaar later, zoals de kus die Brezjnev en Carter elkaar in 1979 op de wang drukten de Russen niet uit Afghanistan hield.

Rivalen

„Zelfs de warmste persoonlijke betrekkingen tussen de leiders van beide partijen, de meest oprechte vredesbesprekingen, zullen zulke dingen niet voorkomen. Sovjets en Amerikanen zijn geen rivalen voor de lol. Zij zijn de leiders van twee grote allianties, gebaseerd op zeer verschillende opvattingen over hoe de politiek en de economie geleid moeten worden. Deze bondgenootschappen zullen hun vrienden in de wereld steunen en de vrienden van hun vijanden tegenwerken. De strijd gaat door en zal doorgaan, zelfs als Ronald Reagan en Michail Gorbatsjov op de avond van de 20e november arm in arm naar een wijnlokaal wandelen", zo schrijft het Britse blad The Economist nuchter.

Ideaal voor de opsporing van milieudelicten

Helicoptersurveillance boven het hele land

Van de redactie binnenland

DALFSEN – De rijkspolitie zal in de loop van 1986 in al haar 17 districten regelmatig per helicopter surveilleren. Op dit moment worden – met succes – al in negen districten dergelijke vluchten uitgevoerd. Dit heeft de Dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie gisteren meegedeeld in het Overijsselse Dalfsen. Hier werd de start aangekondigd van de helicoptersurveillance in het district Zwolle, met ingang van 1 januari 1986.

De helicoptervluchten blijken vooral resultaat te hebben bij de opsporing van milieudelicten. Die zijn op de begane grond veelal niet of slecht waar te nemen, zoals de illegale mestopslag achter boerderijen. De politie heeft niet de bevoegheid voor controle boerenerven te betreden, tenzij er concrete aanwijzingen zijn voor een wetsovertreding, maar vanuit de lucht is die observatie wel zonder meer toegestaan.

Moeite waard

Tijdens oriëntatievluchten heeft de politie vastgesteld dat het in Overijssel zeker de moeite loont per helicopter te patrouilleren. Opgespoord zijn 18 gevallen van illegale mestopslag, vijf clandestiene autoslopenrijen, 11 niet toegestane stortplaatsen voor vuil en puin, zeven gevallen van ongeoorloofde ontgronding en boskap. Ook ontdekte de politie vanuit de lucht twee olielozingen, waterverontreiniging, het illegaal verbranden van takken bij een bos en het steken van turf op verboden terrein.

Om de milieudelicten zo goed mogelijk te kunnen opsporen, is er tijdens de helicoptervluchten steeds een politiefunctionaris aan boord, die een bepaald gedeelte van het district goed kent en kennis heeft op het gebied van milieu. Deze politiemensen geven de informatie die ze tijdens het vliegen – eventueel met fotografie – vergaren, door aan de diverse instanties zoals gemeenten, water- en zuiveringsschappen en waterleidingbedrijven. In overleg hiermee worden er maatregelen genomen.

De Dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie streeft er naar de districten – en desgewenst ook de gebieden met gemeentepolitie – volgens een speciaal vluchtplan aan te doen. Dit schema kan nog wel eens veranderen als gevolg van slecht weer of politie-activiteiten met een grotere prioriteit, zoals de opsporing van overvallers. De rijkspolitie beschikt over vijf helicopters.

Politieke tekening uit de Pravda, het orgaan van de communistische partij van de Sovjetunie. De teksten luiden: de VS zijn van plan kruisraketten te plaatsen in Nederland (boven), en Pentagon: „Wij passen goed in dat landschap" (onder).



OPROEP TOT SAMENWERKING TER GEZONDMAKING VAN ECONOMIE

FNV doet klemmend beroep op politici

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) heeft alle leden van de Tweede Kamer een grote, rode knijper gestuurd om de vakbondspost die ze tijdens de verkiezingsstrijd krijgen in te bewaren. Tesamen met de 'FNV-klem' doet de grootste Nederlandse vakbondsorganisatie op de politici een 'klemmend' beroep samen te werken om de economie weer gezond te maken en voor de mensen werk te scheppen.

De FNV kondigt in de brief aan zich intensief te zullen gaan bemoeien met de komende verkiezingsstrijd. Eerder stelde de organisatie al drie miljoen gulden beschikbaar voor een voorlichtingscampagne over de opstelling van politieke partijen, een onderneming waarvoor ook de ambtenarenbond AbvaKabo een dergelijk bedrag uittrok. „We hebben de hulp van de politiek hard nodig. Voor nieuwe kansen is een nieuwe koers nodig. Daarom is nu de beurt aan u", aldus de brief.

De FNV wil steun uit de politiek voor de doelen van haar programma 'Kiezen voor nieuwe kansen'.

Een van die doelstellingen is al goeddeels bereikt: onder meer dank zij een sterke loonkostenmatiging is de winst- en concurrentiepositie van de meeste bedrijven sterk verbeterd. „Het tweede doel, herverdeling van arbeid, is tot nu toe in onvoldoende mate gerealiseerd. De FNV zal zich in 1986 dan ook vooral daarop richten om te voorkomen dat de tweedeling tussen mensen met werk en mensen zonder werk verder doorvreet".

Een grote meerderheid van de Tweede Kamer is het er over eens dat arbeidstijdverkorting een absolute vereiste is om de werkloosheid terug te dringen, aldus de brief van de FNV. „Daar zullen we u de komende verkiezingsmaanden dan ook aan houden".

ARTSEN RISKEREN ZWARE STRAFFEN

OM Alkmaar gaat de euthanasie harder aanpakken

van onze correspondent

ALKMAAR – Het openbaar ministerie in het arrondissement Alkmaar gaat artsen die euthanasie plegen hard aanpakken. Tegen artsen die een valse overlijdensverklaring afgeven, zullen gevangenisstraffen en ontzetting uit het ambt worden geëist. Dat schrijft de hoofdofficier van justitie, mr. A. Josephus Jitta, in een brief aan de ziekenhuisdirecties in zijn district.

Volgens een schatting van het ministerie van WVC wordt ongeveer 6000 keer per jaar euthanasie gepleegd. Veruit de meeste gevallen blijven onbekend, omdat de arts op de overlijdensverklaring een natuurlijke doodsoorzaak opgeeft. Aan deze vorm van valsheid in geschrifte wil de hoofdofficier in Alkmaar, waar jaarlijks vermoedelijk 900 tot 1000 euthanasiegevallen plaatsvinden, nu een einde maken.

Het gaat om een persoonlijk initiatief van de hoofdofficier in Alkmaar. Volgens een woordvoerder van het ministerie van justitie bestaan er geen landelijke afspraken om euthanasie harder dan normaal aan te pakken. Een hoofdofficier is in zijn arrondissement vrij zijn eigen beleid te bepalen.

De brief van Josephus Jitta heeft onder de artsen in de regio Alkmaar tot grote verontrusting geleid. Zij vrezen het risico niet meer te kunnen nemen gehoor te geven aan de wens van patiënten om uit hun lijden te worden verlost. Sinds de veroordeling van de Haagse arts uit het bejaardentehuis De Terp is de bereidheid van artsen om het leven van ongeneeslijke patiënten te beëindigen al sterk afgenomen.

Lech Walesa waarschuwt voor een uitbarsting

Van de redactie buitenland

LONDEN – Lech Walesa, leider van de verboden Poolse vakbond Solidariteit, heeft in een maandag namens hem voorgelezen redevoering gewaarschuwd dat voortdurende onderdrukking van rechten van arbeiders kan leiden tot een uitbarsting van massaal en gewelddadig protest.

„We proberen onze strijd niet gewelddadig te voeren", aldus Walesa in de tekst die werd voorgelezen in de Oxford Union (debatingsociëteit van de universiteit van Oxford) door Lord Chapple, voormalig secretaris-generaal van de Britse vakbond van electrotechnici. „Maar de schaal van de onderdrukking en de arrogantie van de autoriteiten ten aanzien van de authentieke aspiraties van de maatschappij kunnen eens een uitbarsting van gigantische omvang veroorzakken".

Walesa vraagt de regering een dialoog aan te gaan met echte vertegenwoordigers van het Poolse volk.

Bekendmaking

Bij K.B. van 11 juli 1985, nr. 83, is met ingang van 1 november jl. als opvolger van notaris P.A.E. Tijssen te St. Odiliënberg,

benoemd:

mr. J.W.M. Joosten,
notaris

Kantooradres:
J. Kennedylaan 12
postbus 6038
St. Odiliënberg
Tel. 04752-2828

die de minuten, registers en repertoria van zijn voorganger onder zich heeft.

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

Milieu-effectrapportage opslag- en verwerkingsbedrijf voor radioactief afval

De Centrale Organisatie voor Radioactief Afval (COVRA) B.V., heeft de taak een opslag- en verwerkingsbedrijf op te richten op een nog nader te bepalen lokatie. Over die lokatie is een advies uitgebracht door de Commissie Lokatiekeuze Opslagfaciliteit Radioactief Afval (LOFRA).
Ten behoeve van de vergunningverlening op grond van de Kernenergiewet voor dit opslag- en verwerkingsbedrijf zal milieu-effectrapportage worden toegepast, zoals bedoeld in het wetsvoorstel inzake milieu-effectrapportage.
Daar de lokatie van het opslag- en verwerkingsbedrijf nog niet bekend is, is eerst een lokatie-onafhankelijk milieu-effectrapport (MER) opgesteld door COVRA. In een later stadium zal het milieu-effectrapport worden toegespitst op de lokatie waar COVRA het opslag- en verwerkingsbedrijf zal realiseren.

Inspraak
Voordat het lokatie-onafhankelijk milieu-effectrapport kon worden opgesteld, is door de Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer een aantal richtlijnen vastgesteld waaraan de inhoud van dat rapport moest voldoen. Dit is pas gebeurd nadat een ieder de gelegenheid had gehad opmerkingen te maken over hetgeen dat naar zijn of haar mening in dat rapport aan de orde zou moeten komen.
Door COVRA is nu het lokatie-onafhankelijke milieu-effectrapport aan de Minister aangeboden. Ook nu kan een ieder kenbaar maken of hetgeen door COVRA is beschreven voldoet aan wat daarover is gesteld in de richtlijnen van de overheid en of er nog bepaalde stukken in het MER ontbreken of zouden moeten worden aangevuld.
Dergelijke opmerkingen dienen voor 12 december 1985 schriftelijk te worden ingediend bij het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Inspraak m.e.r. radioactief afval, Antwoordnummer 110.04, 2502 AN 's-Gravenhage.

Terinzagelegging
Van 12 november 1985 tot en met 12 december 1985 zullen het milieu-effectrapport en de richtlijnen van de overheid, alsmede een overzicht van de verdere procedure tijdens kantooruren ter inzage liggen op de volgende plaatsen:
- de bibliotheek van het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Dokter Reijersstraat 12, Leidschendam;
- het provinciehuis van de elf provincies en het toekomstige provinciehuis van de provincie Flevoland (gebouw Spoorsteden te Lelystad);
- de afdeling voorlichting van het Openbaar Lichaam Rijnmond, Vasteland 96/104, Rotterdam.

Aanvragen informatie
U kunt informatie aanvragen bij: het Distributiecentrum voor Overheidspublikaties (DOP), antwoordnummer 11004, 2502 AN 's-Gravenhage.
Dan ontvangt u het lokatie-onafhankelijke milieu-effectrapport van COVRA, een vouwblad over de te volgen procedure en de richtlijnen van de overheid voor het MER.

Thatcher optimistisch over Britse economie

ONDEN — Premier Thatcher eeft in haar jaarlijkse toeraak tot de financiële wereld an Londen een zeer optimissch beeld geschetst van de ritse economie. Zij sprak geeel tegen haar gewoonte in vèr een „kolossaal programa" van overheidsinvesterinen dat haar regering ten uitper wil leggen. Zij liep in haar espraak vooruit op de naarsbegroting die de minister an financiën, Nigel Lawson, an het parlement zou aanbieen.

e Britse premier zei dat inflatie ijft dalen terwijl de produktie erder zal groeien. „Wij hebben nu vijf jaar van economische groei achter de rug en we gaan het zesde jaar tegemoet". Verder sprak zij van investeringen in gebouwen, fabrieken en machines die een recordhoogte bereiken.

„Het maakt deel uit van een proces van vernieuwing dat zich over dit land uitbreidt". Het tempo van de particuliere investeringen zou volgens Thatcher nog hoger liggen dan dat van de overheidsinvesteringen.

Maar ook de regering laat zich, volgens Thatcher, niet onbetuigd in dit „vernieuwingsproces". De regering investeert op grote schaal in wegen, energiecentrales en ziekenhuizen, aldus de Britse regeringsleider.

Tot voor kort sloeg premier Thatcher in haar toespraken doorgaans een heel andere toon aan. Zij sprak liever over de noodzaak van het terugdringen van de staatsinvloed en de beperking van de overheidsuitgaven. Een maand geleden echter liet het congres van de regerende conservatieve partij een ander geluid horen. Verschillende ministers uit het Conservatieve kabinet hielden een pleidooi voor een minder streng bezuinigingsbeleid met het oog op de komende verkiezingen. Politieke commentatoren gaan ervan uit dat Thatchers toespraak deze verschuiving van het politieke accent weerspiegelt.

EORGANISATIE BIJ OMEGA-HORLOGES

Vijf voor twaalf voor de Zwitserse uurwerken

L — Omega, de verlieslijdende divisie van de grootste logeproducent in Zwitserland, Societé Suisse de Microeronique et d'Horlogerie (SMH), zal een omvangrijke reorisatie ondergaan zodat in 1987 weer winst kan worden geakt, zo heeft de vice-president van SMH, Ernst Thomke, gekondigd. SMH maakt behalve het horlogemerk Omega de merken Swatch, Tissot, Eta en Longines.

eorganisatie voorziet onder anin een vermindering van het al produkten dat Omega maakt, inkrimping van het aantal perelsleden met meer dan de helft en nieuwe marketing- en advertaktiek. Thomke noemde de ganisatie noodzakelijk omdat ga met zijn stijgende kosten, te uitgebreide produktielijn en gebrek aan nieuwe ideeën „een iek voorbeeld is van de Zwit- horloge-industrie met alle bij horende consequenties". De ie heeft de afgelopen tien jaar serie verliezen moeten boeken. en al over 1984 werd een verlies den van ongeveer 30,7 miljoen serse frank (42 miljoen gulden).

las Hayek, hoofd van de beleggsgroep die eerder dit jaar een rderheidsbelang in SMH kocht, laarde dat de directie van Omeepaalde details over de slechte ltaten bij de divisie verborgen t gehouden. Volgens Hayek is aarheid pas aan het licht gekotoen Thomke in augustus van aar begon met de herstructurevan SMH. Ondanks de verliebij Omega verwacht het horloncern de winst dit jaar te kunverdubbelen tot ongeveer 86,5 oen frank (118,6 miljoen gul-, mede dankzij de succesvolle oop van het moderne en goede merk Swatch.

mke waarschuwde echter dat tserland zijn marktaandeel wat eft de duurdere horloges nog ds ziet inkrimpen door de conentie vanuit Japan. „We zullen marktaandeel vergroten, maar zal kleiner zijn dan dat van de nners", zo zei hij. Wat betreft ga zei Thomke dat SMH niet zal toestaan dat andere been, met name Amerikaanse ducenten, hun naam op Omegahorloges zetten. „Dat betekent alleen maar dat het merk zichzelf prostitueert".

De vice-president voegde er aan toe dat Omega bezig is met het ontwikkelen van een horloge waarbij de kast en het mechanisme zijn geïntegreerd, zoals ook het geval is met de Swatch-modellen. Volgens Thomke kan deze ontwikkeling leiden tot een halvering van de produktiekosten.

Grote order voor Holec

UTRECHT — Holec heeft opdracht ontvangen voor de vervaardiging van 690 correctiemagneten voor de nieuwe deeltjesversneller Hera van het Duitse wetenschappelijk instituut Desy te Hamburg. De order heeft een waarde van circa f 10 miljoen. Dit heeft Holec dinsdag bekendgemaakt.

De order is een nieuwe stap in de richting van geavanceerde technieken. De spoelen worden van supergeleidend materiaal gemaakt en moeten dienst doen bij een temperatuur van minus 270 graden Celsius, waarbij geen vormverandering mag optreden. Aan de produktietechnologie worden daarom zeer hoge eisen gesteld. Het in Kerkrade gevestigde bedrijf Eurostroom is een dochteronderneming van Holec.

● Sinds 12.00 uur gistermiddag hebben ruim zeventig Limburgse bedrijven en instellingen in de Maastrichtse Eurohal kennis nemen van elkaars mogelijkheden. De officiële openingshandeling van de tweedaagse 'ondernemersbeurs' werd verricht door directeur Brand van de Sittardse gemeentebedrijven, die in zijn toespraak wees op het belang van goede contacten tussen regionale bedrijven en instellingen onderling, zodat het 'beschikbare' werk in Limburg zelf kan blijven. Meer dan zeventig bedrijven en instellingen hebben op deze beurs ingeschreven. De foto geeft een gedeeltelijk overzicht van de beurs.

Honderd man meer bij het GVB A'Dam

AMSTERDAM — Het Gemeentelijk Vervoers Bedrijf (GVB) Amsterdam krijgt er totaal honderd man personeel bij: veertig trambestuurders en zestig buschauffeurs. Het gaat bij de buschauffeurs om twintig volledige banen en veertig mensen die in deeltijd (twintig uur per week) gaan werken. Het is voor het eerst dat bij het rijdend personeel in de hoofdstad deeltijdbanen mogelijk zijn, zo heeft de AbvaKabo in Amsterdam dinsdag meegedeeld.

De bond heeft hierover een akkoord bereikt met de directie van het GVB. Het aantrekken van deeltijdwerkers heeft volgens de AbvaKabo geen consequenties voor het personeel dat volledig werkt. „Dus geen taakverzwaring, niet méér vroege diensten en géén verlaging van het roosterpercentage", aldus de bond. Gedurende de zomermaanden kunnen de deeltijd-werkers als dat nodig is voor een volledige werkweek worden ingezet.

Voor de nieuwe vaste banen komen allereerst de wagenbegeleiders in dienst van het GVB in aanmerking. De daar vrijkomende plaatsen zullen volgens de AbvaKabo ook weer allemaal worden aangevuld. Met het aantrekken van extra personeel kan ook het inhuren van particuliere touringcarbedrijven, zoals in Amsterdam momenteel gebeurt in de drukke spits, worden beëindigd.

Show bij introductie Sporthuis Centrum

AMSTERDAM — De introductie van de certificaten Sporthuis Centrum Recreactie op de Amsterdamse effectenbeurs werd dinsdag een wervelende show. De eerste koers van f 85 (uitgifte f 72,50) werd begeleid door een exotisch optreden van een aantal schaars maar kleurrijk geklede dames en heren. Een stuk van de beursvloer was herschapen in een subtropisch strand met palmbomen. Alle beursbezoekers werden getrakteerd op klappermelk. Er werd gedanst, gemusiceerd, er waren acrobatische toeren te bewonderen en er was een vuurspuwer. Een breed spandoek bevatte de tekst: „Een subtropisch beursklimaat".

Mammoetorder voor Nashua

MAARSSENBROEK — Na in het voorjaar van 1985 de grootste order op kopieergebied in Europa (Ministerie van Justitie) te hebben binnengehaald, is Nashua Nederland er opnieuw in geslaagd een mammoetorder te bemachtigen. Na een open inschrijving van het Rijksinkoopbureau heeft de Gemeente Amsterdam besloten haar kontrakt met Nashua voor 540 kopieersystemen met vier jaar te verlengen. Met deze opdracht zijn ongeveer 60 miljoen kopieën per jaar gemoeid. Bij Nashua Nederland werken op dit moment 250 personen. Medio '86 opent het bedrijf haar nieuwe hoofdkantoor in Den Bosch.

Volvo's voor Rijkspolitie

BEESD — Op 19 november a.s. zal bij Volvo Nederland B.V. te Beesd het contract ondertekend worden tussen het Ministerie van Justitie en Volvo Nederland Personenauto B.V., dat de levering behelst van minimaal 660 personenwagens. Deze personenwagens van het type 340 Diesel zijn aangepast aan de eisen van de uitvoerende politietaak van het corps Rijkspolitie.

Winst Unilever gedrukt door valutakoers

ROTTERDAM — Het voedings-en wasmiddelenconcern Unilever heeft over het derde kwartaal van dit jaar een nettowinst behaald van f 553 miljoen tegen f 567 miljoen in het zelfde kwartaal vorig jaar. De nettowinst over de eerste negen maanden is uitgekomen op f 1483 miljoen tegen f 1530 miljoen in de eerste negen maanden van 1984. Er wordt een onveranderd interimdividend uitgekeerd van f 4,66 per aandeel van f 20 nominaal. Unilever heeft dat dinsdag bekendgemaakt.

Het iets lagere nettoresultaat is een gevolg van valutaverliezen van f 31 miljoen in het derde kwartaal en van f 108 miljoen over de eerste negen maanden.
De winst per aandeel bedroeg f 26,38 tegen vorig jaar f 27,23, waarvan in het derde kwartaal f 9,86 (vorig jaar f 10,11).

Nieuwbouw Rabobank Klimmen

KLIMMEN — Burgemeester H. Strous van Voerendaal zal op vrijdag 29 november de heropening verrichten van het vernieuwde kantoor van de Rabobank aan de Klimmenderstraat71 te Klimmen. De plechtigheid begint om kwart voor zes namiddag in het bankgebouw.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.530-ƒ 31.030, vorige ƒ 30.600-ƒ 31.100; bewerkt verkoop ƒ 32.590, vorige ƒ 32.660.

ZILVER: onbewerkt ƒ 545-ƒ 615, vorige ƒ 545-ƒ 615; bewerkt verkoop ƒ 650, vorige ƒ 650.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,90	3,02
Engelse pond	4,03	4,33
Belgische frank (100)	5,40	5,70
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	15,90	17,90
Portugese escudo (100)	1,50	2,00
Canadese dollar	2,08	2,20
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	134,75	139,25
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	35,75	38,75
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,83	16,33
Spaanse peseta (100)	1,74	1,99
Griekse drachme (100)	1,35	2,05
Finse mark (100)	50,25	53,25
Joegoslav. dinar (100)	0,50	1,20
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren middag:

US dollar	2,95575-825
Pond sterling	4,1835-1885
Duitse mark	112,70-2,75
Franse frank	36,965-7,015
Belgische frank	5,5765-5815
Zwitserse frank	137,155-205
Japanse yen	143,7903,89
Italiaanse lire	16,665-6,715
Zweedse kroon	37,465-7,515
Deense kroon	31,135-1,185
Noorse kroon	37,435-7,485
Canadese dollar	2,13975-4225
Oostenr. shilling	16,0150-0250
Ierse pond	3,4810-4910
Spaanse peseta	1,8290-8390
Australische dollar	1,9300-9400
Antilliaanse fls.	1,6850-6950
Surinaamse fls.	1,6275-6575
Saoedi riyal	1,6375-6775

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	232,60	233,60
Algemeen-lokaal	237,50	238,40
Internationals	227,30	228,30
Industrie	210,60	211,30
Scheep- en luchtvaart	211,80	212,50
Banken	393,00	394,00
Verzekering	673,40	683,20
Handel	217,40	219,00
CBS-oblig. index	109,80	109,6[illegible]
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,98	7,00
5-8 jaar	6,74	6,75
8 jaar en langer	6,98	7,01
nieuwste drie	7,00	7,02
rend. BNG-leningen	7,20	7,21
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	7,19	7,19

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdagmiddag):

Akzo 130,90-131,50 gl (130,90)
Kon. Olie 182.50-183,70 gl (183,10)
Philips 53,20 gb-53,60 (53,40)
Unilever 367,00-369,00 gl (368,50)
KLM 50,30-50,70 (50,70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1431.08	682.35	164.96	578.[illegible]
Hoogst	1446.10	691.36	166.44	584.[illegible]
Laagst	1421.10	674.98	163.37	573.[illegible]
Slot	1433.60	684.11	165.32	579.[illegible]
Winst/ verlies	+1.72	+3.52	+0.77	+1.6[illegible]

BEURS-OVERZICHT

Lager

MSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs is dinsdag or ruim ƒ 800 miljoen aan ndelen omgezet op een totale zet van ƒ 1,14 miljard. euwkomer Sporthuis Centrum Recreatie plaatste zich erbij als nummer vijf op de st met een omzet van ƒ 45,2 iljoen tegen koersen tussen 83 en ƒ 85 (uitgifteprijs 72,50). De introductie ging geard met een wervelende exoche feestshow, compleet met nsen, muziek, acrobaten en urspuwers.

verigens kon de beurs eerder haalde hoogtepunten niet beuden. Met name de koers van nilever werd stevig aangepakt de publicatie van de kwartaalfers. De beurs vond deze teurstellend en de koers zakte n ook binnen vijf minuten als n baksteen van ƒ 374,50 (wat ,50 winst betekende) naar 366.

ok elders op de beurs was spravan een dalende koersontwikling in de loop van de dag. Na n zeer vaste opening zakten el prijzen door aanbod in, rond t midden van de dag kwam n koopgolf de koersen weer okrikken maar in de middag aken winstnemingen de kop eer op.

e algemene index kon per salnog een punt klimmen tot 3,6 na eerder op de dag 234,5 te n geweest, overigens toch nog n record.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	108,50	111,00
Ahold	283,00	288,20
Akzo	129,60	130,90
A.B.N.	547,00	549,00
Alrenta	149,00	149,00
Amev	78,30	77,80
Amro-Bank	99,60	99,70e
Ass. R'dam	138,50	142,50
Bhrm.Tet.	121,00	121,00
Bhrm. Tet.85	116,00	116,00
Dordtsche P.	170,90	171,80
Elsevier-NDU	149,50	149,00
Fokker	79,70	79,10
Friesch Gr.H.	59,20	59,30
Gist-Broc.	245,00	244,50
Heineken	192,10	192,30
Heineken H.	171,50	171,00
Hol.Bet.Gr.	132,50	132,00
Hoogovens	74,80	75,50
KLM	50,00	50,70
Kon. Olie	183,00	183,10
Nat. Nederl.	81,80	82,40
N.M.B.	224,00	224,50
Nedlloyd Gr.	185,40	186,50
Oce-v.d.Gr.	364,00	369,50
Ommeren Van	28,60	28,30
Pakhoed Hold.	80,10	79,50
Philips	53,30	53,40
Robeco	80,00	80,30
Rodamco	135,70	135,40
Rolinco	72,90	72,90
Rorento	47,20	47,10
Unilever	365,00	368,50
Ver.Bezit VNU	257,50	258,00
Volker Stevin	31,00	31,00
Wessanen	232,50	230,50
W.U.H.	94,50	94,50

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	113,20	114,40f
8 Asd.R.84-92	114,00	114,00
6¾ Amro 73	124,00	125,50
8¼ a.i.r. 85	110,50	110,50
11 Bredero 81	114,00	113,80
6¾Br/Mol85	116,70	116,80
6¼Buehrm.73	123,00	123,00
7¼Buehrm.76	146,00	145,00
7 CreditLBN 74	103,60	–
7¼Furness73	99,10	99,50
6 Hoogov. 85-95	114,00	114,80
8¾ KNSM 75	111,50	112,00
8¾ KBB 75	175,00	171,00
9 Meneba 74	103,00	103,80
7¾ Nutr.72	232,00	232,00
6½ Nijv.85	138,00	137,50
10 Pont 74-89	102,00	101,50
7½ Proost71	175,00	182,00
6½ Rol.67	96,00	97,00
8 Sanders 72	103,00	103,00
8¾ S'ma 76	465,00	465,00
8¾ S'ma a.(u)76	460,00	465,00
14 SHV 81	176,00	175,50
8¾ Stevin76	100,00	100,00
9 VMF-Stork 76	129,00	129,00
8½ Volker78	99,00	99,00
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	104,50	104,50

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	245,50	249,00
Asd Rubber	9,35	9,30
Amst.Rijtuig	375,00	375,00
Ant. Brouw.	95,00b	–
Ant. Verff.	265,00	265,00
Audet	137,00	136,50
Aut.Ind.R'dam	98,00	98,00
BAM-Holding	58,00a	57,50
Batenburg	755,00	765,00
Beek, Van	169,00	170,00
Beers' Zonen	238,00	233,00
Begemann	45,80	45,80
Belindo	421,00	422,30
Berkel's P.	40,60	40,50
Blyd.-Will.	659,00	663,00
Boer De, Kon.	236,00	230,00
Bols, Kon.	103,50	104,10
Borsumy Wehry	480,00	480,50
Boskalis W.	16,30	16,40
Braat Bouw	211,00	211,00
Breevast	227,00	228,50
Breevast c	227,00	228,50
Bredero	177,50	178,50
Bredero c	176,00	175,00
Br./Molijn c	105,00	105,30
Burgman-H.	1410,00	1400,00
Calv-Delft c	493,00	495,00
Calv pref.c	2710,00	2750,00
Centr.Suiker	185,00	185,80
C.S.M. cert	188,00	188,50
Ceteco	345,50	342,00
Ceteco cert.	345,00	344,00
Chamotte Unie	25,50	25,10
Cindu-Key	67,30	66,00
Claimindo	427,00	427,00
Cred.LBN	96,50	96,80f
Deli-My	117,00	–
Desseaux	118,30	114,00
Dordtsche pr.	168,00	168,80
Dorp-Groep	209,50	207,00
Econosto	86,80	86,50
EMBA	352,00	352,00
Eriks hold.	235,50	237,00
Furness	59,80	57,50
Gamma Holding	187,50	191,00
Gamma pref	23,90	23,80
Gelatine D.	215,00	215,00
Gerofabriek	48,00	50,50
Giessen-de N.	135,00	127,50
Goudsmit Ed.	71,00	70,00
Grasso's Kon.	168,00	169,50
GTI-Holding	84,00	86,00
Hagemeyer	50,50	52,50
Hoek's Mach.	89,90	90,30
Holdoh Hout	226,00	226,00
Holec	258,00	259,00
Holl.Am.Line	672,00	672,00
Holl.Sea S.	3,70	3,65
Holl. Kloos	427,00	428,00
Hunter D.	62,40	63,70
Hunter D.pr.	5,20	5,20b
IHC Caland	27,60	28,00
Industr. My	78,00	78,00
Ing.Bur.Kondor	442,00	443,00
Intern.-Muller	64,90	65,20
Kempen & Beg.	123,00	124,00
Klene's Suik.	870,00	870,00
Kluwer	165,00	167,00
KBB	82,70	80,10
KBB (cert.)	82,70	80,10
KBB (pref.)	31,00	30,00
Kon.Ned.Pap.	113,00	112,60
Koppelpoort Hold.	217,00	224,00
Krasnapolsky	185,00	184,00
Landr & Gl.	297,30	297,00
Leidsche Wol	269,00	272,00
Macintosh C.	79,00	78,00
Maxwell Petr.	425,00	420,00
Medicopharma	260,00	258,00
Meneba	91,50	91,50
MHV Amsterdam	13,00	13,00
Moeara Enim	803,00	805,00
M.Enim OB-cert	10050,0	10050,0
M.Enim WI-cert	2220,00	2250,00
Mulder Bosk.	88,50	87,50
Mynbouwk. W.	110,10	113,00
Naarden Int.	55,50	57,00e
Naeff	160,00b	–
NAGRON	37,00	36,20
NBM Bouw	11,20	11,40
NEDAP	122,00	117,00
Ned.Scheepsh.	130,00	130,00
Ned.Springst.	7980,00	8000,00
Norit	190,00	190,00
Nutricia	161,00	161,00
Nyv.-Ten Cate	95,00	95,00
OTRA	217,00	214,50
Palembang	145,00	146,00
Palthe	117,00	117,50
Pont, Kon.	58,00	58,00
Porcel. Fles	122,50	123,60
Pronam	91,00b	92,00b
Proost en Br.	450,00	457,00
Rademakers	187,00	195,00
Ravast	28,50	29,00
Reesink	415,00	415,00
Riva	2090,00	2100,00
Riva (cert.)	2080,00	2095,00
Rommenhoeller	1245,00	1245,00
Sanders Beh.	119,40	119,50
Sarakreek	39,80	39,30
Schuitema	584,00	590,00
Schuppen	219,50	219,80
Schuttersv.	56,00	56,00
Smit Intern.	41,50	41,00
Sporth. Centrum	–	82,50
Telegraaf De	274,50	275,50
Text.Twenthe	134,20	131,00
Thomassen Dr.-V.	64,20	63,40
Tw.Kabel Hold	537,00	535,00a
Tw. en Gudde	61,50	61,50
Ubbink	165,00	166,00
Ver.Glasfabr.	605,00	600,00
VMF-Stork	243,00	244,00
Verto	74,00	75,00
VRG Gem.Bez.	103,50	104,50
Wegener's	65,00	67,00
Wegen. cert.	62,00	61,00
Westhaven Asd	321,00	321,00
Wolters Samsom	296,00	300,00
Wyers	61,00	62,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	289,00	288,50
Alg.Fondsenb.	201,00	202,00
America Fund	277,50	280,50
Bever Belegg.	31,80	31,50
Bin.Bel.f.V.	139,00	140,00
BOGAMIJ	153,50	155,00
Chemical Fund	28,30	28,60
Colon. Growth	30,00	30,30
Eur.Ass. Tr.	9,00	9,50
Goldmines (1)	1075,00	1090,00
Holland Fund	59,20	59,40
Interbonds	678,00	678,00
Japan Fund	36,50	35,50
Lev.Capit.H.	169,50	172,00
MK Int.Vent.	52,80a	52,40
N.Y.Ind.Ind.	1405,00	1420,00
Obam, Belegg.	160,00	162,00
Old Court D.	99,50	100,00
Orco Austr. M.	45,70	43,60
Rentalent Bel.	1158,00	1157,00
Rentef.Ned.W.	105,50	105,20
Rentotaal NV	26,50	26,50
Sci/Tech	10,90	10,90
Technology F.	32,50	32,70
Tokyo Pac. H.	144,80	143,80
Vance,Sanders	17,00	17,00
VIB NV	87,20	87,20
Viking Res.	43,50	43,10
Wereldhave NV	170,00	168,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,10	107,10
3½ EngWarL	34,40	34,70
9 EIB 75-90	104,10	104,00
7¾ EIB 72	100,70	100,70
5¾ EIB 65	97,40	97,40
8 IntAmDev71	100,00	100,00
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk Hyd37	94,10	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	43,80	44,00
Amer. Brands	57,80	58,80
Amer. Expres	47,50	49,30
Amer. Motors	2,90	2,90
Am.Tel.& Tel.	21,30	21,85
Ameritech	96,00	97,60
ASARCO	15,70	16,25
Atl. Richf.	62,70	63,50
BAT Industr.	3,04	3,04
Bell Atlantic	94,80	96,60
Bell South	42,50	43,40
Bethl. Steel	14,10	14,80
Boeing Comp.	47,30	47,70
Burroughs	57,25	58,75
Chevron Corp.	37,50	38,50
Citicorp.	43,70	44,90
Colgate-Palm.	30,70	30,60
Control Data	18,00	18,50
Dow Chemical	38,00	38,70
Du Pont	61,50	63,40
Eastman Kodak	45,20	46,30
Exxon Corp.	53,15	54,00
Fluor Corp.	14,25	14,25
Ford Motor	47,20	48,00
Gen. Electric	61,60	62,30
Gen. Motors	67,10	68,10
Gillette	68,20	69,00
Honeywell	64,30	64,80
Int.Bus.Mach.	133,10	135,45
Intern.Flavor	36,00	37,00
Intern. Paper	46,00	46,75
ITT Corp.	33,95	34,30
Litton Ind.	83,20	84,00
Lockheed	48,50	49,00
LTV Corp.	6,10	6,20
Minnesota Mining	79,80	81,00
Mobil Oil	30,25	30,80
N.Am.Phill.	33,50	34,60
Nynex	89,30	90,40
Occ.Petr.Corp	35,00	35,20
Pac. Telesis	76,40	77,00
Pepsico	64,60	65,10
Philip Morris C.	76,40	77,75
Phill. Petr.	13,00	13,00
Polaroid	38,60	39,00
Quaker Oats	56,50	58,50
RCA Corp.	47,20	47,70
Reynolds Ind.	25,60	25,20
Saralee	48,30	48,30
Schlumberger	34,70	34,60
Sears Roebuck	35,80	37,00
Southw. Bell	79,70	79,80
Sperry Corp.	46,80	48,30
Tandy Corp.	37,40	38,00
Texaco	38,60	39,40
Texas Instr.	95,70	99,30
Union Carbide	60,25	60,30
Union Pacific	49,00	49,50
US Steel	26,60	27,20
US West	80,00	81,70
Warner Lamb.	39,60	40,00
Westinghouse	43,00	43,90
Woolworth	52,10	52,90
Xerox Corp.	54,40	55,50

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	37,50	37,50
Am. Home Prod.	175,00	173,00
Am. Motors	9,20	9,00
ATT Nedam	65,00	66,50
ASARCO Inc.	49,50	–
Atl. Richf.	188,00	188,00
Boeing Corp.	142,50	143,30
Burroughs	168,00	172,50
Can. Pacific	34,80	35,50
Chevron Corp.	109,50	117,00
Chrysler	121,50	120,80
Citicorp.	129,30	132,30
Colgate-Palm.	90,60	90,50
Control Data	55,00	55,00
Dart & Kraft	116,60	121,80
Dow Chemical	111,30	113,50
Eastman Kodak	131,00	134,00
Exxon Corp.	158,00	160,40
Fluor Corp.	41,50	42,30
Ford Motor	144,30	146,50
Gen. Electric	183,00	183,30
Gen. Foods	345,00	343,00
Gen. Motors	202,00	202,80
Gillette	202,50	203,50
Goodyear	80,00	81,50
Inco	32,60	34,80
I.B.M.	402,00	408,50
Int. Flavors	103,80	107,00
ITT Corp.	98,30	100,50
Kroger	137,00	141,00
Lockheed	143,00	144,50
Merck & Co.	348,00	358,50
Minn. Min.	236,00	240,00
N.Am.Philips	97,50	100,50
Pepsi Co.	194,00	195,00
Philip Morris C.	227,50	228,50
Phill. Petr.	37,20	37,00
Polaroid	108,00	109,00
Procter & G.	197,00	195,00
Quaker Oats	171,00	166,00
RCA Corp.	139,00	139,40
Schlumberger	100,70	100,40
Sears Roebuck	107,00	106,00
Shell Canada	48,70	48,00
Sperry Corp.	139,50	146,00
Tandy Corp.	110,00	111,00
Texas Instr.	283,00	296,00
Union Pacific	144,50	145,00
Un. St. Steel	78,50	81,30
Westinghouse	126,00	128,50
Woolworth	153,40	155,10
Xerox Corp.	154,00	159,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	700,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

Warrants

Ahold	624,00	655,00
Amer. Express	37,00	–
asia pac gr fund	2,40	2,40
Bever Bel.	3,40	3,40
Bever Bel. 1/10	0,33	0,35
Bredero VG 83	35,00	35,50
Bredero VG 84	25,50	26,00
Gist-Brocades	83,00	83,50
Honda motor co.	750,50	751,00
Hunter Douglas	29,30	31,00
K.L.M. B	462,00	461,00
K.L.M. warr. 85-92	300,00	303,00
MK Int. Vent.	5,30	5,40
Nat.Inv.Bank	53,00	53,00
Nat.Nederl. 76	3220,00	3380,00
Nat.Nederl. 78	2870,00	3020,00
Philips Gem.B	64,50	66,00
Philips 85-89	218,00	230,00
VNU Ver. Bez.	784,00	785,00
W.U.H.	18,50	18,60e

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	98,90	98,90
11⅞ Aegon84	104,35	104,40
15½ AEGON82	108,00	108,00
13 Amev 85-89	97,75	97,75
13 Amev 85-90	99,50	99,30
10 Amev85	99,15	99,25
13 Amro-Bank82	109,25	109,40
10¾ Amro 83	101,10	101,25
9 BMH ecu 85-92	100,90	100,90
11 CC Rabo83	102,20	102,20
9 CCRabo 85	103,30	103,75
7 CCRabo 84	104,00	104,00
11 DSM 84	102,60	–
8¾ DSM 76	96,50	97,25
8¼ DSM 77	97,50	–
10⅛ EEG-ecu 84-90	104,75	104,75
9¾ EIB-ecu 85-95	104,00	104,75
12¼HlAirl.F	105,15	105,00
HollAirl.warr.	26,00	28,00
12 NIB(A)85-90	103,00	103,00
11¼ NGU 83	105,00	105,00
11¼ NGU 84	104,25	104,25
10 NGU 83	102,60	102,60
6¾ Phil.83	88,75	88,65
9¾ Unil.80	100,00	100,00
9¼ Unil.79	100,00	100,20
4¾ Akzo 69	125,00	127,00
5½ Amro 69	250,00	–
5¾ Gist 69	370,00	369,00
5¼ Hoog.68	100,00	100,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	11,50	11,75
7⅛ RSV 69	73,50	71,00

OPTIEBEURS

agn	c	jan	95,00	411	14,00	16,00
agn	c	jan	100,00	927	10,00	11,70
agn	c	jan	105,00	255	6,80	8,40
agn	c	jan	110,00	943	3,70	5,20
agn	c	apr	100,00	337	12,00	14,80
agn	c	apr	110,00	337	5,70	6,50
agn	p	jan	100,00	420	1,20	[illegible]
agn	p	jan	110,00	266	5,50	[illegible]
ah	c	jan	280,00	318	12,50	[illegible]
ah	c	jan	290,00	604	6,50	[illegible]
akz	c	jan	110,00	918	20,50	[illegible]
akz	c	jan	120,00	1646	11,50	[illegible]
akz	c	jan	130,00	2096	4,90	[illegible]
akz	c	jan	140,00	1252	1,50	[illegible]
akz	c	apr	130,00	342	8,20	[illegible]
akz	c	apr	140,00	382	4,00	[illegible]
akz	p	jan	120,00	541	1,10	[illegible]
akz	p	jan	130,00	389	4,40	[illegible]
dgx	p	dec	295,00	314	4,80	[illegible]
ho	c	jan	60,00	272	14,70	15,50
ho	c	jan	65,00	434	9,90	10,50
ho	c	jan	70,00	494	6,60	6,60
ho	c	jan	75,00	430	3,60	4,00
ho	c	jan	80,00	502	1,90	2,00
ho	c	apr	70,00	403	7,70	8,20
klm	c	jan	50,00	521	3,10	3,40
klm	c	jan	55,00	537	1,40	1,50
klm	c	jan	60,00	265	0,50	0,60
klm	c	apr	55,00	285	3,00	3,20
klm	p	jan	50,00	421	2,40	2,20
nn	c	jan	80,00	292	3,70	[illegible]
phi	c	jan	50,00	1045	4,00	[illegible]
phi	c	jan	55,00	1410	1,40	[illegible]
phi	c	jan	60,00	407	0,40	[illegible]
phi	c	apr	50,00	421	5,20	[illegible]
phi	c	apr	55,00	602	2,50	[illegible]
phi	c	apr	60,00	427	1,30	[illegible]
phi	p	jan	50,00	881	1,00	[illegible]
phi	p	jan	55,00	477	3,20	[illegible]
phi	p	apr	45,00	252	0,80	[illegible]
rd	c	jan	190,00	455	3,30	[illegible]
rd	c	apr	200,00	340	3,70	[illegible]
rd	p	jan	170,00	520	0,70	[illegible]
rd	p	jan	180,00	611	2,50	[illegible]
rd	p	jan	190,00	437	8,20	[illegible]
rd	p	apr	170,00	500	2,00	[illegible]
rd	p	jul	180,00	676	5,90	[illegible]
uni	c	jan	340,00	417	26,00	[illegible]
uni	c	jan	360,00	313	13,40	14,80
uni	c	jan	380,00	696	6,00	5,90

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Nederland 1

09.00 Schooltelevisie. Rekenen in de sport, afl. 2: Gymnastiek.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -11.30 Schooltelevisie. Met om 09.35 Engels basisonderwijs klas 6: Save Planet X (2). 10.00 Nieuws uit de natuur, afl. 6: Wij, mensen. 10.30 Boek in beeld, afl. 1: Jan Rap en z'n maat - Yvonne Keuls. 11.00 Asjemenou, afl. 3.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Vara's filmclub. Gevarieerd kinderprogramma, met om:
14.30 Gil en Julie. Belgische tekenfilmserie, afl.: Te laat op school.
14.35 Marcelko en Opa Bonifac, Tsjechische tekenfilm.
14.44 Knobbel en zijn vrienden. Tekenfilmserie, afl. 12: Mevrouw Poetsgraag slaat toe.
14.55 Pippi Langkous. Zweedse kinderserie naar de verhalen van Astrid Lindgren. Afl.: Pippi op school.
15.20 Op Weg. (Auf Achse). Duitse serie over de mannen van de grote weg. Afl. 7: Rijkspolitie. Willers en Meersdonk worden in Tunesië aangehouden door de rijkspolitie, dat denken ze tenminste, maar al spoedig ontpoppen de agenten zich als overvallers.
16.10 Zo jong als je je voelt... (Fresh Fields). Engelse comedyserie. Een avond om nooit te vergeten. Op hun trouwdag bereidt William Hester een aardige verrassing.
16.35 VARA's Videonieuws. Dieuwertje Blok presenteert nieuwe videobanden.
17.00 VARA's Clipparade. De mooiste videoclips, gepresenteerd door Adeline van Lier.
17.30 Journaal
17.46 Je ziet maar. Popmuziek en informatie voor jongeren.
18.25 Engels voor Gevorderden (Follow Through), les 4. (herh.)
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 De Snorkels. Tekenfilmserie. Afl.: 1. Vang ik jou of vang jij mij? 2. De paard, te paard!
19.23 Zeg 'ns AAA. Komische Nederlandse tv-serie, geschreven door Alexander Pola en Chiem van Houweninge. Afl.: Koos heeft wel enige moeite met de Franse manier van doen, voor het overige verloopt de vakantie voorspoedig.
20.00 Journaal
20.28 Diabetes duurt een leven lang. Filmpje van de Stichting Researchfonds Diabetes Mellitus.
20.33 VARA's Speelgoedaktie 1985. Reportage over de opvang van poliopatiënten in Bolivia.
20.45 De Speurder
(Der Fahnder). Duitse politieserie over een eigenzinnige politieman. Met o.a. Klaus Wennemann, Barbara Freier en Dietrich Mattausch. Afl.: De dichter van het station. Regelmatig verschijnt er in de cafés rond het station een jongeman die kennis en ervaring probeert op te doen voor een nieuw te schrijven roman. Faber zoekt intussen naar een vermist persoon.
21.37 Pisa. Satirisch programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.02 Achter het Nieuws. Aktualiteitenrubriek.
22.42 Sonja op woensdag. Rechtstreeks praatprogramma vanuit het Hulstkampgebouw in Rotterdam, waar Sonja Barend gasten ontvangt.
23.42 Nieuwsrubriek van de Vrije Gedachte
23.52 -23.57 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Punky Brewster. Kinderserie. Afl. 7: Als dat maar goed gaat.
15.55 Achterwerk in de kast. Programma waarin kinderen mogen zeggen waar het op staat.
16.11 Verhalen uit de hele wereld. Serie Canadese films over verschillende culturen waarin een opvoering van een volksverhaal of sprookje. Vandaag: De geheimzinnige sporen (Argentinië).
16.35 Theo en Thea. Kinderprogramma van Arjan Ederveen en Tosca Niterink.
16.46 Bambinger. Canadese kinderfilm over een familie die besluit om de Joodse vluchteling meneer Bambinger in huis te nemen.
17.07 -17.30 Kleuterclips. Met o.a.: Wie redt Joppe? Weide Wereld en De Babysitter.
17.40 TEMA: Bericht uit het nieuws (1).
18.10 Staatsloterij. Eerste trekking van de 751e Staatsloterij.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.



18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Politieke partijen. Zendtijd ten behoeve van de V.V.D.
19.22 Van Gewest tot Gewest. Programma met onderwerpen uit de regio. Vandaag o.a. (onder voorbehoud): 1. Den Gerusten Landman. 2. Schouwen-Duiveland na de Deltawerken. 3. Lijnwerkplaats N.S. in Onnen. 4. Het Seniorenorkest.
20.10 Nederland C. Programma over kunst en cultuur in binnen- en buitenland.
20.55 Denk aan mij. Film over een kleine liefde. Met o.a.: Anand Machielsen, Nancy Adema, Michiel Romeyn en Kees Prins. Nico en Leni, allebei 9 jaar oud, beleven samen met het hondje Japie romantische en komische avonturen. Regie: Joost Ranzijn.
21.30 PTT Kunst en Vormgeving. Video-monument ter gelegenheid van het 40-jarig bestaan van de Dienst Esthetische Vormgeving van de PTT. Regie: Jaap Drupsteen.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Studio Sport
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 -09.40 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
09.45 ARD-Ratgeber. Das internationale TV-Kochbuch. De Engelse keuken: Een Engels ontbijt.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.30 30 Jahre Bundeswehr. Rechtstreeks programma vanaf het militaire oefenkamp Bergen-Hohne. Presentatie: Peter Staisch.
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Mit Gott in die Tiefe. Portret van een 'duikbootpastoor'.
16.55 Das Haus der Krokodile
Misdaadserie voor kinderen
17.25 Lilingo, een dorp in Afrika. Documentaire serie. Afl. 2: Lambouna - In de tuinen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Levin und Gutman. Tv-serie. Afl.: Het zwarte schaap.
19.00 Der Weg ist das Ziel. Tv-serie. Afl.: Watzmann Ostwand.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Jugendabend: Jugendliebe - Zweierkiste
Jongerenprogramma met gesprekken, sketches en muziek. M.m.v. o.a.: Rick Springfield, Allison Moyet, Thomas Freitag en Udo en Jenny Jürgens.
22.00 ARD-Sport extra: Voetballen. DFB-Cup: de achtste finale om de Duitse voetbalbeker.
22.45 Tagesthemen
23.15 ●● Ohne Filter. Muziekprogramma met o.a. Kenny Loggins en orkest, Neville Brothers, Dr. John
00.15 Nieuws
00.20 -00.25 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
10.23 Minetti-Lear. Portret van de acteur Bernhard Minetti (herh.)
11.40 Augsburg - eine Stadt von Welt. Reportage (herh.)
12.10 Panorama
12.55 Presseschau
13.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Der unvergessene Schwur. Afl. uit de serie 'Bettkantengeschichten'.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
16.35 Tao Tao. Tekenfilmserie. Afl.: Fauler Ronny, fleissiger Mickey.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.55 Trio mit vier Fäusten. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Die geplagte Schönheit. Met: Perry King, Joe Penny, Thom Bray e.a.
18.10 Nieuwsoverzicht
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Hitparade im ZDF. Presentatie: Viktor Worms.
20.15 ZDF-magazin. aktualiteiten.
21.00 Hotel
Amerikaanse serie gebaseerd op de roman van Arthur Hailey. Afl.: Aussenseiter. Met: James Brolin, Anne Baxter, Connie Sellecca, e.a. De stuiverroman-schrijfster Agatha en haar felste criticus Nick worden verliefd zonder elkaars identiteit te kennen. Het echtpaar Carl en Frances zijn in San Francisco om hun dochter te bezoeken en te betuttelen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Tegtmeier. Der König als Kuli. Licht satirisch programma gepresenteerd door Jürgen von Manger. Met: o.a. Mathias Hell en Edgar Bessen.
22.35 Das kleine Fernsehspiel: Tödlich - gilt nicht. Met: Agathe Taffertshofer, Gérard Samaan, Robert Spitz, e.a. Regie: Marianne S.W. Rosenbaum. Mensen uit een psychiatrische inrichting voeren het stuk Romeo en Julia op, als onderdeel van hun therapie. Alice, die Julia is, ziet het niet zitten de rol van stervende geliefde te spelen.
00.00 Heute



● Het is weer lachen geblazen met JURGEN VON MANGER in de verhalen van "Tegtmeier". Op deze foto zien we hem samen met EDGAR BESSEN (r.) - Duitsland 2, 22.05 uur.

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (49)
08.10 Schooltelevisie
09.10 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
09.40 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Englisch Übung. Cursus Engels, les 25.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma voor de regionale studio's
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Mittwochs in... Informatie en amusement.
21.45 Eff-eff. Programma voor en over vrije tijd en fitness.
22.30 Schatten der Vergangenheit
(Un revenant). Franse speelfilm uit 1946. Met in de hoofdrollen: Louis Jouvet, Gaby Morlay en Jean Brochard. Regie: Christian-Jacque. Na twintig jaar keert Jean-Jacques Sauvage als succesvol balletdirecteur naar Lyon terug. Hij is destijds weggevlucht omdat de familie van zijn verloofde een betere partij had gevonden. Hij zoekt Geneviève op, die haar nu verlaat. Haar zoon François raakt verliefd op Sauvage's minnares.
00.10 Wereldkampioenschappen Schaken 1985: Karpow - Kasparow.
00.40 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II: Englisch-Vertiefungssendung 25. Cursus Engels.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Journaal
19.30 45 Fieber (19). Jongerenmagazine.
20.15 Museen der Welt. Documentaire serie. Afl.: De Pinacoteca di Brera in Milaan.
21.00 ■ O.K. Nero
(O.K. Nerone). Italiaanse speelfilm uit 1952. Met in de hoofdrollen: Silvana Pampanini, Gino Cervi en Jackie Frost. Regie: Mario Soldati. Twee Amerikaanse matrozen worden bij het Colosseum in Rome door gangsters neergeslagen. Gedurende de k.o. krijgen ze een droom: ze worden wakker in het Rome van keizer Nero!
22.45 Die Herren der Welt. Documentaire serie. Afl. 3: Ankunft in Eldorado: Spanien.
23.30 Nieuws

België/BRT 1

17.30 De Trofee van de TV. Basketbalspel in veertien wekelijkse lessen met een wedstrijd om de Trofee van de TV.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 91. (herh.)
18.05 Zeppelin. Informatief kindermagazine. Presentatie: Rafaël Troch.
18.35 ■ Kapitein Zeppos. Vlaamse tv-serie. Afl. 16: De egelantier. Met o.a. Senne Rouffaer, Raymond Bossaerts en Vera Veroft. (herh.)
19.00 Reliëfs in blauw. Maar weinig mensen hebben ze gezien. Reportage van de VOO over 336 in Belgisch blauwe hardsteen uitgekapte reliëfs, te vinden in de omgeving van de Utrechtse Dom.
19.10 Uitzending door Derden. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.
19.40 Paardekoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! - Verkeerstips. Vandaag: Kettingbotsingen in de mist vermijden.
20.15 Namen noemen. Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via cryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.00 Allemaal beestjes. Natuurmagazine. Vandaag: Het grote avontuur.
21.30 Blikvanger. Maandelijks modemagazine. Met: 1. Lingerie, de Belgische lingerie neemt op de wereldmarkt een belangrijke plaats in. 2. Historiek van de corsetterie. 3. Mooie en goedkope budgetmode. 4. Man en vrouw van de maand. 5. Persoverzicht. 6. Reacties van kijkers. Presentatie: Ghislaine Nuyten.
22.20 Het Gerucht. Kunstmagazine. Met: 1. Pier Paolo Pasolini: Tien jaar geleden werd Pasolini vermoord. Een schets van zijn werken. 2. Umberto Eco, een interview. 3. Festival van Arles, interview met de Duitse fotografen Ulrich Tillmann en Wolfgang Vollmes. Presentatie: Annie Declerck.
23.10 Uitslagen Nationale Loterij, paardekoersen en Journaal. Aansl.: Coda: De hoge venen van Ed Leeflang



● Het detective-trio uit "Trio mit vier Fäusten", v.l.n.r.: TOM BRAY, PERRY KING en JOE PENNY - Duitsland 2, 17.50 uur.

België/BRT 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters), Australische tv-serie. Afl. 33. Met: Peter Phelps, Rowena Wallace, Tom Richards e.a. Patricia's verblijf in Melbourne loopt uit op een etentje met de Palmers
19.25 Tijdrover. Zwartje, de postduif. Deel 9: Zwartje wint een prijs.
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
Aansl.: **Programma-overzicht**
20.10 Videomatch. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.20 -22.20 Dossier: De journalisten
Documentaire van Aad van den Heuvel over journalistiek in deze wereld. Centraal staat de vraag: wat is eigenlijk de journalist? Is hij of zij een controleur, een ambtenaar, een verkoper of een rechercheur? Zeven journalisten maken duidelijk hoe zij in verschillende landen en onder verschillende omstandigheden hun vak bedrijven. (ca. 21.30 Discussie over dit onderwerp met de journalisten Manu Ruys, Leo Siaens, Paul Goossens en Chuti Ukpabi.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
15.45 Schooltelevisie
16.50 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilms. Presentatie: Claire Diez en Philippe Drecq.
17.50 Carrefours. Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met om 17.53 Dancin' Days, tv-serie. 18.24 Invité. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.32 Micro-défi, spelprogramma. 18.49 Minute Papillon. 18.51 Service-rubriek.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Strip tease. DSatirisch programma dat de Belgische maatschappij uitkleedt.
21.00 Miami Vice
Amerikaanse politieserie. Afl. 5: Le borgne. Met o.a. Don Johnson, Philip Michael Thomas en Michael Talbot. Regie: Paul Michael Glaser. Barbara Carrow, een vroegere schoolvriendin van Sonny Crockett, heeft een behoorlijke schuld. De mensen aan wie ze het geld schuldig is worden ongeduldig, in de garage van haar echtgenoot wordt al het gereedschap gestolen en alles wordt vernield.
21.55 Coup de film. De nieuwe films van deze week.
22.05 Cargo de nuit. Programma met onderwerpen voor jongeren tussen 15 en 35 jaar.
22.40 Journaal
23.05 -23.15 Un autre regard. Uitzending van de Katholieke Omroep.

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Un autre regard. Uitzending van de Katholieke Omroep.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 -23.30 Camera Sports. Gevarieerd sportprogramma. Met o.a. Paardenkoersen.

SSVC

12.30 Mooncat and Co. Kinderprogramma.
12.50 Schools. You and Me/Starting Science.
13.30 News and Weather
13.55 -14.20 Raw energy. Serie over schoonheid en gezondheid, afl. 3: Slimming.
16.45 Birthday Time
Aansl.: **Alphabet Zoo.**
17.00 Play School
Aansl.: **Birthday Time.**
17.25 The Kwicky Koala Show. Tekenfilmserie over een slim koalabeertje.
17.45 The Wall Game. Spelprogramma voor de kinderen.
18.10 Tomorrow's World. Wetenschappelijk magazine.
18.45 News and Weather
19.00 The Krypton Factor. Televisiequiz met Gordon Burns.
19.25 Coronation Street. Tv-serie.
19.50 For Valour. Programmaserie over de moedige mannen die werden onderscheiden met het Victoria Cross. Afl. 4: Sir Roden Cutler, VC.
20.15 The Brothers McGregor. Komische tv-serie.
20.40 The Lenny Henry Show. Muziekprogramma met speciale gasten.
21.10 Falcon Crest. Amerikaanse tv-serie over de machtsstrijd binnen een verdeelde wijnbouwersfamilie.



● UDO JÜRGENS en dochter JENNY dragen ook hun muzika steentje bij aan "Jugendliebe - Zweierkiste" - Duitsland 1, 20.15 uur.

22.00 Party political Broadcast. Zendtijd t.b.v. de Liberalen.
22.10 News and local Weather
22.35 -23.35 Whistle test. Gevarieerd programma met muziek, filmreportages en interviews.

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische serie. Afl.: Pythias was a Piker.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - Monsters of Rock.
10.50 ●● Sky Trax - The UK Network Top 50 Show.
11.40 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.30 ●● Sky Trax - Monsters of Rock.
13.15 ●● Sky Trax - The UK Network Top 50 Show.
14.10 Skyways. Dramatische tv-serie. Afl.: Its a Dog World.
15.10 Family. Dramatische tv-serie. Afl.: Prelude.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - Young, Free and Single.
17.35 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 The Brady Bunch. Komische serie. Afl.: The Fender Benders.
19.00 The Flying Nun. Komische serie. Afl.: The Boyfriend.
19.30 Nanny & The Professor. Tv-serie. Afl.: Chalmondelly Featherstonehaugh.
20.00 The Greatest American Hero. Komische serie met o.a. William Katt, Robert Culp en Connie Sellecca. Afl.: Operation Spoilsport.
20.55 Brotherly Love
Amerikaanse speelfilm van Jeff Bleckner uit 1985. (Europese première). Met in de hoofdrollen: Judd Hirsch, Karen Carlson, George Dzundza, Barry Primus en Anthony Charnota.
22.35 International Motor Sports. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
23.40 Belgian JVC Disco Dance Championship
De Belgische disco-danskampioenschappen vanuit de Manhattan Club in Leuven. De winnaar gaat door naar de wereldkampioenschappen die in december in Londen worden gehouden.
00.30 -01.00 ●● Sky Trax - Young, free and single.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Sound + Vision. Gevarieerd muziekprogramma met Gary.
08.00 14.00 en 20.00 Sit tight. De muziekscene in Australië.
09.00 15.00 en 21.00 Boogie Box. Nieuwtjes, muziek en interviews uit de wereld van de dans.
10.00 16.00 en 22.00 News Flash. Martin zoekt naar popnieuws in de kranten van de afgelopen dagen.
11.00 17.00 en 23.00 Chart Attack. De Music Box hitlijst, gepresenteerd door Simon en Sunie.
12.00 18.00 en 24.00 Gaz + Edwina

TV 5

19.00 Cocoricocoboy. Amusementsprogramma met Claire Roucas, Philippe Bruneau, Alain Scoff, Jacques Brière, Claire Nadeau, Michel Saillard e.a.
19.30 Après tout ce qu'on a fait pour toi
Televisiefilm van Jacques Fansten. In de hoofdrollen: Marie-Christine Barrault en Michel Blanc. In 1968 waren Pierre en Jeanne twintig jaar. Zij kozen voor een andere opvoeding voor hun kinderen. Zoon Mathie nu zestien en zijn ouders zijn uit kaar. De film schildert op humor sche wijze het onvermogen tot co municatie tussen de jongeman en hem omringende wereld van de wassenen.
21.00 Hauts de gamme. Informa magazine over muziek.
22.00 -22.30 Journaal

Europa TV

18.00 Programma-overzicht
18.05 Tic Tac. Kleuterprogramma.
18.10 Rexie de hond. Kleuterprogramma.
18.20 The Thunderbirds. Kinderprogramma.
19.15 Europa Sportreportages
20.30 Europees weerbericht
20.32 World Watch. Nieuwsprogramma.
20.40 Tussen de Rijn en de Maa Documentaire.
21.15 The Persuaders. Tv-serie.
22.05 World Watch. Nieuwsprogramma.
22.10 Europees weerbericht
22.20 Programma-overzicht voor donderdag

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Geheimauftrag für John D ke. Avonturenserie met o.a. Pat McGoohan en Patricia Driscoll. A Geschäft mit dem Tod.
17.35 Typisch RTL - Jetzt ist Feie bend. Gevarieerd amusementsp gramma.
18.15 Da-da-damals. Oldies gep senteerd door Iff Bennett.
18.35 Typisch RTL
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieu weerbericht en sport.
19.20 Karlchen: der Rtlümmel v Dienst
19.30 Delvecchio. Tv-serie met J Hirsch, Charles Haid, Michael C rad e.a. Afl.: Glückssache.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Symphonie eines Lebens
Duitse speelfilm van Hans Bertra Met o.a.: Harry Baur, Henny Fort Gisela Uhlen en Harald Paulsen.
22.00 Wer bin ich? Vrolijk spelp gramma met beroepen raden.
22.28 Weerbericht
22.30 Horoskoop
22.35 -22.40 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ =zwart/wit programma
●● =stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 56
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
SKY CHANNELL: Sateliet
MUSIC BOX: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 mhz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 mhz)
BRF: FM 5 (88,5 mhz)
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1
7.03 Ook Goeiemorgen. (7.30 en 8.30 Veronica Nieuwsradio.) 9.03 Muziek terwijl u werkt. (10.30 Veronica Nieuwsradio.) 11.03 Kletskop. 12.03 Will Wil Wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kletsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en Nu-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilskwartier. 19.25 NCRV-Woensdag-Sport. 20.03 Hobbyscoop. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07-7.00 Vandaag... donderdag.

Hilversum 2
7.06 De Rode Draad. (7.06, 7.35 en 8.11 Dingen van de dag.) 9.00 Het Promenade Orkest o.l.v. Jan Stulen. 9.33 Hoor Haar-magazine. 10.33 Leef-tijd-genoeg. 11.33 De Rode Draad. (11.33 en 12.36 Dingen van de dag. 11.35 Bericht uit het Koninkrijk. Overheidsvoorlichting: 12.16 Gesprekken met vrouwen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw.) 14.00 De Schuurpapier. 14.33 Wel en Wee. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 15.33 Het zout in de pap Magazine. 16.00 Viktor, hoorspel. 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.10 NOS-Midweekmagazine. (18.13 Frontaal. 18.35 Wereldwijzer. 19.10 Randstad en Regio). 19.30 Een walvis is geen vis. 20.03 Licht en uitzicht. 20.40 De Bijbel open. 21.05 Soli Deo Gloria. 21.30 Van U wil ik zingen. 21.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 22.00 Vragen naar de weg. 22.15 De schoolagenda. 22.35 EO... in de Regio. 23.05 Zicht op Israël. 23.30-24.00 Verhaal.

Hilversum 3
7.03 Ronduit music-time. 9.03 Muziek motief. 10.03 Gospelsound. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ronflonflon met Jacques Plafond. 16.04 De Nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 The John Peel Show. 20.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.

Hilversum 4
7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuziek van Paganini (4). 10.30 Orkestpalet. Klassieke gewijde muziek. 11.45 De orkestmuziek van Bach (14). 12.25 Promenade. 13.02 Die Musicalische Compagney. 13.30 Kerkorgelconcert. 14.00 Telefoonnummer 39211. 15.30 Puur cultuur. Oude jazz: Bennie Moten's Kansas City Orchestra. 15.45 Muziektheater. Fragmenten uit 'Cavalleria Rusticana' van Mascagni. 16.30 Kamermuziek op compactplaten. 18.02 Het betere werk. 20.00 Schumann/Brahms. 22.15 Nederlandse muziek: Henk Stam. 23.20-24.00 Hoera, ons kind krijgt een kind!, hoorspel.

Hilversum 5
9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Follow through, Engels voor gevorderden. Les 5. 10.00 RVU Taalrevue. 10.30-11.00 Schoolradio. 17.30 De Pina Colada Show. 18.00 De Duvel is oud. P.P.: 18.20 Uitzending van de CP. 18.30 Proeflokaal. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans.) 19.40 Medelanders Nederlanders: Een programma voor in Nederland wonende Turken.

ROZ
07.30-08.00 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-13.00 ROZ tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ Aktueel en weerbericht. 18.20-19.00 Radio Muskiet, gevarieerd programma.

BRT 2
5.30 Goede morgen, morgen. 7.12 Klaproosters. 8.12 Servicetelefoon. Programma waarin luisteraars terecht kunnen met allerlei vragen. 10.03 Met de deur in huis. (10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije namiddag. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Chansons, Lieder, Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.45-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer, Musik zum Träumen.

Nana Mouskouri stal met haar benefietconcert de show in Kerkrade

'Voor de M.B.D.-kinderen doe ik dit met plezier!'

RKRADE – 'Voor de M.B.D.-kinderen van Limburg doe ik ets met plezier. Ik was blij dat ik kon toezeggen om dit be- fietconcert te kunnen geven in de Rodahal van Kerkrade. t is altijd passen en meten met je agenda'. Wereldster NANA OUSKOURI zat gisternamiddag bij ons in het Kerkraadse tel Erenstein met naast haar een overgelukkige Hans Leu- ssen uit Hoensbroek die als organisator van akties voor B.D.-kinderen (met een lichte hersenafwijking bij hun ge- orte) voor een unieke prestatie heeft gezorgd. De opbrengst n het benefietconcert van gisteravond bedroeg namenlijk im een halve ton! Inclusief de gelden van een aantal spon- rs.



ns Leunissen organiseerde het al kele weken geleden uitverkochte cert in samenwerking met het nburgs Dagblad. Nana zag er gis- en opgetogen uit. 'Maandag- ond heb ik m'n tournee door de nelux beëindigd en ik heb er ten e van de oudervereniging M.B.D. s een dagje Kerkrade aan toege- egd. Met zo veel spontane men- n om me heen kan ik nu al zeggen ik terugkom. Eind januari, be- februari 1986 is er opnieuw een rnee door de Benelux gepland'.

na Mouskouri (49) was ook nog een heel andere reden zeer opge- en. Haar plaat 'Only love' staat in el wat landen als nummer één-hit noteerd en ook gisteravond ge- ot het publiek met volle teugen van dit succes, maar ook van haar overige repertoire. De fans waren weer eens van heinde en verre gekomen naar de Kerkraadse Rodahal. Evenals diverse Kamerleden en de mensen van het ministerie van WVC.

Organisator Hans Leunissen noemde het gisteren 'de dag van zijn leven'. Drie jaar heeft hij hard gewerkt om Nana Mouskouri te kunnen contracteren. 'Je moest eens weten. De mensen hebben gevochten om nog kaarten te kunnen krijgen. Ik heb prachtige reacties van het ministerie van WVC uit Den Haag en Leidschendam gehad. De woorden van mevrouw Brenninkmeier zullen mij nog lang bijblijven.... Ik kan de Limburgers beloven dat er nog veel meer grote sterren, onder anderen uit de Verenigde Staten, zullen komen. Ook dan zal de M.B.D. weer een centrale plaats voor mij innemen. De groep die het goed kan gebruiken. Denk maar eens aan de woon-werksituatie voor de oudere MBD-er. Ik zal mij altijd blijven voorhouden dat deze kinderen in de reguliere maatschappij kunnen blijven mits deze jonge volwassenen een kans krijgen'.

● *Nana Mouskouri, die ook nog tijd had voor het uitdelen van handtekeningen: „Ik ben blij dat ik dit heb kunnen doen".*

Nana Mouskouri onderstreepte deze gedachte. 'Ik heb zelf twee kinderen van 15 en van 17 en ik hou heel erg van hen. Vandaar dat dit project met kinderen me zeer aansprak. Ik ben blij wanneer we weer samen Kerstmis kunnen vieren in de Zwitserse bergen'.
Na Kerkrade bereidt Nana Mouskouri zich voor op diverse TV-uitzendingen. Ook staat een nieuwe langspeelplaat op het programma en wordt het nummer 'Only love' behalve in het Engels en in het Frans binnenkort ook in de Duitse taal uitgebracht.



De hond Japie, Michael Romeyn als de vader van Leni en Anand Machielsen als Nico.

'DENK AAN MIJ' EEN WREED SPROOKJE

NOS–TV vanavond met harde film van Joost Ranzijn

(Van onze rtv-redactie)

VERSUM – In de korte speel- n „Denk aan mij", laten twee deren geholpen door een par- je met gas gevulde ballonnen hondje als vlieger fungeren. ewel de dierenbescherming r niet al te enthousiast over zijn levert dit verrukkelijke nenten op.

door de jonge cineast Joost Ran- gemaakte film, op deze woens- avond om 20.55 uur op Neder- 2 te zien bij de NOS, verkeert dat moment ook nog in de fase rin het geluk niet op kan. Toch ligt „Denk aan mij" in een trage- en volgens Joost Ranzijn kan ook moeilijk anders in een film in het dagelijkse verkeer een rale rol speelt. „Het is een d sprookje, maar", zo voegt hij eteen aan toe, „toch nog minder d dan de werkelijkheid. Ik ge- dat jaarlijks zo tweeduizend eren slachtoffer van het ver- worden. Als ik dat zou verfil- dan zou dat zulke harde beel- opleveren dat men mij er per- lijk de schuld van zou geven. film moest schokkend worden. Rond de verkeersveiligheid is een enorm sprookje opgebouwd. De situatie is veel ernstiger dan men wil geloven".

Humor en tragiek

Ranzijn zegt bewust de tegenstelling tussen humor en tragiek te hebben toegepast. „Ongelukkig zijn is pas echt erg als je weet wat geluk betekent. Ik schets aan het begin van de film bewust een gelukkig en vrolijk leven. Als je daarna de tragedie toont die in iemands leven komt door een verkeersongeluk is de ontroering die je oproept des te scherper. Dat is in een dergelijke film dan ook nodig om je doel te bereiken".
Joost Ranzijn die eerder naam maakte met „Storm in de Stopera" en de bekroonde „Man in de war" heeft deze film kunnen realiseren met steun van de ministeries van verkeer en waterstaat en WVC en de Stichting Nederlands Comité Kinderpostzegels. Die laatste instantie raakte geinteresseerd toen bleek dat het thema van de film wonderwel aansloot bij de actie „Kind en verkeer".
Het heeft overigens nogal wat voeten in de aarde gehad om de geldgevers van de beide ministeries te overtuigen van de scenario-opbouw. Ranzijn: „Niet zo verwonderlijk natuurlijk, want in de opdrachtsector is een dergelijke werkwijze hoogst ongebruikelijk. Doorgaans worden dergelijke problemen in opdrachtfilms heel harmonieus en volgens een logische opbouw benaderd. Aan mijn werkwijze, waarin toch een duidelijk schokeffect zat, moest men wel even wennen. De opzet heeft een aantal gefronste wenkbrauwen opgeleverd. We hebben dan ook heel wat ritjes naar Den Haag moeten maken om ze te overtuigen".
In „Denk aan mij" spelen de 9-jarige Anand Machielsen en de evenoude Nancy Adema de hoofdrollen. Zij werden gekozen na een screentest waaraan 150 kinderen deelnamen. Uit het werkstuk dat Ranzijn afleverde blijkt dat deze werkwijze geen overbodige luxe is geweest. Kennelijk geinspireerd door een voorbeeldige regie zetten beide kinderen de lang niet altijd eenvoudige scènes opvallend natuurlijk neer. Het is de bedoeling dat de film na de presentatie op tv beschikbaar komt voor vertoning aan scholieren die binnen afzienbare tijd een rijbewijs gaan halen.

Presentatie ieuwe single uitgesteld

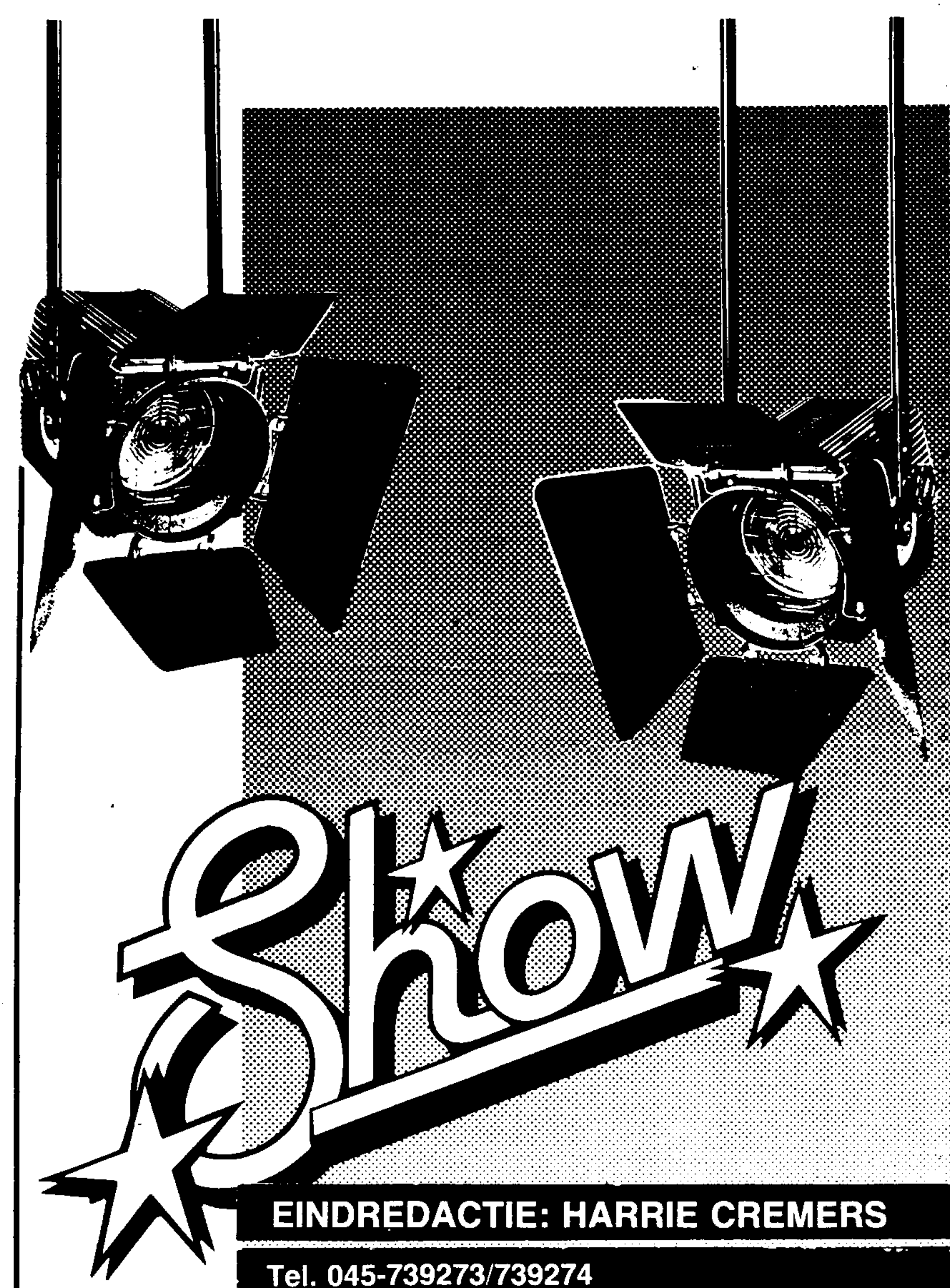
LEEN – Wegens familie-om- andigheden is de presentatie n de nieuwe single 'Wat ruist door het struikgewas' van de ck Bemelmans Band met één ek uitgesteld. De presentatie ndt nu op woensdag 20 no- mber om 21.30 uur in de Douf- van Geleen plaats.

DRIE FILMS VAN GÜNEY

HILVERSUM – De VPRO-televisie zal de komende drie weekends speelfilms van de Turkse regisseur Yilmaz Güney uitzenden. Güney overleed vorig jaar in ballingschap. Hij verwierf vooral wereldfaam met Yol (1982) en Sürü (1978). Beide films heeft de VPRO op het programma staan.
Güney heeft het grootste gedeelte van zijn filmcarrière om politieke redenen in de gevangenis gezeten. Dat heeft hem er echter nooit van weerhouden zich in zijn films minder kritisch uit te laten over de schrijnende toestanden in zijn geboorteland. Zondagavond begint de VPRO de Güney-cyclus met de film Umut (1970), daarna worden achtereenvolgens Sürü en Yol uitgezonden.

DJ-wedstrijd in discotheek Lexi's

HEERLEN – Op deze woensdagavond wordt in discotheek Lexi's aan de Willemstraat te Heerlen de laatste voorronde gehouden van de discjockey-wedstrijd die wordt gepresenteerd door Harrie Bonekamp. Op deze avond, die om 20.30 uur begint, zullen Frans Ernst, Roeland Kruchten, Ed Schmitz en Leon Molş het tegen elkaar opnemen voor een plaats in één van de halve finales.
Het publiek kan vanavond meedoen aan spelletjes waaraan prijzen zijn verbonden van het Limburgse bedrijfsleven. De laatste voorronde vindt komende vrijdagavond 15 november plaats in D'r Kurkeller te Vaals.



Woeësj-joepe Simpelveld presenteren schlagertoppers

Imposante artiesten-parade tijdens 3-daags BCL-treffen

SIMPELVELD – De organisatoren van het negentiende BCL-treffen, het jaarlijkse 'OLS' van de leden van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg, hebben kosten noch moeite gespaard om het driedaags festijn allure te geven. Denny Christian, Freddy Breck, Peggy en Richard, Marc en Dave, Gitti en Erica, het zijn enkele namen van topartiesten die van vrijdag 22 november tot en met zondag 24 november de revue zullen passeren in het grote feestpaviljoen op de Markt. Voor de organisatie tekent de plaatselijke carnavalsvereniging 'Woeësj-joepe', die onder de bezielende leiding van president Jo Hundscheidt het record aan ingeschreven carnavalsverenigingen heeft gebroken en gebracht heeft op 73. Meer dan tweehonderd mensen zijn bij de organisatie betrokken.

De feestelijkheden worden vrijdag 22 november ingezet met een oudermiddag van 14 tot 18 uur, waar eigen Simpelveldse carnavalsartiesten zullen optreden. 's Avonds treden vanaf 20 uur Frans Kroneberg, Freddy Breck, Peggy en Richard, Denny Christian, Mieke en het duo Marc en Dave aan voor de Artiesten-Gala-Avond, waar de René Krans Band voor de intermezzo's zorgt op de bühne die 16 x 8 meter meet.

's Zaterdags wordt het programma vervolgd met van 14 tot 18 uur een middag voor de jeugd, waarbij een playback-show, gepresenteerd door de locaal bekende leraar-carnavalist Wiel Weyers, alias Willem de Zwijger, moet zorgen voor een prijzenfestival. In totaal zullen 24 plaatselijke talenten optreden waarbij enkele gastoptredens voor afleiding moeten zorgen. 's Avonds vindt vanaf 20 uur de Internationale Volksrevue plaats met Gitti und Erica en het Woeësj-joepe-ballet. Vanuit Keulen reist dan een zestig man sterke delegatie van de Treuer Huzar binnen. Hoogtepunt van de avond is de carnavalistische modeshow, waarbij ongeveer zestig medewerkers, geïnspireerd door het carnaval in Rio, spektakel brengen. De Bergdorfer Muzikanten zorgen voor de muzikale begeleiding.

Slotdag

Zondag, de slotdag van het BCL-treffen, begint om 10 uur met een mis in het dialect, opgedragen door pater Sangers. Van 11 tot 13 uur is er frühschoppen met de Bergdorfer Muzikanten. 's Middags trekken dan de deelnemers, zijn de 73 ingeschreven carnavalsverenigingen, aan de grote optocht binnen. Daaronder ook delegaties van de Federatie van Carnavals Verenigingen uit Valkenswaard en van de Federatie Europäischer Narren uit Noordrijn-Westfalen. Ook van elders in Noordrijn-Westfalen en vanuit België zijn de inschrijvingen komen binnenstromen. Zij allen worden tussen 13 en 14.15 ontvangen door de Woeësj-joepe. Vanaf 14.15 uur trekken de deelnemende verenigingen door de kern van Simpelveld, waarbij de route tot 3.7 km is beperkt. Om 15.30 uur gaat het feest dan verder in het paviljoen, waar zeker twintig 'sjpaskapellen' en vijfendertig dansgroepen van de verenigingen zullen optreden.

's Avonds wordt het BCL-treffen afgesloten met het Zaate Hermeniekes Concours om 20 uur, waarbij elf zaate hermeniekes om drie bekers strijden.



● *FREDDY BRECK*
...één van de vele toppers in Simpelveld...



● *Aan de Limburgse Playback Show deden meer dan 150 kandidaten mee. Hier een sfeerplaatje van een van de laatste avonden. Volgende week vrijdag komen negen finalisten aan de start.*

Finale Limburgse Playbackshow in Hoensbroek

HOENSBROEK – Volgende week vrijdag 22 november vindt in kasteel Hoensbroek de grote finale plaats van de Limburgse Playback Show. Dan zal ook bekend worden wie de vliegreis ter waarde van tweeduizend gulden naar Joegoslavië wint. Aan deze finale zijn vele wedstrijden in diverse Limburgse steden voorafgegaan.

In totaal deden ruim 150 kandidaten mee aan de voorronden. Negen van hen werden geselecteerd voor finale van volgende week vrijdag. Voor de jury, bestaande uit mensen die de showbizz dóór en dóór kennen, was deze selectie dan ook niet gemakkelijk.
De playback-artiesten die optreden zijn (met artiestennaam) Eveline Thomas, Kate Bush, Michael Jackson, Kool and the Gang, Madonna, Vulcano, Elvis, Irene Cara en Meat Loaf. Naast het wedstrijdelement voor de deelnemers(sters) is er ook een avondvullend amusementsprogramma. Zo zal de dansformatie Daisy Chain diverse malen optreden en wordt de show weer vakkundig gepresenteerd door Peter de Ruiter. De algehele produktie is in handen van Star Sound Show Equipment. Behalve een hoofdprijs wordt de drie beste deelnemers een fraaie beker in het vooruitzicht gesteld.
De toegangsprijs voor deze avond (aanvang 20.00 uur) bedraagt ƒ 7,50. Kaarten in voorverkoop zijn in Hoensbroek verkrijgbaar bij Hans v.d. Bergh Grammofoonplaten en op de avond zelf ook aan de entree van het Kasteel.

'Bestedingspatroon burgers wordt steeds zichtbaarder'

Kritiek op betaalautomaten

AMSTERDAM – 'Dit is wéér een stap naar een maatschappij zonder geld. Terwijl geld in het betalingsverkeer nog een van de weinige vormen van privacy betekent'. Zo reageert Ruud Ketelaar van de Stichting Waakzaamheid Persoonsregistratie op de proef met automatische betaalautomaten bij ruim tachtig benzinestations in de regio Eindhoven/Tilburg.

De proef duurt een jaar. Het is een initiatief van de oliemaatschappijen, de Nederlandse banken, de postgiro en de Rijkspostspaarbank. Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat, die als eerste het pasje met bijbehorende code gebruikte, had het vooral over de kostenbesparing die het systeem op de lange termijn zou betekenen.

Ruud Ketelaar van de uit het verzet tegen de volkstelling voortgekomen Stichting Waakzaamheid Persoonsregistratie, vindt het belangrijkste bezwaar van de steeds verdergaande automatisering van het betalingsverkeer dat het bestedingspatroon van de burgers almaar zichtbaarder wordt en daardoor ook steeds gemakkelijker te controleren en te beinvloeden. Hij verwacht een daarmee samenhangende agressievere benadering van potentiële klanten door commerciële instellingen.

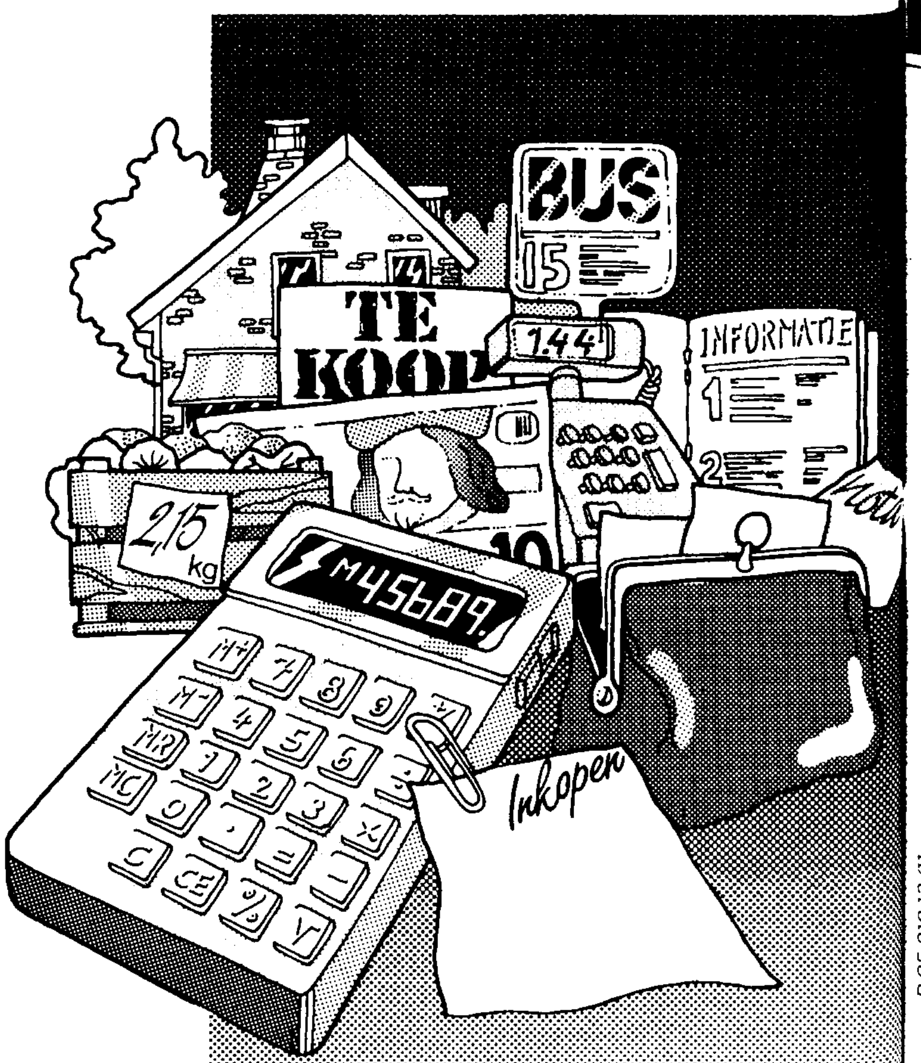
'Vooral postorderbedrijven zullen wel staan te juichen', verwacht hij. De verkoop van persoonlijke gegevens zal ook toenemen, vreest hij.Het betalen met bank- en girocheques maakt de financiële handel en wandel (soms pijnlijk) zichtbaar, maar dat is volgens Ketelaar zeker het geval met de betaalpasjes waarmee nu in Brabant bij een aantal benzinepompen een proef is genomen. 'Tot op de seconde precies is na te gaan waar iemand heeft getankt. Als dat systeem wordt uitgebreid tot andere goederen, is bijvoorbeeld gemakkelijk aan de weet te komen waar je bloemen en parfum voor je vriendin hebt gekocht en waar een hoe lang je ergens in een kroeg hebt gezeten.

'Je kunt zo precies nagaan hoe het bestedingspatroon is van uitkeringsgerechtigden. Ik zeg niet dat het zal gebeuren, maar de kans dat het kan wordt steeds reëler. Stel dat blijkt dat vijf procent van de uitkeringen wordt besteed aan sterke drank, hoe makkelijk kan met dit gegeven dan worden gemanipuleerd, bijvoorbeeld in de politiek. Met als uiteindelijk resultaat dat de uitkeringen omlaag gaan'.

De Stichting Waakzaamheid Persoonsregistratie is dan ook verheugd dat het experiment met de zogeheten tweewegkabel in Limburg door gebrek aan geld tot mislukken is gedoemd. 'Het lijkt mooi en handig om via de televisie je bestellingen te doen, maar je kunt er onder andere uit opmaken wat voor films je bestelt en daar conclusies aan verbinden. Je laat je met dat systeem toch een beetje in je huiskamer bekijken'.

Volgens de Stichting kijken de burgers zich blind op het gemak dat de mens dient bij het automatiseren van het betalingsverkeer, terwijl er onvoldoende druk op de overheid wordt uitgeoefend om voor flink wat waarborgen ter beveiliging te zorgen zodat de privacy niet nog meer wordt aangetast.

'Bankpapier mag onhandig lijken, je kunt er wel van alles mee doen zonder dat ook maar iemand te weten komt wat', aldus Ketelaar. Volgens hem is de kans dat in de Verenigde Staten het geld wordt afgeschaft vrijwel nihil. 'De tendens was er een tijd, maar die ontwikkeling is nu stopgezet en ik denk wel voorgoed. Gelukkig maar'.



CONSUMENT

Eindredactie: Jos van Wersch



● De bekroonde Duplo Peutertrein van Lego

Ruim 12.000 consumenten gaven hun oordeel

HET FAVORIETE SPEELGOED

● Tijdens Speelgoed '85, de derde internationale tentoonstelling van speelgoed- en hobbyartikelen in de Amsterdamse RAI, hebben 12.000 consumenten van de gelegenheid gebruik gemaakt om aan te geven welk speelgoed zij het leukst, het mooist of gewoon het aardigst vonden. Om een goede vergelijking mogelijk te maken werd het te beoordelen speelgoed in een stand geëxposeerd en verdeeld in een zestal categorieën. De voorkeur van het publiek ging uit naar:

Baby en kleuter: de Duplo peutertrein van Lego

Kleuter: de Dierentuin van Fisher-Price

Het grotere kind: Masters of the Universe van Mattel

Spellen/puzzels: de Rummikub van Goliath



● De bekroonde 'Dierentuin' van Fisher-Price

Techniek: de digitale Märklin-trein van Vedeka

Kreatief Materiaal: de Mini Metselstenen van Verheul

recht toe — recht aan

door Mr. E. Prickartz

DE HUISMEESTER

De mens wil wel eens wat anders en zo kon het gebeuren dat de heer Stipt solliciteerde naar de functie van huismeester bij een woningvereniging. Na een aantal testjes werd Stipt goed genoeg bevonden. Hij tekende een arbeidsovereenkomst en met enthousiasme stortte hij zich in zijn nieuwe baan.

Nu was Stipt verplicht in hetzelfde complex te wonen als waarvan hij huismeester was. Een huismeester hoort altijd thuis te zijn, zo vond de werkgeefster. Dat is zo erg nog niet als de flatbewoners rustige en vredelievende mensen zijn. Het wordt anders als de bewoners luidruchtig zijn en elkaar voortdurend in de haren zitten, zoals ongelukkigerwijs in de flat van Stipt het geval was. Stipt moest feitelijk 24 uur per etmaal in touw zijn. Met name 's avonds en 's nachts werd van Stipt kordaat optreden verwacht. Nauwelijks lag Stipt in bed of hij moest er weer uit voor een brandje, een dronkeman, een burenruzie, een vechtersbaas of een junk.

Stipt zou stipt niet zijn als hij zich niet stipt hield aan de arbeidsovereenkomst. Maar dit kon zo niet duren. Ook mevrouw Stipt deed geen oog meer dicht en weldra zou het echtpaar overspannen raken. Stipt stapte na wéér een roerige nacht naar de woningvereniging. Hij vroeg of hij dan tenminste elders mocht wonen, terwijl hij dan overdag op de flat zijn werk kon doen. Ook was hij bereid nachtdienst te draaien, als hij overdag dan maar vrij was. Werkgeefster weigerde.

De advocaat van Stipt had de CAO geraadpleegd en gezien dat deze een 40-urige werkweek voorschreef. En aangezien Stipt wel 80 uur per week in de weer was, was dàt in strijd met de CAO en dus niet geoorloofd. Het beding dat Stipt op de flat moest wonen en voortdurend beschikbaar moest zijn was naar de mening van de advocaat nietig.

De Kantonrechter vond echter dat de huismeester op de flat moest wonen en zag geen strijd met de CAO, zonder dit overigens te motiveren. Op verzoek van de woningvereniging werd de arbeidsovereenkomst ontbonden, omdat Stipt niet voldeed.

Voor Stipt had dit uiterst nadelige g volgen. Hij had zijn uiterste best g daan, maar men verlangde het onm gelijke van hem. Hij wilde dan o van het vonnis in hoger beroep, ma uitgerekend in gevallen van ontbi ding van de arbeidsovereenkomst o grond van gewichtige redenen la de wetgever hoger beroep of cass tie niet toe. Hoe onbillijk de uitspra ook voor de werknemer was, er w niets meer aan te doen. Des te wra ger is dat als het vonnis niet naar d eis der wet is gemotiveerd, zoals het geval van Stipt. De hogere recht zou zo goed als zeker op deze gro het vonnis hebben vernietigd. Ma bovendien zou uitermate interessa geweest zijn het oordeel van de b roepsrechter omtrent de vraag of va een werknemer mag worden ve wacht en gevergd dat deze de toege stane arbeidsduur – verre – ove schrijdt.

Voor de rechtzoekende, of dit nu d werknemer of de werkgever is, het zeer onbillijk dat zijn lot uitsl tend moet afhangen van het oord van één rechter. Het wordt ho tijd dat de wetgever hoger bero mogelijk maakt in het geval va ontbinding van een arbeidsover eenkomst.

Mr. E. Prickartz

Wild dit jaar zeer prijzig

HEERLEN – Er wordt in deze novembermaand heel wat wild gegeten, ondanks het feit dat de prijzen van wild vaak de pan uitrijzen.
Over het hoe en waarom vond in Heerlen een voorlichtingsavond plaats waarbij niet alleen de prijspolitiek van deze gerechten ter sprake kwam maar de aanwezigen ook geinformeerd werden over het onthuiden en fileren van wildsoorten.
In dat kader gaf de Heerlense poelier Vogely (zie foto) een demonstratie waarbij een reegeit uit Schotland als 'proefkonijn' diende.
Ruim honderd geinteresseerden bezochten de door de 'Jagersvereniging Heerlen' georganiseerde avond in 'Auberge De Rousch'. De bezoekers werden tevens in de gelegenheid gesteld om in de keuken te kijken en met eigen ogen te zien hoe wild bereid moet worden.



WA-Premie voor bromfietsen met versnelling omhoog

DEN HAAG – De WA-premie voor bromfiesten met versnelling zal in 1986 aanzienlijk hoger zijn dan dit jaar. De Contact Commissie Motorrijtuigverzekering heeft een premie geadviseerd van 185 gulden, een verhoging van ruim 25 gulden. De premie, op jaarbasis, is inclusief kosten en assurantiebelasting. Dit is meegedeeld door het voorlichtingsbureau van de verzekeraars.

Dè verhoging moet de negatieve resultaten rechttrekken waarmee de verzekeraars op de bromfietsmarkt worden geconfronteerd. Die negatieve resultaten zijn vrijwel in hun geheel toe te schrijven aan de bromfietsen met versnelling. Uit de statistieken van de verzekeraars blijkt dat berijders van dit type bromfietsen vaker voor schade zorgen dan berijders van bromfietsen zonder versnelling. De premie voor deze laaste categorie (zo'n 89 gulden) blijft dan ook volgend jaar voor de tweede achtereenvolgende keer ongewijzigd. Snorfiesten vallen hier ook onder.

Nieuw middel tegen vliegen

DEN HAAG – De onderzoekorganisatie TNO heeft nieuwe milieuvriendelijke methoden ontwikkeld voor de bestrijding van bladluis en huisvlieg, die zeer effectief blijken te zijn. Het gaat om middelen, waarin feromonen worden toegepast. Feromonen zijn signaalstoffen die een dier produceert om een bepaalde boodschap aan zijn soortgenoten over te brengen. Het bekendst zijn de sexlokstoffen, maar er zijn nog vele andere.

De door TNO ontwikkelde stof ter bestrijding van de bladluis bevat het alarmferomoon van het dier. Het is een schrikstof, waarmee een aangevallen bladluis soortgenoten waarschuwt zich uit de voeten te maken. De gealarmeerde luizen rennen bij het loslaten van het bestrijdingsmiddel inderdaad weg en laten zich van het blad vallen. Afhankelijk van de concentratie van de stof en de manier waarop deze wordt toegediend kunnen bladluizen zich zelfs als het ware 'doodschrikken'.

De nieuwe methode voor de strijding van huisvliegen is ge seerd op het gebruik van een naalstof, die de diertjes naar apparaat lokt waar ze door hoge elektrische spanning on dellijk worden gedood. Vooral gebruik in grote kippensta waar deze vliegen een ernstig p bleem vormen, werkt deze co natie opvallend succesvol, al TNO.

Bladluis

Voor de bestrijdingsstof van bladluis heeft TNO samen Denka Chemie BV in Voorthu bij de Commissie Toelating strijdingsmiddelen een aanvr voor toelating op de markt in diend. De onderzoekorganis heeft met het bedrijf een sam werkingovereenkomst geslo voor de ontwikkeling van ins tenbestrijdingsmiddelen op b van feromonen. Voor de kome twee jaar is hiervoor ongeveer miljoen gulden uitgetrokken.

't Wordt rustig aan de veiling

door breur loffeld

GRUBBENVORST – Er wordt dagelijks kool zat aangevoerd aan de grote veiling in Grubbenvorst! Gisteren, toch een van de stillere dagen daar, kwamen 8 ton Chinese kool, 8 ton rode-, 8 ton witte-, 9 ton savoye-, 4 ton boeren- en 6 ton spitskool binnen. Een hoeveelheid die vandaag zeker het dubbele zal zijn. Voor de teler is de prijs maar matigjes, voor de huisvrouw goed. Chinese kool ligt tussen ƒ 0,30 en ƒ 0,60, rode kool tussen ƒ 0,20 en ƒ 0,35, de witte tussen een ƒ 0,10 en ƒ 0,30, savoye tussen ƒ 0,30 en ƒ 0,45, spitskool tussen ƒ 0,25 en ƒ 0,51 en boerenkool tussen ƒ 0,15 en ƒ 0,30. Enkele voorbeelden waardoor iedereen kan zien dat in Grubbenvorst geen fabeltjes worden verkocht.

Voor de rest gaat het 'zijn gangetje' rond de (veiling)klok. Maar de kastanjes zijn bijna allemaal weg, noten werden de afgelopen dagen niet meer aangevoerd en helemaal stil is het voorlopig rond de bramen en aardbeien. Wat dát betreft is het rustig geworden aan de veiling, al wordt het pas 'stilletjes' zo in de tweede helft van december.
Niet speciaals dus te melden uit Grubbenvorst. Maar aangezien groenten – en in iets mindere mate fruit – toch dagelijks op onze eigen menu's blijven staan – is ook het normale de moeite van het vermelden waard. Andijvie bijvoorbeeld. De buiten-andijvie is een aflopende zaak, wat nog wordt aangevoerd doet per stuk ƒ 0,30 tot ƒ 0,50. De kas-andijvie daarentegen is een beginnende affaire, die prijs lag gisteren tussen ƒ 0,60 en ƒ 1,10 de kilo. Bloemkool, een aflopende (seizoens)zaak: ƒ 2,– tot



ƒ 2,25; broccoli idem: ƒ 5,– tot ƒ 6,–; paprika groen en rood door elkaar tussen ƒ 3,– en ƒ 4,–; koolrabi voor de grootste maat – 9 tot 10 centimeter doorsnede – ƒ 0,90 tot ƒ 0,95, de tussenmaat ƒ 0,50; komkommers, naar gelang de grootte, tussen ƒ 0,90 en ƒ 1,50.
De spruiten komen opzetten! Voor de goeie, en dat zijn erg lekkere, werd gisteren tussen ƒ 1,25 en ƒ 1,45 de kilo betaald. Veel aanvoer ook van knolselderij: 15.000 stuks, die tussen ƒ 0,25 en ƒ 0,45 'deden' Breekpeen ligt tussen ƒ 0,15 en ƒ 0,40. De prei is best dit jaar, heeft (nog) niks geleden, en nog volop in de groei. Er zijn dagen dat er meer dan 100 ton binnen komen in Grubbenvorst, en hij is echt goed van kwaliteit. De prijs ligt tussen ƒ 0,80 en ƒ 1,–. De ronde tomaten doen tussen ƒ 9,– en ƒ 10,– per bakje van 6 kilo, de gewone vleestomaten tussen ƒ 12,80 en ƒ 13,50 en de echte dikke zelfs tussen ƒ 20,50 en ƒ 22,60! Veldsla gaat van ƒ 3,– tot ƒ 4,– per kilo, op schaaltjes verpakt wit witlof ligt rond de ƒ 5,–, los witlof tussen ƒ 3,50 en ƒ 3,70. IJsbergsla gaat van ƒ 1,– tot ƒ 1,50 en gewone (kas)sla van ƒ 0,30 tot ƒ 0,50 per krop. De natuursla heeft dit jaar 'gedag gezegd'.
De aanvoer van fruit is behoorlijk, alhoewel er zo'n 40 procent minder in de koelcellen ligt dan verleden jaar om deze tijd en de prijs is naar omstandigheden aan de mooie kant, voor de teler. Voor een goede Golden wordt al gauw tussen ƒ 1,– en ƒ 1,20 gegeven, Jonathan ligt rond de ƒ 0,70, de gewone Boskoop schommelt tussen ƒ 1,– en ƒ 1,25 en de rode Boskoop tussen ƒ 1,40 en ƒ 1,70. De prijs voor Elstar, Jona Gold en Cox ligt boven de ƒ 2,–. Een mooie prijs dus voor een mooie appel. Tot slot de peren: Doyène ligt tussen ƒ 1,– en ƒ 1,20 en Conference tussen ƒ 0,90 en ƒ 1,35 voor de gangbare maten.

CBS: meer levensverzekeringen afgesloten

DEN HAAG – In de eerste negen maanden van 1985 is voor 2,8 miljard gulden meer aan levensverzekeringen afgesloten vergeleken met de eerste negen maanden van vorig jaar. Dit blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek, die eergisteren zijn gepubliceerd.

In de eerste drie kwartalen van 1985 werd door Nederlandse en buitenlandse verzekeraars in totaal voor 40,9 miljard gulden aan nieuwe levensverzekeringspolissen afgesloten tegen 38,1 miljard gulden in dezelfde periode in 1984.

De stijging werd geheel veroorzaakt door een toename van de produktie door Nederlandse maatschappijen. Deze produktie steeg van 31,5 miljard gulden in de eerste negen maanden van vorig jaar tot 34,7 miljard gulden in dezelfde periode van dit jaar; een stijging van 10,1 procent.

De buitenlandse levensverzekeringsmaatschappijen, werkzaam in Nederland, zagen daarentegen hun produktie teruglopen van 6,6 miljard gulden in de eerste negen maanden van vorig jaar tot 6,2 miljard gulden in dezelfde periode van dit jaar, een daling van 6,2 procent. Als gevolg van deze ontwikkeling daalde het marktaandeel van de in Nederland werkzame buitenlandse maatschappijen in de eerste negen maanden van dit jaar tot 15,1 procent tegen 17,3 procent in de overeenkomstige periode van 1984.

Gelet op de verzekeringsvorm blijkt uit de CBS-gegevens dat de stijging van de totale produktie zijn oorzaak vindt in de ontwikkelingen met betrekking tot de individuele kapitaalverzekeringen en de collectief afgesloten renteverzekeringen. De waarde van de collectief afgesloten kapitaalverzekeringen daalde daarentegen. Ook de produktie van individueel afgesloten renteverzekeringen is afgenomen.

angeb. betrekkingen

BARDAMES gevraagd. Inl. tel. 045-222748 of 045-22451.

Meisjes voor PRIVÉWERK gevr. Tel. 093211567870.

PRIVEADRES aangeb. Br. o. no. GE 108 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

PRIVEADRES vr. nog enkele dames. Br. o. no. GE 107 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Tel. 045-462500.

Gevr. FRITUREHULP. Tel. 045-318154.

Representatieve VERKOOPSTER voor videotheek in Midden-Limburg mid-opleiding voorkeur m.d.s. of gelijkw. met goede kontacte eigenschappen voor ± 30 uur p.w. brieven + pasfoto br.o.nr. GE 109, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Privé-club te Geleen vr. met spoed MEISJES. Inl. 04494-45098.

MEISJES gevraagd voor privé-werk. Tel. 043-431440.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, 045-441693.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aann. 045-210020.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-463900.

NOVEMB TOPPER

Gegro koffie	rood. vacuüm, pak 250 gram	~~339~~	**278**
Koffiefilterzakjes no.2	pak 120 stuks	~~155~~	**129**
Vruchtenkorfje	yoghurt, 150 gram	~~59~~	**49**
Nora instant pudding	diverse smaken, pakje	~~35~~	**25**
Doperwten fijn	blik 425 ml	~~75~~	**59**
Kapucijners	blik 850 ml	~~89~~	**69**
Zuurkool	vacuüm, pak 500 gram	~~49~~	**29**
Spliterwten	pak 500 gram	~~69~~	**39**
Gepelde tomaten	blik 425 gram	~~85~~	**59**
Tonijn in pikante saus	blik 185 gram	~~199~~	**159**
Lekkerbekjes	koek, pak 450 gram	~~179~~	**139**
Pindakaas	Gouda's Glorie, pot 350 gram	~~179~~	**149**

Venz chocoladehagel	melk/puur, pak 400 gram	339	**313**
Tabletten chocolade	melk/melk-hazelnoot, 100 gram	119	**99**
Verkade 'San Francisco'	rol 230 gram	189	**159**
Gevulde speculaas	dicht, pak 240 gram	89	**69**
Amandel speculaas	pak 240 gram	169	**149**
Roomboterspoorbanket	pak 2x100 gram	129	**89**
Bisrolletjes	zak 20 stuks	129	**99**
Kaasflips	zak 100 gram	89	**59**
Pindaflips	zak 100 gram	89	**59**
Dippers luiers	pak 24 stuks	995	**895**
Marille damesverband	maxi, pak 20 stuks	179	**149**
Papieren zakdoekjes	pak 10x10 stuks	145	**119**
Atrix handcrême	blik 150 ml	289	**239**
Wasverzachter	flacon 1500 ml	159	**129**
Ziezo afwasmiddel	met citroen, flacon 500 ml	119	**99**
Fix vloeib. schuurmiddel	flacon 300 ml	109	**79**
Schuursponsjes	pak 5 stuks	129	**99**

Zilvervliesrijst	zak 1000 gram	269	**219**
Menuet spaghetti	pak 500 gram	99	**69**
Diepvries spinazie	tegel, 600 gram	99	**89**
Rookworst	'Waere Slager', vacuüm, 225 gram	199	**169**
Bruine bonen	blik 850 ml	89	**69**
Arlon maaltijdsoep	erwten, blik 800 ml	159	**99**

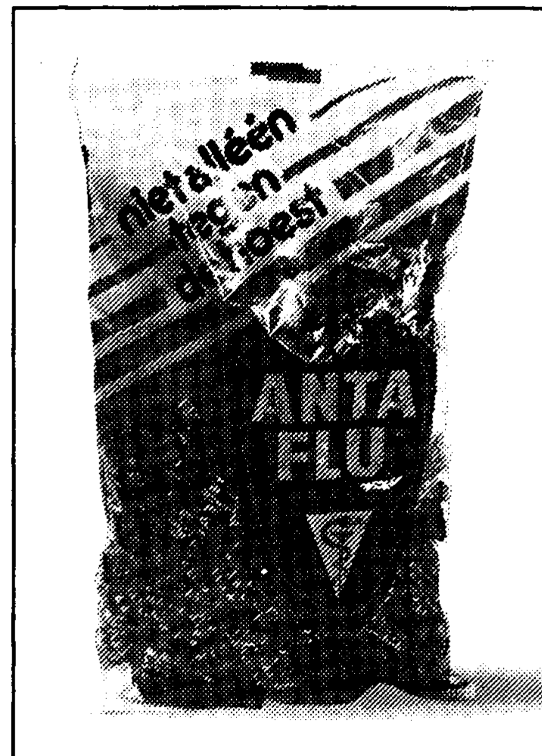


Ik heb alvast 'n voorraadje winterkost ingeslagen.

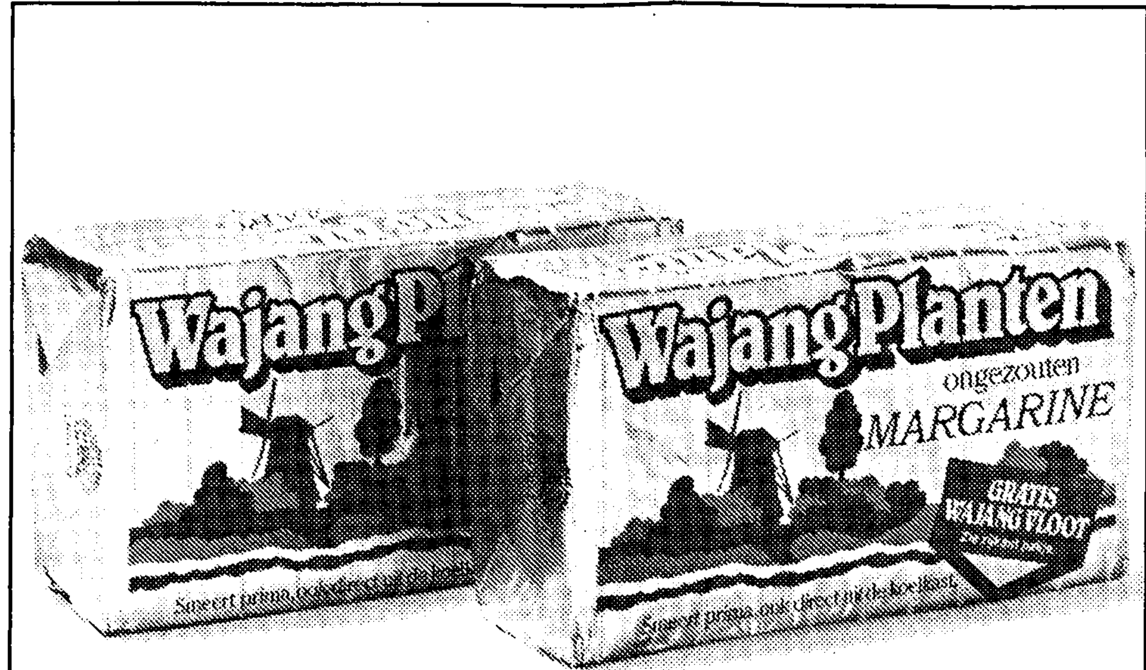


Niet dat ik elke dag op prijzen loop te letten maar één ding weet ik wel. Bij Edah is alles goedkoop. Zeker die toppers van ze, want die zijn nog 'ns extra voordelig. Dus als deze jongen dan van die blikken ziet staan, is 't meteen hamsteren geblazen. Ik kom de winter wel door.

Fresh w.c.-blok	citroen, 56 gram	159	**129**
Gloeilampen	bolmodel 100/60/40/25 W.	89/79	**59**
Mona gezinspudding	zonder saus, 500 gram	226	**189**
Mona gezinspudding	met saus, 500 gram	246	**198**
Boerenmetworst	vacuum verpakt, 130 gram	235	**189**
Gegrilde bacon	per 100 gram	229	**169**
Saksische leverworst	per 100 gram	89	**49**
Tafelmargarine	Gouda's Glorie, kuip 500 gram	195	**159**
Arlon maaltijdsoep	tomaten-groente, blik 800 ml	159	**99**
Arlon maaltijdsoep	kippe, blik 800 ml	159	**99**
Arlon maaltijdsoep	bruine bonen, blik 800 ml	159	**99**



Anta flu hoestbonbons	zak 175 gram	~~149~~	**119**
Arlon maaltijdsoep	tomaten, blik 800 ml	159	**99**
Hero maaltijdsoep	erwten met worst, blik 800 ml	199	**169**



Wajang margarine pakje 250 gram ~~79~~ **69**

Rookworst	vacuüm, 225 gram	105	**8**
Zuurkoolspek	vacuüm pondsverp., per 500 gr.	349	**24**

November Toppers zijn geldig van maandag 4 zaterdag 30 november 1985. Maximaal 3 arti per klant, zolang de voorraad strekt.

Alleen deze we



Sperziebonen	500 gram		**14**
Mandarijnen 'Satsuma's'	net, kilo		**16**
Handperen	'Doyenné du Comice' kilo		**19**
Magere varkenslappen	kiloverpakking, per 1000 gram	1198	**89**
Mager varkenspoulet	kiloverpakking, per 1000 gram	1198	**89**
Verse worst	kiloverpakking, per 1000 gram	798	**69**
Paprikaschijven	pak 8 stuks	958	**79**
Kippesoeppakket	500 gr. verp., per 500 gram	229	**14**

Geldig t/m zaterdag 16 november

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaar

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Heer**, Akersteenweg 122 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Hoensbroek**, Gebrookerplein 22 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat 67 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Sittard**, Chopinstr. 8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Tyrellsestraat 2 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■

Weekaanbiedingen

Zelf adventkrans maken

Wij hebben alle materialen zoals

exotische en droogbloemen

en alle

hulpmaterialen

Tuincentrum Tan

Heesrade 100, Nuth, tel. 04492-1212
donderdag koopavond!!!

ƒ 40,– tot ƒ 70,– extra voordeel

moderne pakken van ƒ 169,– nu ƒ 98,–
blazers, jacks, broeken, rokken, blouses

Nu ƒ 20,– extra voordelig

Jonge Mode Piet Haan

Hoogstraat 98, Nieuwenhagen-Landgraaf

Woensdag
3 slagroom tompoezen ƒ 3,98
vrijdag en zaterdag
bienestich slagroom ƒ 10,95
middel kruisbessen ƒ 5,75
boerenwit ƒ 2,35
Alle brood wordt gratis gesneden

Bakkerij Coumans

Houvenderstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

Gevr. betrekkingen

Ontstoppen en reinigen van riool of afvoer. Riarex Heerlen, tel. 045-716425.

SPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-325755.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, balken, buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Prijs Philips. IJzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 13, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, geleverd en goedkoper af fabriek. Gekeurd door de keuringsdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide tel. 078-180408.

MEUBELGROOTHANDEL h.a. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 1A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Nopenweg 2, Echt. 04754-1334.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes ƒ 0,25 p.kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Ravan, Amstenrade, tel. 04492-1859/1570 na 17.00 uur.

KLEUREN-TV'S - video's en Hi-Fi stereo. Van Uden in Hoensbroek enorme sortering en keuze tegen aantrekkelijke prijzen en wat ook belangrijk is eigen technische dienst. Videorecorders vanaf ƒ 798,– 66 cm KTV met afst.bed. vanaf ƒ 1498,–. Betaling in termijnen is ook mogelijk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. 045-212655/214793.

GARANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Meulle. Tel. 043-641044.

ZONNEHEMELS. Speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 6, Cadier en Keer 04407-1554.

VLOERKLEDEN, wol of katoen, ideaal op tegel-parketvloer, Léon Janssen, Kerkstr. 298, Brunssum, 254818.

Prachtige velours GORDIJNSTOF va. ƒ 19,95 p.m. Ook vitrages, prima naaiater. Veloursshop Nobelstraat 32, Heerlen, tel. 045-714161.

Splinternieuwe Topclas MEUBELS, licht beschad., tegen spotpr.. Gesculpt. ridderеethoek, tuig, leder. Bankstel van ƒ 3500,- nu ƒ 1295,-, zeer aparte eethoek gek. ƒ 4500,- nu ƒ 1595,-; verder prachtig. wandkast, echt leren fauteuils, salontafels enz., ziem afgepr. Verder bijz. mooie gebruikte meubels o.a. eiken bankstellen va. ƒ 395,-; eiken eethoeken en kasten va. ƒ 295,-; grenen slaapk. ƒ 395,-; ook pracht antieke meubels, spotgoek. op 1000 m². Te veel om op te noemen en inruilen mogelijk. All-round, Rijksweg Noord 42, Geleen. Open 13-18 uur.

Handelaren/deelnemers gevr. voor overdekte KERSTMARKT te Vaals v. 29 nov. t/m 1 dec. Inl. tel. 045-310025/325781.

Te k. 4-pits GASSTEL m. oksel z.g.a.n. ƒ 85,–. Tel. 04490-15183.

Uit FAILLISSEMENT eiken bankstellen vanaf ƒ 300,–; eiken eethoeken, salontafels m. plavuizen, spotprijzen. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

KLEURENTEEVEES vanaf ƒ 175,–; bekende merken met 3 mnd. schrift. garantie. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855.

Te k. wit AANRECHT m. multiplex bl., afzuigkap, gasfornuis (bakoven en grill), 4 witte stoelen, samen ƒ 600,-. Tel. 04454-1065.

Te k. KLEUREN-TV, 1 droger, tel. 04490-20765.

Te k. zwarte moderne KAST z.g.a.n. spotgoedkoop, tel. 045-422052.

Te k. PLATTEBUISKACHEL, tel. 045-228975.

Wist u dat in onze zaak meer dan 100 stuks KASTEN, bankstellen en eethoeken staan? Variërend in prijs van ƒ 200,– tot ƒ 2000,–; Bezorgen doen wij ook. Tevens hebben wij enkele antieke kasten en eethoeken. Lei Römer Meubels Einderstr. 46 Heerlen-Noord (vanaf rotonde Heerlen richting Brunssum) Voor Mio Bar links, door tot aan tankstation Jansen. Tel. 045-215716 dag. 10 tot 18 uur. dond. koopavond. Maandagmorgen gesloten.

Meubel groothandelsprijzen? Nog goedkoper, let op! Toogkasten va ƒ 995,–; eiken eethoeken va ƒ 795,–; schitt. eiken met rundleder bankstellen; mass. eiken wandmeubels, rundl. clubs, zeer aparte 2-zitters, alles splinternieuw en wij ruilen nog eens uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-Centrum. Vlakbij Alb. Heyn).

Te k. HOEKBANKSTEL 3-2-1-zits, salontafel, kast en eethoek, ƒ 1000,-. Tel. 045-259976.

Te k. DANSMARIEKEPAKJE met hoed, ± 9 jr. Tel. 045-258695.

Te k. DAMESRING 14 karaat witgoud m. briljant, van ƒ 1475,- voor ƒ 575,- met certificaat. Tel. 045-750587.

Te k. Clipper STEENZAAGMACHINE. Tel. 045-250238.

Te k. AEG Recent electr. FORNUIS m. kookwekker, grill, draaispit, 3 bakblikken, bratometer, tijdklok, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-422549.

Te k. aangeb. massief zwaar eiken BANKSTEL. Zien is kopen. Tel. 045-721492.

Te k. GASFORNUIS ƒ 95,-, ijskast en diepvries ƒ 175,-; ijskast tafelmodel ƒ 135,-, diepvries ƒ 150,-, bankstel nieuw ƒ 425,-. Tel. 045-725595.

Tweedehands MEUBELEN: bankstellen - leer - barok - eiken eethoek, slaapkamers - eethoeken - kasten - lampen - kleingoed. Verkoop af 10.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. witte TROUWJAPON m. hoedje en handsch., mt. 38, pr. n.o.t.k. Tel. 045-420498.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, essen, beuken ƒ 100,– per m3. Tel. 04490-24882, na 21.00 uur.

Het vertrouwde adres voor een goede KACHEL, tegen de laagste prijs, va. ƒ 250,–, bij de vakman. De Kachelsmid, Walem 21, tel. 04459-1638.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–. zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Afbr.stenen, DAKPANNEN, radiatoren, bielsen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop, als nieuw. Nieuwpr. ƒ 4500,– voor ƒ 1275,–; Tel. 043-647245.

AAA-nov. AANBIEDING, gratis lp's bij aankoop van 'n pickup of draaitafel va. ƒ 29,95, hoe duurder, hoe meer clips's! AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

KLEURENTELEVISIES o.a. hilips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–. Radio/T.V. Frank b.v., Bokstr. 33 H'heide tel. 045-213432.

Tweedehands MEUBELS: slaapkamers, bankstellen, kasten, eethoeken en kleingoed enz. Af 10.00 uur Kouvenderstr. 208 H'broek.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

„Piccolo's..."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Modestoffen Tummers

Exclusieve
Bruidsstoffen
Damesstoffen
Communiestoffen

Kerkstr. 302, Brunssum-Promenade. 045-272677

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,– terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw.

Nergens beter en zo goedkoop

Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels.
De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstraat-Kap. Berixstraat 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Wijn-, bier- en kaasbereiding, alle benodigdheden bij PUUR O SANA, Heigank 112, Nieuwenhagen. Tel. 045-312575. Geopend di. t/m zat. van 13.00 tot 17.30 uur.

SHOWKEUKENS, waaronder enkele zeer luxe modellen. Keukenstudio Pijls-Huls, Rijksweg Z. 124, Geleen.

VIDEO en kleurentelevisie te k. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE te k. Mooi toestel, wegens omstandigh. Tel. 045-454628.

Ijzer en PROFIELSTAAL, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft Gatestr. 56 N'hagen tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13 uur.

Aangeb. TALENCURSUSSEN op LPG of cassettes in 35 talen gemakkelijk te leren voor jong en oud ƒ 65,– per complete cursus. Inl. 070-638667 of 070-894543.

KLEUREN-TV. Wilgenstraat 7, Passart-Heerlen Nrd.

VIDEORECORDER Betamax, gebr., ƒ 450,-; boxen 160 watt, ƒ 99,-; cass.deck, ƒ 149,- - ƒ 174,-; nieuwe dubb. cass.deck va. ƒ 449,-; mengpaneel ƒ 198,-; VHS videorecorder va. ƒ 1199,-; Jamo boxen 300 watt, ƒ 329,-; kleurentelevisie, 56 cm, 16 progr., va. ƒ 1149,-. Betaal de hoogste inruilprijzen! F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Philips VOLAUTOMAAT, i.z.g.st., 2 jr., ƒ 450,-. Dr. Jaegerstr. 49, Heerlen-Bekkerveld.

Te k. PHILIPS kl. TV 66 cm, b.g.sp., 2 nw. boxen, 2 recorders. Tel. 045-416067.

Moderne rundlederen LEEFHOEK kl. donkerbruin nw.pr. ƒ 4950,– 2 jr. oud als nieuw ƒ 1450,–; Tel. 045-222857.

Te k. COPIEERAPPARAAT CSM 162 DT, motorzaag na 18 uur, 04490-12382.

Auto's en motoren

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs, gratis afgeh. 045-753058 b.g.g. 045-752814.

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

Uitlaten, schokbrekers en accu's nu met 50% korting. Bij aankoop materiaal gr. gebruik van de bruggen. VAN DIJK automat. Schrieversheideweg 93, Heerlen. 045-225229.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Bij Donny kijken is kopen! Specialist in bestelauto's en bussen. Bedrijfsauto's in alle merken, typen en prijsklassen. Oók open laadbakken, chassiscabines, motorhomes en caravans. Oók steeds 20 luxe auto's in alle typen voorradig. Té veel om op te noemen. DONNY KLASSEN B.V., in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. '76 pr. ƒ 1250,–. Te bevr. Nieuwstr. 34, Heerlen, s.v.p. na 16.00 uur.

Te k. VOLVO 343 de Luxe autom., bruin, ƒ 1700,-. Tel. 045-411496.

AUTOBIANCHI Abarth A 112 dec. '77, kl. rood FX ƒ 2950,–, 045-226164.

MERCEDES 250 aut. '77, kl. groenmet., bijz. mooi, ƒ 7250,–, 04492-3234.

JAGUAR XJ 6 4,2 L aut. dec. '78, kl. grijs, i.z.g.st. ƒ 6000,–, 04492-3234.

Te k. DATSUN 120 Y, bj. '77, pr. ƒ 900,-. Te bevr. Beersdalweg 66, Heerlen.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Te k. OPEL Rekord 2.0 L, met of zonder lpg, bwj. '78, + trekh. Caumerweg 38, Hrl. 045-411786.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van alle prijzen, tel. 04494-43481.

Te k. Opel MANTA nw. type vr.pr. ƒ 1400,–. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Volvo 240 DL stationcar '83, BMW 323 i '84, BMW 323 i, '83, 24.000 km, extra's; BMW 520 i type '83 zilver, BMW 728 i,'82, blauwmet.; Cadillac Seville, '80, 1e eig.; Ford Escort 1600 Ghia aut., '84; Ford Escort 1100 L type '81, Ford Festival, '83; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, 4-drs.; Honda Prelude EX, '83, zilvermet., 20.000 km; Honda Civic aut., '85, 1000 km; Honda Accord Sedan EX, type '83; Opel Rekord 2.0 S, '83; Peugeot 505 turbo inj., '84, 1e eig.; Peugeot 205 XR, '84, blauwmet., 1e eig.; Toyota Celica 1600 ST Liftback, '76, nieuwstaat; Volvo 240 GL, '83, 1e eig.; Volvo 244 GL, type '80; Golf GTI '84, 1e eig., Golf diesel Stayer '82, met.blauw; VW Jetta GLD, '81, 1e eig. JURGEN Autocentrum, Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Mercedes

300 D Aut., nieuw
190 D, nieuw
2× 250 D, nieuw
190 D '85, demo
190 D, '84
190 E '83, blauw
190 E, '83, spec. uit.
500 SE, alle extra's, '80
200 D, '83, blauw
200 D, '82, groenmet.
200 D, rood, '82
200 D, groen, '81
200 D, '79, blauw
200 D, '77, bruin
200 benzine, '80
280 SL, autom., '78
230 T Combi, '82, wit
240 TD (combi), '81
240 GD (jeep), '80

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

Te k. BMW 323 I verlaagd, zender uitgebouwd, wit, iets aparts. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Goed en goedkoop!! Door inruil!!

Audi 100 5E heel mooi, groen, '77 . ƒ 3400,–
BMW 316, sportvelgen, LPG, geel '78 . ƒ 7750,–
BMW 520-4 autom., LPG, blauw, '77 . ƒ 5500,–
BMW 320-4, grijs, '76 . ƒ 3900,–
BMW 320-6, LPG, sportvlg, schuifd., grijs, '78 . ƒ 6500,–
Ford Taunus 1600 L, bruinmet. '80
Ford Taunus 1600 L blauw '79 . ƒ 4900,–
Ford Taunus 1600 L 4-drs., grijs, '77 . ƒ 2250,–
Ford Granada 2300 L, LPG '79 . ƒ 6250,–
Honda Prelude coupé wit, '79 . ƒ 7750,–
Honda Civic 4-drs., autom, groen, '78 . ƒ 4750,–
Honda Civic 3-drs., blauw '78 . ƒ 4500,–
Datsun Cherry de Luxe, 3-drs., grijs '80 . ƒ 6900,–
Lada 2105 4-drs., rood, '81 . ƒ 5750,–
lada 1500 S combi, 5-drs. LPG . ƒ 5700,–
Zastava 1100 S, 5-drs. rood '80 . ƒ 4900,–
Peugeot 104 GL 5-drs., blauw '80 . ƒ 6500,–
Mazda 323 13 LPG bruin '80 . ƒ 4800,–
Opel Manta 20 S hatchback, grijs '79 . ƒ 7000,–
Opel Admiral (iets aparts)
VW Golf diesel heel mooi en goed . ƒ 5250,–
Volvo 245 L combi 5-drs., (onderb. LPG) '77 . ƒ 3250,–
VW Kever 1303 (ronde voorr.) '74 . ƒ 1750,–
Fiat 128 1100 motor, heel mooi, geel '77 . ƒ 2000,–
Opel Ascona 16 N, met.kleur groen '77 . ƒ 2500,–

Crombag auto's Geleen

Rijksweg Zuid 236-240
04494-46260

Busjes; Bestellers; Combies;

VW Transporter bus luxe LPG . '80
VW Transporter bestel, diesel . '82
VW Transporter bestel m. ruiten . '79
Ford Transit bus, pers.verv. . '80
Toyota Hi-Ace bus, pers.verv. LPG . '81
Mitsubishi bestel 300 L met ruiten . '81
Peugeot type JG Aid Camper-uitv. . '83
Volvo 245 GL combi 3-banks, diesel . '80
Volvo 245 L combi LPG (inruil) ƒ 2500,– . '77
Lada 1500 S combi LPG . '81
VW Passat Variant combi 5-drs. . '81
Nissan Vennette bestel, verh. dak . '83
Opel Kadett combi 13 . '80
Mercedes 300 TD combi aut. . T.'79
Inruil, financiering, keuring mogelijk
en met volledige Bovag-garantie

Crombag auto's Geleen

Rijksweg Zuid 236-240, tel. 46260

Wegens opheffing te koop totale **CAFÉINVENTARIS** van Café Marktzicht te Born. Dit alles in grote partijen en/of kleine partijen. De verkoop vindt plaats op do., vr., zat. 14, 15 en 16 nov. '85 van 10.00 tot 17.00 uur in Café Marktzicht, kerkstraat 33, Born, tel. 04498-51874, 04498-54332 na 18.00 uur.

Te koop aangeb.: KADETT City '79; Opel Rekord Berlina autom. '78; BMW 318 type '78; BMW 320I 4-cyl. '77; Dodge Aspin '77; inr. Ford Fiesta 1100 '76 ƒ 850,–; Mazda 1000 '76 ƒ 600,–, goed lopend. M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Auto Limburg, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend BOVARBEDRIJF. BMW 316 mett.groen nw.st. mod. '83 ƒ 20.750,–; BMW 323i mett.blauw, get. gl. nw.st. ƒ 12.750,–; Opel Ascona 1.6 SR mett.goud 4-drs. '83 ƒ 15.750,–; Opel Record 2.0 S mett.bruin 4-drs. 12-'82 ƒ 14.250,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL mett.groen 5-bak nw. mod. '83 ƒ 14.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL mett.bruin 5-bak '82 ƒ 11.750,–; Renault 9TL 1e eig. 40.000 km abs. nw.st. '82 ƒ 11.750,–; Renault 18TS 1e eig. 5-bak abs. nw.st. '82 ƒ 11.750,–; Fiat 127 5-bak mett.blauw get. gl. '82 ƒ 8750,–; Golf diesel iets aparts '80 ƒ 9750,–; Golf GTI mett.zilver '77 ƒ 7500,–; Ford Taunus 2.0 Combi rood, showromauto '82 ƒ 12.500,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL Combi gasonderbouw '81 ƒ 10.000,–; VW Passat blauw 5-drs. '81 ƒ 9750,–; Peugeot 505 SR autom., stuurbekr. enz. enz. '81 ƒ 11.750,–; Talbot Solara 1.6 SX autom., stuurbekr. enz. enz. '81 ƒ 8750,–; Volvo 244 GLE autom. mett.goud get. gl. leer bekl. enz. dec. '78; Mazda RX-7 mett.groen '79 ƒ 14.500,–; Nissan Silvia 180 SX Injection veel extra's '81 ƒ 11.750,–; Triumph TR-7 uniek glimmend rood '78 ƒ 10.000,–; Mitsubishi Sapporo 1.6 mett.goud '80 ƒ 8750,–; Mercury Capri 6 cyl. autom. + LPG '80 ƒ 10.000; Mitsubishi Sapporo 1.6 mett.goud '80 ƒ 8750,–; Mercury Capri 6 cyl. autom. + LPG '80 ƒ 10.000,–; Honda Civic mett.grijs 5-bak '81 ƒ 9750,–; Toyota Tercel Coupé mett.blauw '81 ƒ 9250,–; Toyota Carina 1.6 ST 5-bak mett.blauw get. gl. '80 ƒ 8750,–; Toyota Corolla 1.6 DX mett.goud get. gl. '80 ƒ 7750,–; Honda Civic 1.3 5-bak mett.blauw '80 ƒ 8750,–; Citroen GSA rood '81 ƒ 7750,–; Mazda 323 1.3 mett.zilver get. gl. '81 ƒ 7950,–; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. '81 ƒ 9250,–; Opel Kadett 1.2 HB 3-drs. '80 ƒ 9900,–; Opel Ascona 1.9 kopermett. '79 ƒ 7750,–; Opel Ascona 1.9 SR '78 ƒ 5250,–; Ford Taunus 2.0 GL mett.brons 4-drs. '80 ƒ 8500,–; Ford Capri 2.0S mett.zwart sportvlg. enz. '78 ƒ 6250,–; 3x Ford Taunus '77 '78 '79 vanaf ƒ 2250,–; Citroen CX 2000 Reflex 5-bak stuurbekr. '81 ƒ 9250,–; Ruska Regina zeer apart (Bugatti open) ƒ 5750,–; VW Barito zeer apart (model Ferrari) ƒ 6500,–; Keuze uit ± 25 inruilers o.a. Fiat 1100 (78); Fiat 132 (76) 2x Opel Kadett (76); Mercedes 280 (76) enz. enz. Prijzen zijn incl. afleveringskosten. Zeer moderne werkplaats. Ook onderhoud + reparaties. Tevens ruilen wij uw motorfiets in. Auto Limburg. Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex Macintosh) tel. 04495-8474.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheiderstеenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45, '81; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 128 CL, '79; Uno 55 S, 3-drs., '85; Fiat Uno 55 S, 5-drs., '83; Ritmo 65 CL, 3-drs., '82; Fiat 127, '77, '81; Alfasud 1.3, '82; Renault 5 TL, '81; Renault 4 GTL; '81. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Autobedrijf biedt te k. aan: OPEL Ascona 1.6, '78, oranje; Opel Senator 2.9 S, blauw, '79; Kadett coupé, '79; BMW 730 autom., wit, '77; Peugeot 504 diesel, '78; Datsun Cherry, blauw, '78. Inruil, financ., gar. mogelijk. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. FORD Granada 2.3 m. LPG, bwj. '79, moet weg!!! Tel. 04494-54808.

Ford Fiesta Festival, '85; Escort 1.1 Laser, '85; Corsa 12 S, '854 en '84; Ascona 19 N, '81; Kadett Hatchback, '80; Kadett 12 N, '76. Automobielbedrijf J. DENNEMAN, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. TOYOTA Liftback 2 L FD, bijz. mooi, in 100%-ige staat, alu velgen, voorz. van nw. banden, licht getint glas, kl. zw., bwj. '78. Tel. 04454-1710.

Een auto voor de boodschap, sport of reis? AUTOLAND heeft ze in elke prijs! Ford Taunus 2.0 L combi, '81, Bravo, kl. blauw, 8950; Ford Taunus 2.0 GL combi, '80, autom., kl. bruin, 8500; Ford Taunus 1.6 L combi, '80, LPG, kl. beige, 6500; Ford Taunus 1.6 GL, '81, kl. groen, 8950,–; Ford Mustang Ghia, '79, Fastback, kl. blauw, 2×, va. 6750; Ford Capri 2.3 S, '79, kl. oranje, 6950; Ford Escort 1.3 L, '81, 5-drs., kl. wit, 12.750; Opel Kadett 1.6 S combi, '82, LPG, kl. zwart, 5-bak, 13.500; Opel Manta CC, '80, kl. rood, 8750; Opel Manta SR Cavalier, '80, kl. blauw, 8500; Opel Rekord 2.3 D, '81, 4-drs., kl. rood, 9900; Opel Rekord 2.0 S, '79, Berlina, kl. bruin, 6000; Opel Commodore Berlina, '79, autom., kl. blauw, 8250; Opel Ascona, '78, kl. rood, 4500; Opel Ascona 1.2 N, '78, kl. blauw, 3950; Mitsubishi Galant 2.0 GSL, '81, autom., kl. bruin, LPG, 9950; Mitsubishi Galant GLX, '79, autom., kl. rood, LPG, 4950; Mitsubishi Colt GLX, '80, 4-drs., kl. bruin, 9000; Mitsubishi Colt GL, '79, kl. bruin, 7500; Mitsubishi Celeste, '78, kl. zwart, 4000; Fiat Ritmo Dies., '81, kl. bruin, 6250; Fiat X 1-9, '78, kl. grijs, 6500; VW Jetta L dies., '82, 4-drs., kl. grijs, 12.950; VW Passat C, '82, LPG, kl. blauw, 11.500; VW Passat C, m. '82, 4-drs., kl. beige, 9750; VW Passat dies., '79, kl. beige, 6500; VW Golf D, '79-'81, kl. grijs, va. 7950; VW Derby LS, '78, kl. groen, 3500; Honda Accord Sedan, '82, nw. model, kl. rood, 13.950; Honda Accord Sedan, '78, kl. grijs, 3750; Honda Civic, '80, kl. rood, 7500; BMW 320, '79, LPG, kl. zwart, 323i-uitv., 8950; Daimler Sovereign 4.2 L, '80, autom., kl. groen, 22.500; Rover 2300 S, '83, LPG, kl. groen, 17.500; Peugeot 305 R Break, '82, LPG, kl. blauw, 11.000; Peugeot 604 SL, '80, kl. blauw, 4950; Talbot Solare SX, '82, 5-bak, kl. rood, 8750; Audi 80 LS, '79, kl. grijs, 8250; Mazda 626 1.6, '82, kl. blauw, 9750; Mazda 626 2.0, '80, LPG, kl. blauw, 6950; Datsun Cherry 1.2, '81, kl. grijs, 7950; Datsun Cherry, '77, kl. grijs, 1000; Renault 4 GTL, '81, kl. rood, 6950; Mercedes 280 SE, '77, autom., kl. groen, 7250; Mercedes 350 SE, '77, autom., kl. blauw, 7500; Volvo 244 GL, '80, LPG, kl. bruin, 11.000; Volvo 264 GL, '78, kl. blauw, 4950; Triumph TR7, '78, kl. rood, 7500; Toyota Starlet, '79, kl. groen, 5750; Alfa Sud combi, '79, kl. groen, 2750; Alfa Sud TI, '78, kl wit, 1950; Chevrolet Malibu, '79, 6-cil., kl. rood, LPG, 4750; motorboot 20 PK, trailer, 2500. Tal van goedkope inruilauto's va. ƒ 300,–. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring mog. Unieke all-in garanties. Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-20454, onderaan Wintrakerberg.

Te k. VEEWAGEN voor 3 paarden, gekeurd, bwj. '77, Daf, ledig gew. 3935 kg. Inruil trailer mogelijk. Tel. 045-252734 (na 18 uur).

Te k. GOLF 1.6 LS, bj. '78, ƒ 4250,-; Mazda 323 1.4 SP, '79, ƒ 4950,-; Honda Accord autom., '79, ƒ 4250,-; Ford Granada 2.0 GL, type '81, ƒ 6950,-; Honda Civic, 5-drs., '79, ƒ 3950,-; Honda Accord 5 speed, '78, ƒ 2450,–; Alfa Romeo Guilietta 1.3, '78, ƒ 2750,-; Ford Escort autom., '77, ƒ 1500,-; Ford Escort, ƒ 750,-. Inruil mog. Ganzeweide 144, t.o. Droomkasteel Heerlerheide.

Te k. van part. FORD Taunus 1600 GL, type '81, ƒ 6500,-. Tel. 045-726583.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3800,-. Tel. 045-464466.

Koopje BMW 2002, bwj. '75 voor ƒ 950,–, incl. reserveonderdelen met o.a. deuren, motor, stoelen + achterbank. Te bevr. Groenstr. 12, Born, tel. 04498-52937, liefst na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127 bwj. '78, Mini 850 bwj. '77, i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. van particulier MINI 1100 spec. type '80, km.st. 63.000, tel. 04499-3398.

BMW 520, 4 cyl. type '75 iets moois in eerste lak, APK-gekeurd, gaarne desk. onderz. toegest. ƒ 2500,–. 04490-10246 of 23619.

Te k. HONDA XR 500 RD jan. '84, vaste pr. ƒ 5600,–, tel. 04406-13353.

BMW 316/4-drs., metallic get. glas, bwj. 1984, 40.000 km Kera b.v., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

KERA-OCCASIONS: VW Golf GTI 1980, 1983, Opel Ascona 1.8 E 1983, Alfa Guilietta 1.6 1982; Honda Prelude EXR 1983, Peugeot 305 SR breake 1982; Renault A 5 Turbo 1985; Ford Fiesta 1.0 1984; Renault Fuego GTX 1981, Mercedes 280 SE aut. 1982. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

BMW

315 .... '83
316/4 1984
316/2 1984
318 i/4 1984
318 i/2 .... 1981, '82
320 .... 1978, '82
323 i 1984
323 i Alpina C1 1981
518 .... 1983, '82, '81
520 i .... 1983, '82
525 i .... 1984, '83, '82
524 turbo diesel 1984
728 i .... '80, 1981
728 i aut. 1981

KERA

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade 045-452121
Donderdag tot21.00 uur
Zaterdag tot 17.00 uur

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Te k. met 1 jaar volledig verzekerde garantie

Peugeot 505

Break GR, Bwj. 1984 metallicgrijs, km.st. 23.000. Inl. Universele b.v. Hoensbroek, tel. 045-212926, na 17.00 u. 045-455765.

Te k. HONDA Civic goudmet. '78, zr. mooi. Gerbaldusstr. 13, Op de Vos, achter de Marebos Brunssum.

Te k. ALFA GTV 1600 type '78 met.zwart, pr. ƒ 3250,–. Mesdagstraat 50, Heerlen, Meezenbroek.

Te k. FORD Taunus 1.6, i.z.g.st., bj. '78, vr.pr. ƒ 2400,-. Tel. 045-726727.

Te k. geweldig mooie AUDI GLS, 5 cyl., met LPG, kl. beige, met kantelschuifdak, trekh., enz., bj. '80, nieuw model, ƒ 5750,-. Pr. Hendrikstr. 4, Nieuwenhagen.

Te k. LANCIA B 2000, als nieuw, bj. '78, 5 versn., km.st. 79.000, vr.pr. ƒ 2700,-; of te ruil tegen kleinere auto. Tel. 045-721552 na 16.30 uur.

Koopje: BMW 3 serie, 6 cyl., type '77, vr.pr. ƒ 3000,-. Inruil mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te k. BMW 518, bj. '80. Eygelshovenerweg 11, Ubach over Worms, tel. 045-319935.

Te k. SUZUKI Jeep LJ, 80 V, nw. banden, getek. Tel. 04744-2251.

Citroën MEHARI JEEP '79 ƒ 3250,–. Tel. 04409-2275.

AUSTIN Mini 1000 special '78 ƒ 1750,–. Tel. 04409-2275.

Te k. 2x GOLF GTI, bj. '81, als nieuw. Inruil mog. Te bevr. Schippersdreef 4A, Maastricht.

Te k. OPEL GTE, uitgebouwd, bj. '76, tevens te k. Ford 1600, '78. Tel. 045-250238.

Te k. FIAT 127, type '79, i.z.g.st., pr. ƒ 2850,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. MINI Cooper, i.z.g.st., m. acc. Juliana v. Stolbergstr. 37, Schaesberg.

Te k. ALFASUD Super 1.5, bj. '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-420850.

Te k. kl. auto INNOCENTI, zeer mooi, bj. type '81, km.st. 46.000, pr. ƒ 5500,-. Tel. 045-323603.

FORD Granada 2.0 L, bijzonder mooi, type '79, ƒ 4800,-; Mazda 323, '78, automaat, ƒ 3800,-; Lancia Beta 2000, '78, ƒ 2450,-; Peugeot 305 GL, '78, ƒ 4200,-; Toyota Corolla, '78, ƒ 2500,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

Mooie MAZDA 323, 10e mnd. '78, vr.pr. ƒ 2950,-. Tel. 045-415528.

OPEL Manta Berlinetta 1976 radio-cassette in topconditie, deskundig onderzoek toegest., zeer mooi met APK-keuring, Pelikaanstr. 37, Heerlen, Heksenberg 223318.

Te k. v. part. HONDA Accord automatic '79 ƒ 4250,–, Ferd. Bolstr. 8, Meezenbroek-Heerlen, na 16 uur.

GOLF GLD bwj. '78, zilvermet. ƒ 4750,–. tel. 045-228825.

GMC VANBUS zeer mooi type 80, inr. mogl. Amstelstr. 8, Beersdal-Heerlen.

Mooie FORD Taunus 1600 i.z.g.st. pr. ƒ 1750,–, bwj. 77, Amstelstr. 8, Beersdal-Hrl.

OPEL Ascona 1900 SR Bergstein type '79, Ricardo stoelen sportw. (zien is kopen), vr.pr. ƒ 5600,–, tel. 045-424659.

PORSCHE 914 Targa 2.0 ltr. E bwj. '74, radiocass., kl. goudmett., km.st. 70.000, orig. m. keuringsrapp. auto is 100%, vr.pr. ƒ 9500,–, 045-424659.

Te k. CITROEN GSA Break Club, met trekhaak. Kl. rood, bj. '80, km-stand 77.700. Pr. ƒ 5.000,–. Renatusstr. 1, Brunssum. Tel. 045-254995.

S.O.S., te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Dorpstraat 91, Oirsbeek. Tel. 04492-3164 - 045-222994.

Wij halen en betalen de hoogste PRIJS voor uw lop- of sloopauto. 045-325955.

Te k. TOYOTA Celica 1600 LT, LPG, iedere keur. toegest. bwj. '74. Vraagpr. ƒ 2400,–; Tel. 045-226488.

Te k. zeer mooie en 100% goede OPEL Ascona 1900 SR type '78. Vraagpr. ƒ 2250,–; Tel. 045-226488.

Te k. CITROEN GSA Break Club, met trekhaak, kl. rood, bwj. '80, km.st. 77.000. Pr. ƒ 6000,–; Renatusstr. 1, Brunssum, tel. 045-254995.

Te k. YAMAHA crossmotor 500 cc, bj. '83, goed in orde, pr. ƒ 2000,-. J. Notten, Terborchstr. 29, Brunssum, tel. 271249.

Te k. BMW 525, vr.pr. ƒ 1450,-. Inruil mog. Tel. 045-712204.

Te k. perf. st. Renault type FUEGO GTL 3-drs., coupe, '81 met LPG, ƒ 7500,–. Inl. 043-211387.

Te k. MITSUBISHI Colt GL, '85, 2800 km; Opel Kadett 1.3 GLS, '84, m. veel extra's, 6 mnd. garantie. Garage G. van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade, tel. 045-421787.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L bj. '80; Mazda 929 L 1e eigen. '78, tel. 04490-18401.

Te k. weg. omst. mooie RENAULT 5 TL bj. '80, gunstige prijs. In de Camp 24, (Broek)Sittard.

Te k. FIAT 127/1050 L '79; Renault 5 TL '79 nw. mod. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

BMW BMW

323 i '83 ƒ 28.500,–
316 '84 ƒ 27.500,–
525 i '83 A ƒ 32.500,–
320.6 '79 ƒ 10.500,–
320.6 '78 A ƒ 11.500,–
316-4 '78 LPG ƒ 8500,–
520-4 '77 ƒ 5500,–
728 '78 ƒ 7500,–

Crombag auto's
04494-46260

Rijskweg Zuid 236
Geleen

Te k. 2 CV 6 Club eind '79, tel. 04490-12507.

Te k. Ford ESCORT type '77 zeer mooi + gaaf, vr.pr. ƒ 1350,–. Te bevr. Kasperenstr. 153, Kerkrade-W. (achterom).

Opel KADETT 1300 bj. '80 ƒ 9800,–; Renault 30 TX nov. '79 ƒ 5500,–; Ford 1600 combi m. LPG bj. '79 ƒ 4200,–; Toyota 30 combi LPG bj. '78 ƒ 3500,–; Renault 5 GTL bj. '80 ƒ 7500,; Renault 4 TL bj. '78 ƒ 2400,–; VW Derby bj. '78 ƒ 3900,–; Renault 18 combi LPG bj. '81 ƒ 8500,–; Renault 5 GTL bj. '77 ƒ 3200,–. Inruil-financ.-garantie Autopservice Steef Pieters, Holstraat 101, Rithem-Meerssen, tel. 043-642909.

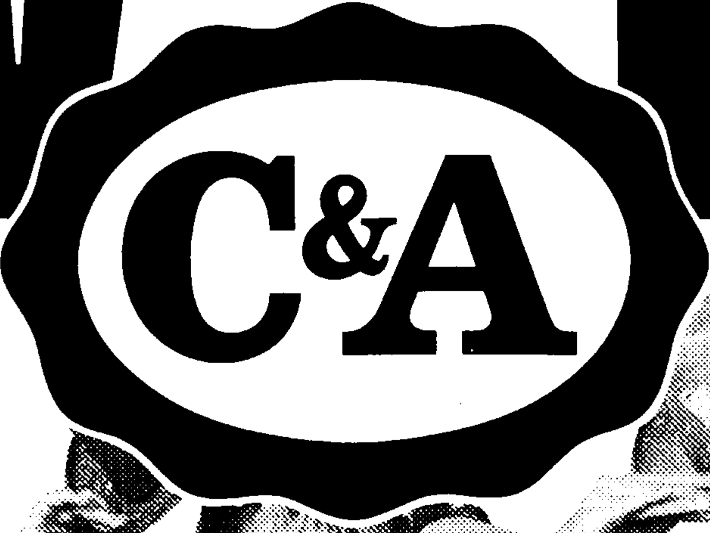
Te k. MAZDA 121 bj. '78 mooie stereo-inst. veel acc., sport. kleur, voor liefhebber i.z.g.st. + trekh. Vr.pr. ƒ 1150,–. Inr. mog. liefst Amerik. 043-630871.

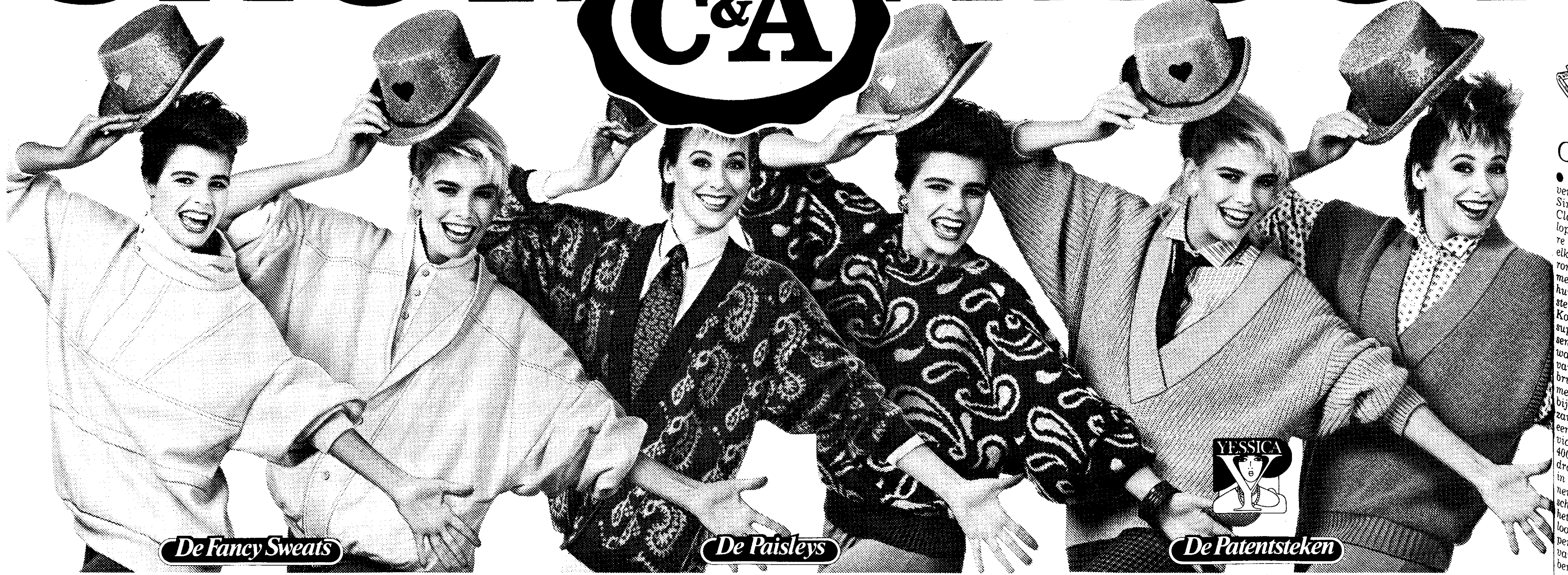
Te k. PEUGEOT 104, '78, km.st. 60.000, vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-753036 na 18.00 uur.

Autobedrijf Bert ARETZ, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268, biedt aan: Ford Fiesta, '84, 14.000 km, ƒ 14.000,-; VW Kever, '83, ƒ 8750,-; Renault R 4 GTL, '83, ƒ 8750,-; Ford Sierra 1600 L, '83, 5-drs., blauwmet., ƒ 16.500,-; Kadett 1300 Caravan, nov. '82; Kadett 1600 SR, zeer mooi, '82; Kadett 1300 S, '80, schuifdak en sportwielen, ƒ 10.500,-; Kadett diesel, '79, 4-drs., 2 stuks va. ƒ 6900,-; Golf GTI, dec. '79, 5 bak, i.z.g.st., ƒ 1100,-; Rekord autom., '78, 4-drs.; Mazda 323, '78, ƒ 1950,-.

Te k. weg. vertrek buitenland FORD Escort 1600 L autom., juli '84, nw.pr. ƒ 25.000,- vr.pr. ƒ 18.000,-. Tel. 715729 b.g.g. 412683.

SHOW DE TRICOT







De Fancy Sweats · *De Paisleys* · *De Patentsteken*

Wijd sweatshirt in fantasiestijl met col en rits. Polyester. S-M-L **49.-**

Groot twee-lagen-sweatvest in 'n mix van geweven en gebreid katoen. M-L **72.-**

Jacquardvest met paisley motief, lage V-hals en zakken. Acryl. S-XL **55.-**

Paisley jacquardtrui in vleermuis-model met boothals. Acryl. S-M-L **49.-**

Lange V-hals patentsteek pullover op brede boord en met lurex. Acryl. M-L-XL **49.-**

Super spencer in patentsteek en mooie kleuren. Acryl. S-XL **37.-**











De Strepen · *De Sweatshirts*

Club 15 grofbrei banenpullover in zwart met fuchsia, kobalt en groen. Acryl. Sjaal in bijpassende kleuren: 7.50 **49.-**

V-hals pullover in vrolijk kobalt of groen en met dubbele boorden. Acryl. **39.-**

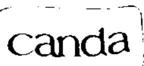
Palomino streepjacquard pullover in kontrastrijke kleuren. Acryl. 92-122 **27.-**

Club 15 sweatshirt met dubbeldoeks front. Kombinatie van geweven en gebreid katoen. 158-182 **49.-**

Jinglers sweatshirt in sportstijl. Leuke kontrastcol met inzet. Polyester. 128-152 158-182: 32.– **29.-**

Prachtig sweatshirt in 'n meesterlijk model met rits en grote letterbadge. Polyester. 92-122 **35.-**















De Ribbels · *De Jacquards* · *De Vesten*

Fijnbrei **Canda** patentsteek pullover met dubbele schouderpas. Acryl. S-XL **52.-**

Zeer fraaie **Canda** pullover met fantasievol ribbelpatroon. Acryl/wol. S-XL **72.-**

Angelo Litrico jacquardpullover in exclusief ruitdessin. Acryl/wol/nylon. S-XL **87.-**

Canda pullover met front in jacquard. Acryl/polyamide/wol. S-XL **47.-**

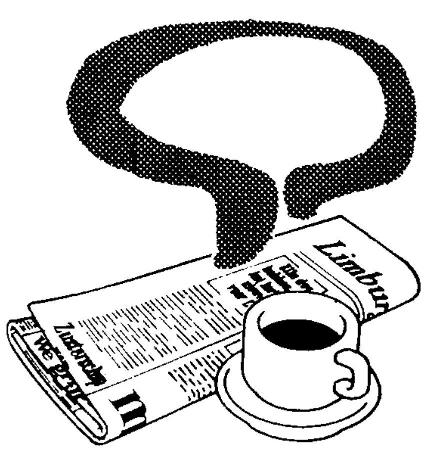
Grofbrei patentsteek vest met zakken. Behaaglijk, comfortabel en modern. Acryl. S-XL **37.-**

Canda vest in 'cardigan' stijl met diepe V-hals en zakken. Acryl. S-XL **57.-**

C&A is toch voordeliger.

Winkelcentrum 't Loon is nu al leuk dankzij de gloednieuwe C&A

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Cross

● Zoals wij zaterdag al schreven is de tiende schoolcross van Sinter Meerten, samen met de Clara-mavo, zeer succesvol verlopen en werd het onvoorstelbare bedrag van 10.400 gulden bij elkaar gerend. Op het traject rond de Weltervijver zetten meer dan duizend leerlingen hun beste beentje voor. De snelste van allen toonde zich Erik Kokkelkoren uit Huls, die in de superloop van de hoogste klassen triomfeerde. Vermeldenswaard is vooral de prestatie van de leerlingen van een brugklas van de scholengemeenschap Sinter Meerten, die bijna 700 gulden wisten in te zamelen. Evelyn Eussen won een trainingspak met een individuele inzameling van bijna 400 piek. Eenderde van het bedrag voor het boerderijcomplex in Kenia (ƒ 30.000) is reeds binnen. Aan het eind van dit schooljaar, als Sinter Meerten het 12½-jarig bestaan viert, loopt de aktie ten einde en hopen de organisatoren de rest van het bedrag bijeen te hebben.

Bingo

● De Zonnebloem, afdeling Sittarderweg Heerlen zit een beetje verlegen met een eerste prijs die afgelopen weekend bij de jaarlijkse loterij is blijven liggen. Het betreft hier lotnummer 302. Wie dat lot nog op zak heeft kan, met lot natuurlijk, de prijs afhalen op de Grasbroekerweg 143 te Heerlen. Of het de moeite waard is, dat wilde de meneer van de Grasbroekerweg niet kwijt. „Het moet een verrassing blijven." Nou, we zijn benieuwd.

Prins

● Prins Math III van C.V. de Beumerwalders uit Hulsberg kan bepaald niet spreken over een prinsheerlijk carnavalsseizoen. De 32e carnavalsprins van Hulsberg lag tijdens de drie dolle dagen het vorig jaar ziek in bed en kon niet deelnemen aan 'zijn' optocht. De route werd gewijzigd en trok voorbij zijn woning in de 'Jambuurt'. Afgelopen zaterdag mocht Prins Math III het nieuwe seizoen openen. Bij zijn optreden konden de aanwezigen zien dat hij figuurlijk gesteund werd door de raad van elf, maar letterlijk door twee krukken. Zijne Hoogheid, die binnenkort afscheid neemt als heerser over het Beumerwald, heeft tijdens een voetbalwedstrijd van de SVH een nogal ernstige blessure opgelopen aan zijn enkel. Zelf nam hij zijn handicap nogal nuchter op. Hij zei dat bij de harde confrontatie op het speelveld zijn mond geen schade is toegebracht. Drinken en eten lukt hem nog.

Komeet

● Vrijdag aanstaande kunnen alle amateur-astrologen hun hart ophalen. Dan is de komeet Halley reeds te zien. Daarom zijn alle sterrenwachten in Nederland geopend voor het publiek, dus ook de Limburgse Volkssterrenwacht in Heerlen aan de Adenauerlaan. Iedereen die door de telescoop de komeet heeft waargenomen krijgt een certificaat met tijdsaanduiding. Aan een technische uitleg zullen we ons in deze kolom niet wagen. Die krijgt u ongetwijfeld van de deskundigen bij de Sterrenwacht.

Sjoenkelen

● Met carnaval kan in Heerlen volop gesjoekeld worden. Want de nieuwe kraker van De Winkbülle is een echte 'sjoenkelaer' met de titel 'Sjoenkel dich'. Dit lied van Ger Prickarts en Albert Jan Roelofs werd maandag in café Union gekozen door de hele zaal. Iedereen had een stembriefje gekregen en liefst 62 Winkbülle vulden 'Sjoenkel dich' in als hun favoriete schlager. Het componistenduo had al vaker ingezonden voor de schlagerverkiezing, maar dit jaar vielen de heren voor de eerste keer in de prijzen. Echter, het talent zit blijkbaar in de familie, want op de tweede plaats eindigde zoon Paul Prickarts met het lied 'Carnaval i Heële is t einde'. Voor de muzikale begeleiding zorgde overigens de harmonie van Heerlerbaan en voor de zang de dames Ans Vencken en Suus Geurts.

Vrouwenpartij bij verkiezingen uniek voor OM

Landgraafse vrouwen bundelen krachten

LANDGRAAF – Aan de gemeenteraadsverkiezingen op 19 maart 1986 in Landgraaf zal voor het eerst in de Oostelijke Mijnstreek een vrouwenpartij deelnemen. Het gaat om een groep vrouwen, die eerder geen kans kregen om verkiesbare plaatsen op andere lijsten te bemachtigen. „Het wordt de hoogste tijd dat in de raad van Landgraaf vrouwen komen te zitten. Niet alleen om de vrouwenbelangen te behartigen, maar om over het hele gemeentelijke beleid mee te praten", zegt lijsttrekker Marga Kölgens uit Ubach over Worms. In de partij Vrouwenappèl zitten leden van alle gezindten en hebben helemaal geen feministische bedoelingen.

„Blijkbaar nemen de mannen in de gemeentepolitiek de vrouwen niet serieus. Ze geven het emancipatiegeld aan allerlei vrouwenbewegingen om in achterkamertjès cursussen te organiseren, want dan zijn ze tenminste stil. Maar dit heeft niets met emancipatie te maken. Ze willen wel vrouwen op de lijst zetten, maar nooit op verkiesbare plaatsen", aldus Marga Kölgens. De tweede plaats op Vrouwenappèl wordt ingenomen door Helma Gubbels uit Nieuwenhagen en de derde plaats door Puck Vossen uit Schaesberg. De overige 12 plaatsen moeten nog ingevuld worden.

Marga Kölgens wil duidelijk stellen dat de partij geen feministische belangen nastreeft. Het gaat alleen om een poging om eindelijk eens vrouwen in de raad te krijgen. „Het is eigenlijk idioot dat je met een aparte lijst moet komen. Het zou veel normaler zijn dat de andere partijen vrouwen op verkiesbare plaatsen zouden zetten, want dan was onze lijst niet nodig. We zijn in feite een gewone politieke groepering met vrouwen aan de kop. Mannen zouden ook tot onze lijst toegelaten kunnen worden, maar dan alleen op onverkiesbare plaatsen. Het is de bedoeling dat we over alle politieke hangijzers, van Strijthagen tot het middengebied, meepraten. Maar de vrouwenzaken, die nu blijven liggen, zullen we zeker oppakken. Er staan mensen op de lijst van alle politieke kleuren. De kern wordt gevormd door een hechte groep van zes, die al langer samenwerkt en elkaar goed aanvoelt. Anders was het met zoveel verschillende denkwijzen niet vol te houden".

Ervaring

Het idee voor een eigen lijst werd geboren in de Landgraafse vrouwenbeweging. De vele organisaties die de gemeente op dit gebied rijk is, wilden enkele jaren geleden samen een politieke werkgroep beginnen. Marga Kölgens werd verzocht om deze kar te trekken. Zij was de enige vrouw in Landgraaf die ervaring had met politiek. Ze had weliswaar na vier kandidaatstellingen nog steeds geen raadszetel weten te bemachtigen, maar zat wel namens de BBL in de commissie Welzijn, Onderwijs en Cultuur. Marga stelde één voorwaarde: de groep moest aktief met politiek bezig zijn en niet alleen maar praten.

Later besloot men om daadwerkelijk een poging te doen om een vrouw in de raad te krijgen. „Een van de deelneemsters zei dat het in haar partij, de PvdA, wel zou lukken. Maar na enkele gesprekken hadden we al snel door dat die kans erg klein was. Ook bij andere partijen gingen vrouwen de mist in. Daarop bleef er nog maar één mogelijkheid over: zelf een partij oprichten."

Volgens lijsttrekker Marga Kölgens moet het mogelijk zijn dat Vrouwenappèl twee zetels haalt. Zeker nu het aantal raadszetels in Landgraaf van 25 naar 27 gaat. „En als het uitdelen van volmachten wordt uitgeband, komen er misschien nog twee zetels vrij. Want ik heb de indruk dat zeker twee plaatsen zijn behaald door de volmachten. Nou, van die vier die overblijven moeten wij er twee kunnen halen."

Brandweer rukt uit met meer personeel

Flatwoning Vossekuil uitgebrand



● De flat aan de Vossekuil brandde geheel uit.

HEERLEN – Twee branden in Heerlen brachten de actievoerende brandweermannen gisteren weer eens buiten de deur.

Tegen half twaalf gistermorgen brandde een flatwoning op de eerste etage aan de Vossekuil geheel uit. Hoe de brand is ontstaan is nog geheel onduidelijk.

In ieder geval vermoedt een woordvoerder van de brandweer dat de brand is aangestoken. De recherche van de gemeentepolitie stelt naar de oorzaak van de brand een onderzoek in. De schade van de totaal uitgebrande woning zou een kleine 40.000 gulden bedragen.

Aan de Navolaan in Heerlen brandde gisteren een keuken van een woning uit toen de bewoners nietsvermoedend aan het winkelen waren. Naar alle waarschijnlijk hadden zij volgens de brandweer een gaspit aan laten staan, waardoor op een gegeven moment het plafond, dat bedekt was met jute, vlam vatte. De schade bedraagt ongeveer 20.000 gulden.

Bij beide branden rukte de Heerlense brandweer gisteren uit 'op volle sterkte'. Volgens een woordvoerder betekende dat niet met maar vier man, „zoals dat de laatste jaren van wege de bezuinigingen gebruikelijk is, maar met zes. Zoals dat volgens de richtlijnen hoort." De actievoerende brandweermannen zullen tijdens de actie blijven uitrukken met zes man.



● De actievoerende brandweerlieden boden burgemeester Reijnen gisteren een petitie aan.

Gemeente houdt zich afzijdig

HEERLEN – B en W van Heerlen zijn niet van plan rechtstreeks met de vakbond AbvaKabo en de CFO om de onderhandelingstafel te gaan zitten en de eisen van de brandweer geheel of gedeeltelijk in te willigen. „De gemeente Heerlen is lid van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). Die gaat op zeer korte termijn met minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken over de hele problematiek praten", aldus burgemeester J. Reijnen gisteren. „Zolang het standpunt van de VNG niet bekend is, zullen we als gemeentebestuur niets ondernemen", aldus de burgemeester, die tevens hoofd van de brandweer is.

„Komt de VNG op een gegeven moment met een standpunt, dan zal dat binnen het college besproken moeten worden", aldus Reijnen. De vakbonden eisen van de Heerlense gemeente een verbeterde (ook financiële) positie voor de part-time brandweermannen en voor de beroeps een verhoogde onregelmatigheidstoeslag, beter geregelde verlofdagen en beter betaalde overuren. Burgemeester Reijnen liet gisteren weten dat dat alleen bekostigd zou kunnen worden uit gelden die het ministerie van Binnenlandse Zaken beschikbaar stelt aan de afzonderlijke gemeenten via het gemeentefonds. „En we moeten nu afwachten of dat gebeurt", aldus Reijnen. Het feit dat Heerlen zwaar in de financiële problemen zit, is daar niet vreemd aan.

Fractieleiders

Voor de eerste keer tijdens deze actie (vandaag de vijfde dag) hadden de brandweerlieden gisteravond 'buitenstaanders' op bezoek. De vakbonden AbvaKabo en de CFO hadden alle leiders van de raadsfracties in Heerlen uitgenodigd voor een vergadering in de kazerne. Alle fractievoorzitters van de raad, op één na, hebben tijdens dat gesprek besloten zich te wenden tot het college van B. en W. 'om vóór zaterdag te gaan praten met de Abva/Kabo inzake dit conflict'.

Huiszoeking bij taxi-centrale

HEERLEN – Onder leiding van de rechter-commissaris en geflankeerd door functionarissen van de rijksverkeersinspectie en de politie heeft de belastingdienst huiszoeking gedaan bij een Heerlens taxibedrijf. „De belastingdienst viel binnen omdat het sterke vermoeden bestond dat er één of meer zwartwerkers bij de centrale werkzaam waren", aldus een woordvoerder. Een verdachte is inmiddels aangehouden en voorgeleid aan de officier van Justitie.

VOLGENS HEERLENSE EMANCIPATIE-NOTA:

Voorkeur voor vrouwen bij vacatures gemeente

HEERLEN – De gemeente Heerlen moet overwegen of bij de aanname van personeel vrouwen niet tijdelijk een voorkeursbehandeling moeten krijgen. Dit om de ongelijkheid tussen het aantal mannelijke en vrouwelijke ambtenaren te verkleinen. Dat staat in de nota emancipatie van de gemeente Heerlen, die in december in de raad zal worden besproken. De nota wil de eerste aanzet geven voor gemeentelijk beleid op het gebied van vrouwenemancipatie. Achterin de nota is een lange lijst met zogeheten aandachtspunten opgenomen, die in de loop der jaren verwezenlijkt zouden moeten worden. De 'positieve discriminatie' op het gebied van het personeelsbeleid is een van die punten.

Als de gemeenteraad er mee instemt zal er op korte termijn een commissie in het leven worden geroepen die de gemeente moet adviseren op het gebied van vrouwenemancipatie. Die commissie komt onder leiding te staan van de wethouder van welzijn en zal maximaal tien vrouwelijke leden tellen.

In de nota wordt uitgelegd dat een gemeentelijk emancipatiebeleid voor vrouwen noodzakelijk is, omdat de positie van vrouwen, ook in de gemeente Heerlen, in veel opzichten kan worden verbeterd. Tegelijkertijd wordt ook gesignaleerd dat veel maatregelen die vrouwen 'zelfstandiger' kunnen maken niet van een gemeente maar van het Rijk moeten komen. Gewezen wordt in dit verband bijvoorbeeld op de slechte positie van vrouwen op de arbeidsmarkt. Een probleem dat in de eerste plaats in Den Haag moet worden geregeld als het gaat om zaken als arbeidstijdsverkorting of het opheffen van verschillen in mannen- en vrouwenberoepen. Maar ook een gemeente kan op dit gebied nuttige dingen doen. In de nota wordt een aantal zaken opgesomd: vorming en scholing; vergroten van kinderopvangmogelijkheden; bevorderen van sociaal culturele activiteiten en mogelijkheden tot werken met behoud van uitkering.

Politiek

Maar ook op heel andere gebieden doet de nota suggesties zoals het stimuleren van de politieke bewustwording van vrouwen, zodat zij meer betrokken worden bij het besturen van de stad. De politie wordt aangeraden aandacht te besteden aan de psychologische opvang en begeleiding van vrouwen die aangerand, mishandeld of verkracht zijn.

Verder blijft de nota ook nog even stilstaan bij de positie van buitenlandse vrouwen in Heerlen. Een groep die het dubbel moeilijk heeft. De gemeente zou in dit verband mogelijkheden moeten scheppen, die ervoor zorgen dat binnen de eigen cultuur van de buitenlandse vrouwen ruimte kan ontstaan voor een eigen vorm van emancipatie.

De opstellers van de nota zijn zich ervan bewust dat het uitvoeren van alle wensen een zaak is van de lange adem. In veel gevallen is de uitvoering ook meer een zaak van mentaliteitsverandering dan van wetgeving. Wethouder Andriesma benadrukte dat gisteren toen hij stelde dat een zaak als 'de positieve discriminatie' heel gemakkelijk is te omzeilen als men er niet achter staat.

Overigens is het niet zo dat Heerlen nu niets doet aan emancipatiewerk. Jaarlijks wordt daar nu al zo'n 70.000 gulden gemeente- en rijkssubsidie in Heerlen aan besteed.

Raadslid ongerust na 'oefening' in Maastricht

AWACS-rampenplan moet hoge prioriteit krijgen

ONDERBANKEN – Burgemeester Ritzer van Onderbanken moet op korte termijn de zogenaamde AWACS-commissie bij elkaar roepen om de rampenbestrijding en de daarmee verbonden veiligheidsaspecten aan de orde te stellen. Die suggestie doet het Schinveldse raadslid Boy Goossens in vragen aan het college. Aanleiding voor zijn ongerustheid is de 'rampzalig' verlopen rampenbestrijdingsoefening die medio september in Maastricht plaatsvond. Het raadslid stelt het onverantwoord te vinden als Onderbanken bij een onverhoopte AWACS-ramp op die organisatie moet vertrouwen.

„In het magazine 'Medisch Contact' stellen twee chirurgen van het Maastrichtse ziekenhuis St. Annadal, dat er van de eerste-hulpverlening tijdens deze oefening niets deugde", aldus Boy Goossens. „De verzamelplaats voor gewonden, bemand met specifiek opgeleid personeel, tartte iedere beschrijving en de opvang waar alles om draaide was verstoken van iedere kwaliteit. Ook de uitrusting was zeer gebrekkig en stamde van voor of vlak na de Eerste Wereldoorlog".

Het Schinveldse raadslid wil weten of de in Maastricht oefenende organisatie ook bij rampen in Onderbanken, bijvoorbeeld bij het neerstorten van een AWACS-boeing boven de gemeente of regio, zal worden ingeschakeld. „De instanties die in Maastricht verantwoordelijk waren voor de organisatie moeten zo snel mogelijk op de ernstige gebreken worden gewezen. Van die fouten kan bij de samenstelling van het AWACS-rampenplan lering worden getrokken. En dat plan moet de allerhoogste prioriteit krijgen, voor het te laat is", aldus Goossens in zijn vragen aan het college.

Raad fiatteert bestemmingsplan Brandenberg

Discussie over golfbaan in Brunssum afgesloten

BRUNSSUM – Met het goedkeuren van het bestemmingsplan Brandenberg viel gisteravond, zoals burgemeester L. Hoogland stelde, in de Brunssumse gemeenteraad het laatste woord over het golfbaanproject. Na drie jaar discussie stemde alleen de PAK-fractie tegen het plan, dat een samensmelting omvat van de voormalige bestemmingsplannen Brunssummerheide en Hendrik en omgeving. Volgens fractievoorzitter Paul van Betuw was het niet verwonderlijk dat op het plan Brandenberg geen bezwaarschriften waren binnengekomen. „Geen mens weet wat er met dat gebied Brandenberg bedoeld wordt".

De PAK-fractie keurde de golfbaan en daarmee het bestemmingsplan als 'een ruimteverslindende vorm van landschapsvernietiging in deze dichtbevolkte regio' af. Bovendien wilde Van Betuw van het college een volledig financieel overzicht van de diverse investeringen, die er in het terrein van de golfbaan waren gestoken. „Indertijd werd het golfbaanproject gelanceerd binnen een zogenaamde groene zône tussen de Brunssummerheide en de Schinveldse Bossen. De baan is er inmiddels, van de groene zône horen we niets meer. Ook voorzitter Horselenberg van de Communistische Fractie stelde dat hij het in deze tijd van bezuinigingen onvoorstelbaar vond dat er nu weer zo'n drie miljoen gulden voor een trefcentrum bij de golfbaan werd uitgetrokken.

Wethouder Krocké constateerde dat Van Betuw wel erg laat was met zijn bezwaren tegen de naamgeving van het bestemmingsplan. „In een eerder stadium hadden we de naam nog kunnen veranderen, nu heeft die opmerking weinig zin meer. Hij wees bovendien op de werkgelegenheid die het golfbaanproject in Brunssum had gestimuleerd. „Dank zij dit initiatief kon dit deel van de Brunssummerheide mét subisidies van een maanlandschap tot een prachtig natuurgebied worden omgetoverd", aldus Hoogland. Hij wees Van Betuw er bovendien op dat het Recreatieschap wel degelijk gebieden aankoopt of opteert om de groene zône te realiseren. „Maar dat kost uiteraard wel tijd". Voor de financiële aspecten rondom het project verwees hij het raadslid naar het Recreatieschap.

Wereldvreemd

Naast de kritiek uit de hoek van klein-links verwierf burgemeester Hoogland gisteravond als voorzitter van het Recreatieschap complimenten van het CDA, de PvdA en de fractie Borger. „Menige in de hoofdklasse spelende voetbalclub zou blij zijn zoveel publiek te trekken als de golfbaan", aldus CDA'er Van Goethem. John van Dijk van de PvdA omschreef het recreatieproject op de Brunssummerheide als een goede investering in de toekomst. „Wie tegen het scheppen van een dergelijk recreatief gebied is, is een beetje wereldvreemd".

Op 15 november 1985 hopen onze ouders

Frans van Voorden
en
Käthe van Voorden-Wassing

Buttingstraat 36, Hoensbroek

hun 60-jarighuwelijksfeest te vieren.

Wij wensen hen nog vele jaren in goede gezondheid.

Kitti-Gerard
Tini-Cor
Erna-Sil
Netty-Jan
Klein- en achterkleinkinderen

Adres van de dag:
gemeenschapshuis Mariarade
Op de Weyenberg 11, Hoensbroek

Gelegenheid om te feliciteren van 17.30 tot 19.00 uur. 154712

In plaats van kaarten

Hiermede danken wij familie, vrienden, buren en alle anderen die ons vijftigjarighuwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Fa. A. Thielen-Kleintjens
en kinderen

Hoensbroek, november 1985
Kasteellaan 338

Dankbetuiging

De viering van ons 50-jarighuwelijksfeest is een geweldige belevenis geworden, mede dank zij de vele reacties en gelukwensen die wij mochten ontvangen.
Hiervoor onze welgemeende dank.

Sjef Cloodt
Trees Cloodt-Theunissen

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons gegeven heeft, delen wij u met droefheid mede dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de ouderdom van 74 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef, de heer

Ad Crutzen

echtgenoot van

Elisabeth Schmeets

weduwnaar van

Emilie Alofs

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Mevr. E. Crutzen-Schmeets**
Vaals: **A. Crutzen**
A. Crutzen-Gulpen
Miranda en Claudia
Vaals: **L. Crutzen**
A. Crutzen-Willems en Mark
Vaals: **J.W. Crutzen**
S. Crutzen-Houben en Audrey
Vaals: **J. Crutzen**
B. Crutzen-Lennerts en Robert
Cadier en Keer: **J. Crutzen**
A. Crutzen-Ramakers en Nicky
Vaals: **A. Crutzen**
Familie Crutzen
Familie Schmeets

6291 EN Vaals, 11 november 1985
Maastrichterlaan 139

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 15 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Donderdagavond om 19.00 uur wordt er een h. mis voor zijn zielerust opgedragen in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Vader ligt opgebaard in de chapelle ardente van de St.-Paulusparochie te Vaals.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een liefdevolle verzorging in het verpleegtehuis te Brunssum, is heden kalm en vredig van ons heengegaan, mijn lieve man, onze innig geliefde vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Alexander Hellenbrand

echtgenoot van

Everdina Maria Diemant

Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: **E.M. Hellenbrand-Diemant**
Nieuwenhagen: **J.G. Hellenbrand**
M. Simons-Scheres
Shirley en Didier
Den Helder: **G.F.M. Hellenbrand**
J. de Klerk
Theo en Alex
Brunssum: **M.G.C. Fieten-Hellenbrand**
A.H.G. Fieten
Nadine en Odette
Familie Hellenbrand
Familie Diemant

6371 CJ Schaesberg, 11 november 1985
Aartshertogenstraat 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 15 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Barbara te Schaesberg-Kakert.
Bijeenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren voor de aanvang van de plechtigheid vanaf 10.40 uur.
Avondmis donderdag 14 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Martin Bok

echtgenoot van

Friedel Visintainer

op de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Mevrouw F. Bok-Visintainer
Kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen

12 november 1985
Magdalenastraat 14, 6413 HD Heerlen

De crematieplechtigheid zal in besloten kring plaatsvinden.

†

Bedroefd delen wij u mede, dat heden in haar 81e levensjaar van ons is heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, na een leven gekenmerkt door vriendelijkheid en eenvoud, onze lieve moeder en oma

Genoveva Maria Jozefina Justine Berger

weduwe van

ir. Joannes Bernardus Maria Lucassen sr.

Maastricht: **Paul Lucassen**
Tineke Lucassen-Stevens
Paul, Maud
Cadier en Keer: **Ben Lucassen**
Marianne Lucassen-Monchen
Sabine, Bernardine, Jacques
Eindhoven: **Jan Lucassen**
Marlein Lucassen-Gehlen
Jeroen, Heleen, Hanneke en Saskia
Oss: **Els Theeuwes-Lucassen**
Tiest Theeuwes
Marc, Alexandra, Jacintha, Jolanda, Patrick
Amsterdam: **Peter Lucassen**
Theun, Gijs
Laren (N.H.): **Geneviève Hermans-Lucassen**
Paul Hermans
Robert, Heleen

Geleen, 10 november 1985
Kochstraat 1
Corr.adres: Passementmakersdreef 10,
6216 SE Maastricht

De uitvaart zal plaatshebben op vrijdag 15 november a.s. De plechtige eucharistieviering is om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 11.00 uur.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Haar stoffelijk overschot is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Geen bezoek aan huis.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Ze zijn ons maar geleend,
de mooie en fijne dingen,
wat overblijft
zijn slechts herinneringen.

Vredig en kalm is op 67-jarige leeftijd van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gré Broek

weduwe van

Dauwe Knol

Enkhuizen: **D.H. Knol**
W. Knol-Lute
Vlissingen: **G.G. Knol**
G.M.P. Knol-Bemelmans
Middelburg: **W.H. Kallemein-Knol**
C.J. Kallemein
Terneuzen: **R.A. Knol**
M.W. Knol-Veenstra
Heerlen: **D. Kessen-de Rooij**
P. Kessen
en haar kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Broek
Familie Knol

6415 SE Heerlen, 10 november 1985
Meezenbroekerweg 63

De rouwdienst, voorgegaan door Ds. H.J.J. Drost en de crematieplechtigheid zullen gehouden worden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, op vrijdag 15 november a.s. om 13.30 uur.
Samenkomst om 12.45 uur aan huis, Meezenbroekerweg 63.
Voor vervoer is een autobus aanwezig.
Liever geen bloemen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht voorgoed afscheidnemen van mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ger Lempers

echtgenoot van

Riet van der Wijst

op de leeftijd van 58 jaar.

Heerlen: **Riet Lempers-van der Wijst**
Jos, Christien en Tom
Peter en Dorrie
Heerlen: **M.P. van der Wijst-Tilburgs**
Familie Lempers
Familie van der Wijst

11 november 1985
Genestetstraat 13, 6416 TS Heerlen

Liever geen bezoek aan huis. Geen condoleances.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 15 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlerbaan.
Avondmis donderdag 14 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat tot onze diepe droefheid is overleden, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Christina Agnes Raemaekers

weduwe van

Jan Leonard Essers

Zij is geboren op 24 december 1903 te Benzenrade.

Brunssum: **J. Essers**
E.E. Essers-Weichmann
J.W. Essers
M. Essers-Hagens
L.J.M. Essers
H.G. Essers-Schoutrop
J.L.E. Misek-Essers
L. Misek
Kinderen en kleinkinderen

6443 CK Brunssum, 11 november 1985
Bodemplein 16

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Avondwake, donderdag om 19.30 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St. Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op vrijdag 15 november a.s. om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens een sterfgeval is onze zaak op vrijdag 15 november

de gehele dag gesloten
Martin Essers
Juwelier - Horloger - Opticien - Diamantair
Kerkstraat 65 te Brunssum

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Lambertus Henricus Klerks

echtgenoot van

Johanna Klerks-van den Heuvel

op de leeftijd van 70 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **J. Klerks-van den Heuvel**
Schinnen: **F. Knarren-Klerks**
J.J. Knarren en kinderen
Heerlen: **J. Klerks**
A. Klerks-Brüll en kinderen
Treebeek: **W. Kamphuis-Klerks**
K. Kamphuis en kinderen
Familie Klerks
Familie van den Heuvel

[illegible] Wijenweg 193

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 15 november om 11.00 uur in de parochiekerk St. Barbara, Schildstraat te Treebeek-Brunssum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Donderdag 14 november om 19.00 uur zal er voor de overledene bijzonder worden gebeden in de kapel van de eerw. zuster aan de Zonnestraat te Treebeek.
Hij is opgebaard in de rouwkamer van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd en dankbaar voor alles wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat na een kortstondig ziekbed van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en opa,

Leo Johannes van Hees

echtgenoot van

Gertruda Schouw

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 65 jaar, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, op 11 november 1985.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: **Gertruda van Hees-Schouw**
Hoensbroek: **Jan en Marie-Therese van Hees-Swelsen**
Vincent en Susan
Brunssum: **Ine en Meindert Dijkstra-van Hees**
Darja en Dyon
Familie van Hees
Familie Schouw

Pr. Bernhardstraat 60, 6441 AL Brunssum.

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op vrijdag 15 november 1985 a.s. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondmis waarin de overledene bijzonder wordt herdacht, is donderdag om 19.00 uur in de bovengenoemde kerk.
Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenoot en vader

No Zinken

wordt gehouden op zaterdag 16 november om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

M. Zinken-Gerads
Frank en Maurice

Sittard, Overhoven 47

Dieren

Voordelig te k. jonge [illegible] ROTTWEILER, zeer goede waaks, beide ouders aanw. Tel. 045-242107.

PAPEGAAIEN te k. jonge baby! Grijze en groene [illegible] kweek; inr. v.d. kweek, mog. Tel. 04494-49517.

Te k. 40 DUIVEN kweek en vliegduiven, ras Renneberg, Maastrichterstr. 99, Brunssum, tel. 045-257417.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager en oom

Frans Noël

echtgenoot van

Katie Speck

Kerkrade: **Katie Noël-Speck**
Kerkrade: **Jean en Marjo, Pascal**
Ubachsberg: **Lea en Jo, Alain**
Familie Noël
Familie Speck

6462 XV Kerkrade, 12 november 1985
Maria Gorettistraat 156

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 16 november om 11.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti in Nulland-Kerkrade, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd. Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake voor de dierbare overledene, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek in Chevremont, St. Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare vrouw en goede moeder

Tina Keulers

echtgenote van

Jules Beeuwkes

betuigen wij allen onze oprechte dank.

J. Beeuwkes
en kinderen

Heerlen, november 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 november om 19.30 uur in de H. Geestkerk te Meezenbroek-Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

Wij zijn bedroefd, omdat hij van ons is heengegaan, ma[ar] ook dankbaar voor wat hij voor ons heeft kunnen beteke[nen]. Opluchting ervaren wij nu hij verlost is uit zijn l[ijden], dat hij heeft moeten dragen en dat wij waar mogeli[jk] hebben getracht voor hem te verlichten. Onze dank ga[at] hierbij naar iedereen die zich voor hem heeft ingezet.
Op 9 november 1985 overleed, na gesterkt te zijn door h[et] h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op 85-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgz[ame] vader, schoonvader, grootvader, overgrootvad[er], broer, schoonbroer en oom

Theodorus Hendricus Thuis

(oud-leraar HTS)
geboren te Bemmel 24 mei 1900
echtgenoot van

Anna Helena Jägers

en eerder weduwnaar van

Elisabeth Benda

Heerlen: **A.H. Thuis-Jägers**
Heerlen: **Theo Thuis**
Knegsel: **Bep en Albert Hoeks-Thuis**
Apeldoorn: **Riet van de Belt-Thuis**
Delden: **Joke en Bernard Scholte van de Mast-Thuis**
Zetten: **Carla en Thijs Moons-Thuis**
Welten: **Frans en Therése Thuis-van der Mee[r]**
Palemig: **Henk en Miep Thuis-van de Schoot**
Treebeek: **Coen en Tonny Thuis-Consten**
Nijmegen: **Tineke Thuis en Maurits Heine**
Nijmegen: **Miriam Thuis en Frank Hendriks**
Nijmegen: **Hannie Thuis en Toon de Gier**
Heerlen: **Willy Thuis**
Zijn vele kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Heerlen, 9 november
Bekkerweg 107

Op uitdrukkelijk verzoek van vader heeft de uitvaa[rt]dienst en de teraardebestelling in de kring van z'n gro[ot] gezin te Heerlen plaatsgevonden.

Wij bedanken u allen voor de condoléances, bloemen, h. missen en beg[e]leiding naar de laatste rustplaats van mijn echtgenote, zuster, tante e[n] nicht

Maria Hubertina Catharina Grijs-Krux

J.G. Grijs
Familie Krux
Familie Grijs

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 no[-]vember a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Sittard-Vrangendaal.

†

Niemand leeft voor zich[zelf]
Niemand sterft voor zich[zelf]
Wij leven en sterven voo[r]
God, onze Heer
Aan Hem behoren wij to[e]

Op 7 november 1985 ging plotseling van ons h[een] mijn lieve man

Balth Baadjou

[illegible] van 58 jaar.

Nieuwenhagen: **Mia Baadjou-Seure[n]**
Vader van: **Balth en Tiny**
Anja en Hub
Arnie en Ria
Rob en Yvonne
Opa van: **Bjorn**
Yury

6391 XP Nieuwenhagen
Rötscherweg 23

Op wens van de overledene heeft de begrafen[is] in alle stilte plaatsgevonden.

Directie van De Wever onderzoekt anonieme klacht

HEERLEN – De directie van het De Weverziekenhuis onderzoekt momenteel wat de achtergrond is van de met 'De verpleegkundigen van het De Weverziekenhuis' ondertekende en dus feitelijk anonieme brief, die gisteren niet alleen bij de directie werd bezorgd, maar ook op de redactie van het Limburgs Dagblad.

De brief behelst een klacht over de problemen die patiënten en verpleegkundigen in toenemende mate zouden ervaren als gevolg van de bezuinigingen die de ziekenhuiszorg steeds weer worden opgelegd. De woordvoerder van de directie verklaarde gisteren desgevraagd dat de klachten in hun algemeenheid wel bij de directie bekend zijn, en dat de directie het met een deel van die klachten ook wel eens is, net als trouwens alle andere ziekenhuizen in den lande.

De brief klaagt over problemen in de patiëntenzorg waarbij oa. het infectiegevaar na operatie verhoogd zou worden, over het ontbreken van tijd voor hoognodige begeleiding van kanker- of diabetespatiënten en over de lange en ongunstige werktijden van verpleegkundigen.

De woordvoerder van het ziekenhuis zou niet weten op welke gevallen de brief duidt waar het de infectie betreft. „Over het jaar 1984 hebben we een verlaging van het aantal infectiegevallen na operatie met dertig procent gezien.

In zijn algemeenheid klopt het dus niet wat daar gezegd wordt. Dat er te weinig tijd is voor de patiënten, dat is nog niet het geval, maar de grens nadert nu wel. De afgelopen jaren hebben we een daling van het personeelsbestand met 150 mensen gezien bij gelijk blijvende werklast, we ontkennen dus niet dat de overblijvende mensen meer werk moeten verzetten. In de brief wordt ook gesproken over overwerk. Dat kennen we hier niet, uitzonderingen daargelaten. Maar dat de mensen zware diensten draaien, dat ontkennen wij evenmin."

De directie vraagt zich af waarom de klachten in een anonieme brief moeten worden vervat. In de brief staat dat men het doet omdat 'de positie van de individuele verpleegkundige zwak' is.

„Als mensen zo'n brief schrijven met een integere bedoeling, dan bestaan daar toch de normale kanalen voor," aldus de woordvoerder. „Wij begrijpen niet goed waarom men de toevlucht neemt tot deze methode. Maar als ons zou blijken dat deze klachten op grote schaal zouden leven, dan moet het duidelijk aangepakt worden."

OP WEG NAAR HERSTEL VOLGDE ARRESTATIE

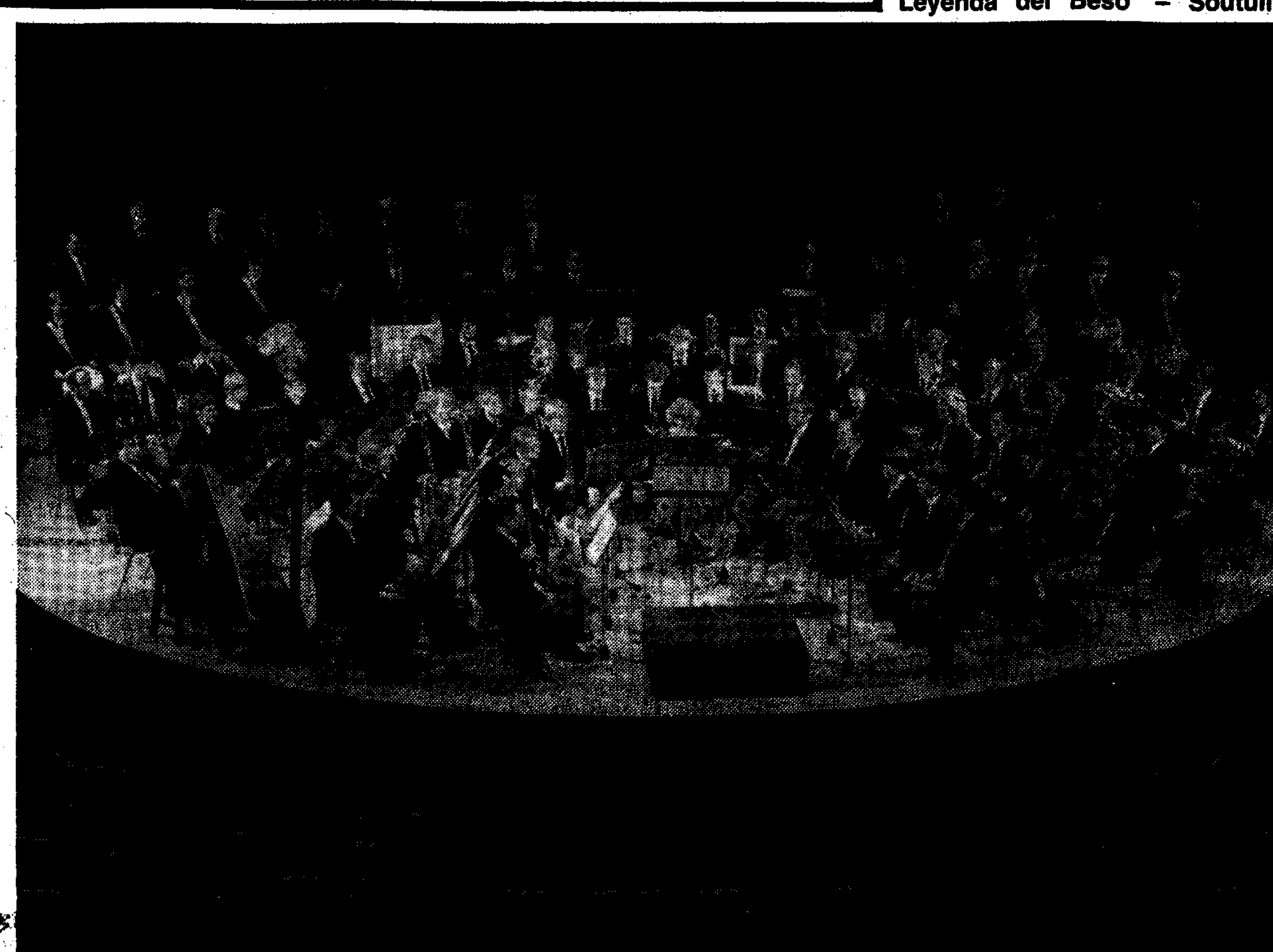
Verdachte zocht zelf het rechte spoor op

MAASTRICHT – In de Maastrichtse rechtszaal werd J. M. uit Heerlen gisteren het een en ander verweten, maar daarnaast kreeg hij ook woorden van begrip en zelfs lichte waardering te verwerken.

Het slechts een lichte correctie voor wat betreft de tijdsduur gaf hij toe cocaïne te hebben verhandeld, juist voldoende om uit de winst zijn eigen behoefte te kunnen dekken. Hij was daartoe gekomen nadat zijn leven was herenigd en hij zijn verslaving niet ten laste wilde brengen van vrouw en kinderen. Voor hem stonde voorts dat hij op eigen initiatief naar het consultatiebureau voor alcohol en drugs was gestapt. Terwijl hij aldus bezig was zijn probleem tot een vrijwillig gekozen opname te brengen, had de politie hem opgespoord als dealer. Hij heeft heroïne niet alleen voor geld verhandelen, maar accepteerde daarvoor ook goederen, bij voorkeur audio-visuele apparatuur, naaimachines en partijen kleding. „Het was vaak gestolen goed waaraan nog het prijskaartje hing", illustreerde gisteren officier van Justitie mr. Marquart Scholtz.

Hij achtte de tenlastegelegde handel in drugs alsmede heling van gestolen goederen in alle opzichten bewezen. Het bezit van een alarmpistool kwalificeerde hij als een ernstig bijkomend feit. Voor dat alles eiste hij een gevangenisstraf van tien maanden waarvan drie voorwaardelijk.

Naar de mening van raadsman mr. C. Spreksel lost gevangenisstraf ten opzichte van deze verdachte niets op. „Voor hem ligt het medicijn in zijn gezin, in combinatie met werk", meende hij. Verdachtes echtgenote is bereid hem op het goede pad te begeleiden en zijn vroegere werkgever wil hem onmiddellijk weer in dienst nemen. Deze man, aldus mr. Spreksel, is sterk gemotiveerd. Wanneer hij niet de kans krijgt dit zo snel mogelijk in de praktijk te bewijzen, wacht hem een sombere toekomst, zowel wat betreft zijn gezinsleven als zijn werk. De raadsman drong in dat verband aan op een korte onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Op 26 november volgt de uitspraak van de rechtbank.



● *De Koninklijke Harmonie Lentekrans uit Linne opent dit Hafa-concert in de Oranjerie van Roermond.*

Hafaconcert in Roermond

ROERMOND – Zaterdag 30 november wordt in de Oranjerie van Roermond een concert gegeven door de Koninklijke Harmonie Lentekrans uit Linne o.l.v. Frans Scheepers en het Conservatorium Harmonie Orkest uit Maastricht o.l.v. Sef Pijpers.

Het programma van Lentekrans bevat de volgende werken: 'La Leyenda del Beso' – Soutullo Vert, 'Armenian Dances' – Reed, 'Andante Cantabile' uit Vijfde Symphonie van Tsjaikowski in een bewerking van de dirigent en de 'Hary Janos Suite' van Kodaly.

Het Conservatorium Harmonie Orkest brengt de volgende werken ten gehore: 'Hummelflug' van Rimsky-Korsakof, 'Variaties over een thema uit Romeo en Julia' van Prokofjev (met als soliste klarinettiste Manou Konings), 'Suite Divertimento' van Taillferre in een arrangement van Desiré Dondeyne en 'Symphonie de Paris' van Lancen.

De entree bedraagt ƒ 7,50. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de kassa van de Oranjerie en in Linne bij Chris Smeets, Maasbrachterweg 59.

Officier eist negen maanden

Vingervlug in vele variaties

MAASTRICHT – „Het handelt bij deze jeugdige verdachte om steeds ernstiger feiten", constateerde officier van Justitie mr. Marquart Scholtz gisteren in zijn requisitoir tegen de 20-jarige Heerlenaar P. K. Ditmaal waren de jongeman drie feiten concreet tenlastegelegd en kwamen er nog eens negen 'en passant' bij. K. bleek in crimineel opzicht uitzonderlijk veelzijdig te zijn geweest.

Door via de brievenbus met een ijzeren haak te manipuleren, lukte het hem in Brunssum een flatwoning binnen te dringen en daar geluidsapparatuur, een aansteker en een wollen deken weg te nemen. Op een ander adres in datzelfde flatcomplex verschafte hij zich toegang door een ruit in te drukken. Daar ging hij aan de haal met een klok, een radio en een telefoon.

Een staaltje snel denken en koelbloedig handelen gaf hij in Heerlen ten beste door uit een bestelwagen een kleurentelevisie te kapen op het moment dat de chauffeur een winkel was binnengegaan. Een fiets mocht aan een nog zo zware ketting zijn verankerd, voor K. bleek het geen beletsel op de tweewieler weg te rijden. Ook in warenhuizen lukte het de knaap diverse keren en vingervlugge slag te slaan.

Mr. Marquart Scholtz hield hem voor dat zijn optreden bij anderen onrust en ellende heeft teweeggebracht. Zaken van hoge waarde werden niet zelden voor een zeer lage prijs verkocht, wist de officier. „Het mag zo niet doorgaan met deze jongeman", klonk het even bezorgd als berispend. De eis luidde negen maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Verdachtes raadsman typeerde de geschiedenis van K. als een tragedie die de kenmerkend is voor deze tijd. Volgens hem is de jongen als zenuwpatiënt te beschouwen en niet geheel toerekeningsvatbaar. De raadsman drong aan op een gedeeltelijk voorwaardelijke straf.

Voor flessetrekkerij

Minder straf dan gevraagd

ROERMOND – Voor flessetrekkerij op nogal grote schaal zullen de Roermondenaren Ton G. (36) en Jan G. (38) moeten boeten met respectievelijk twaalf en tien maanden opsluiting in de gevangenis. Dat is beduidend minder dan de straffen van anderhalf en één jaar die de Roermondse officier van Justitie mr. L. van der Laan twee weken geleden daarvoor had geëist.

De twee Roermondenaren hebben met spookfirma's een aantal ondernemingen in Nederland en België tienduizenden guldens lichter gemaakt. Onder het mom van die nepbedrijven kochten ze goederen van velerlei soort in zonder die later te betalen. Mr. vander Laan maakte er veertien dagen geleden gewag van dat de twee mannen stelselmatig een stuk van het Europese bedrijfsleven hebben ondermijnd.

Ton's broer Huub G. (44) moet volgende week voor de derde keer terug naar de Roermondse rechtbank voor de voortgezette behandeling van de hem eveneens – op gelijke manier bedreven – tenlastegelegde flessetrekkerij. Zijn raadsman mr. Chr. Noordhuis staat erop dat twee Amsterdamse getuigen in deze zaak er hun licht over moeten laten schijnen.

Oproepen om daarvoor voor de rechtbank in Roermond te verschijnen hebben die twee hoofdstedelingen tot nu toe genegeerd. Ze zullen nu door de politie worden opgespoord en op 20 november door de politie in het Roermondse rechtbankgebouw worden afgeleverd.

Busreis naar Luikse opera

HEERLEN – De Limburgse Opera Vereniging organiseert op donderdag 28 november busreizen naar Luik, waar de opera Carmen van Georges Bizet wordt uitgevoerd. Aan deze uitvoering, een coproductie van de 'Opéra Royal de Wallonie', de 'Opéra d'Avignon' en Festival de Carpentras' wordt o.a. meegewerkt door Alain Vanzo als Don José en Victoria Vergara als Carmen. Dirigent is Robert Bléser.

Er vertrekken bussen vanuit Heerlen, Valkenburg, Maastricht, Stein, Sittard en Beek. Voor nadere informatie en plaatskaarten kunt U zich wenden tot de secretaris van de vereniging, André van Hees, Heuvelstraat 13 te Meers, tel. 046-3182.

Vergadering Bond Imkers

ROERMOND – In de Oranjerie van Roermond wordt komende zaterdag (16 november) de jaarlijkse Algemene Vergadering van de Bond Imkers van de LLTB gehouden. Tijdens deze vergadering, die om ... uur begint, wordt door ir. C. Heemert, consulent in Algemeen, ... voor de bijenteelt in Nederland, een toelichting gegeven op het thema 'voorlichting en ziektebestrijding'.

Burgemeester Venlo tijdens werkbezoek Gouverneur:

'Stel werkgelegenheid in regio Venlo veilig'

VENLO – Gouverneur dr. J. Kremers heeft gisteren met leden van G.S. en het college van B. en W. van Venlo een oriënterend werkbezoek gebracht aan de hoofdvestiging van Océ-Van der Grinten NV in Venlo. Daarbij kwamen als belangrijkste onderwerpen aan de orde de bevordering van de zogenaamde High-Tech industrie in Noord-Limburg, de ontwikkeling van het hoger technisch onderwijs in Venlo en het imago van de regio in het algemeen en Venlo in het bijzonder.

In zijn welkomstwoord ging dr. O. van der Grinten, lid van de Raad van Bestuur van Océ en directievoorzitter van Océ Nederland BV, in op de zich snel uitbreidende activiteiten van de internationale Océgroep en de gevolgen hiervan voor de personeelsbezetting in Venlo. De laatste jaren kon deze telkens met zo'n 250 nieuwe medewerkers, tot thans circa 3500, worden uitgebreid. Hij zei te verwachten dat de groei zich ook de komende jaren zal voortzetten.

Tijdens het werkbezoek heeft burgemeester J.A. van Graafeiland bij G.S. aangedrongen op voorfinanciering van de nieuwbouw van het Instituut voor hoger beroepsonderwijs. Deze nieuwbouw moet plaatsvinden aan de Laaghuissingel, waar nu al de HTS en de MEAO zijn gevestigd. De nieuwbouw moet ruimte bieden aan zo'n 1200 studenten.

Met de voorfinanciering is een bedrag van circa 17 miljoen gulden gemoeid. Nieuwbouw is op korte termijn noodzakelijk om verdere dislocatie van momenteel vier over de stad verspreidstaande gebouwen te voorkomen en om ruimte te bieden aan de broodnodige uitbouw van onderwijsmogelijkheden zoals aan de richting bedrijfseconomie die in 1986 van start moet gaan.

Burgemeester Van Graafeiland wees er verder op dat de werkgelegenheid in de regio Venlo veilig gesteld moet worden. Daarom is het noodzakelijk meer inzicht te krijgen in de gevolgen van verdergaande liberalisering van het grensverkeer voor de werkgelegenheid in de daarmee samenhangt in de grensplaatsen.

Daarnaast is onderzoek nodig naar de mogelijkheden om werkgelegenheid te scheppen in die bedrijfstakken waar veel toelevering naar bedrijven in Venlo en omgeving plaats vindt. Dit waren voor Van Graafeiland duidelijke redenen om het provinciaal bestuur te vragen het ETIL met deze twee onderzoeken te belasten.

Mr. Michiels eerder bij Financiën

DEN HAAG – Jhr.mr.L.M. Michiels van Kessenich is met ingang van 11 november benoemd tot secretaris-generaal van het ministerie van Financiën, de hoogste ambtenaar op een ministerie. Zijn benoeming zou aanvankelijk per 1 januari 1986 ingaan, maar is vervroegd als gevolg van het plotselinge overlijden op 2 november van secretaris-generaal mr G van Setten, aldus het ministerie. Mr. Michiels van Kessenich was tot 1 juni van dit jaar burgemeester van Margraten.

Burgemeesters en korpschefs krijgen grotere stem in kapittel

Twee Limburgse regio's voor politiesamenwerking

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – Met het bekendmaken van de indeling van het land in 23 regio's voor politiesamenwerking hebben de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie de duidelijkheid over de toekomst van de Rijkspolitie in Limburg weinig gediend. De verwarring over wel of niet samenvoegen van de twee Limburgse districten die een groot deel van het politiepersoneel in Limburg in een ijzeren greep houdt is vergroot doordat Limburg nu zonder enige toelichting toch in twee regio's is opgedeeld. „De regio-indeling staat los van de organisatie van de Rijkspolitie in Limburg", zegt een woordvoerder van het ministerie van Justitie er simpelweg over.

De opdeling van het land in 23 samenwerkingsregio's is het alternatief voor de in de vrieskast geplaatste nieuwe politiewet tot vorming van eensoortige, provinciale politiekorpsen. De twee ministers kregen vorige maand van alle politieke partijen in het parlement groen licht voor het intrekken van het al uit 1981 daterende ontwerp voor die nieuwe politiewet.

Er bestaat al wel regionale samenwerking tussen politiekorpsen maar de ministers willen dat die meer recht zal doen aan de provinciegrenzen, arrondissementen en RP-districten. Ook moeten korpsbeheerders – vooral de burgemeesters – en korpschefs een grotere stem in het kapittel krijgen. Knelpunt in de bestaande regeling is dat door het systeem van provinciale begeleidings-organen de burgemeesters en korpschefs te weinig zicht hebben op het beheer van de politie in de gehele regio.

Bij de nieuwe regionalisering van politiesamenwerking is in Limburg plaats voor twee regio's. Omdat de ministers hebben gezegd dat ook de grenzen van RP-districten zullen worden aangehouden is er bij het Limburgse Rijkspolitiepersoneel voor de zoveelste keer een sprankje hoop gewekt dat het niet tot samenvoeging van de districten Roermond en Maastricht hoeft te komen.

De samenwerking in het zuidelijk deel van de provincie – het arrondissement Maastricht – omvat 8 gemeenten met een gemeentelijk politiekorps en 15 rijkspolitiegemeenten. Het gemeentelijk korps van Maastricht krijgt de centrumfunctie opgedragen. In Midden- en Noord-Limburg – het arrondissement Roermond – bundelt de regeling 5 gemeenten met een gemeentelijk politiekorps en 40 gemeenten met Rijkspolitie.

Het centrale 'steunpunt' in dat arrondissement wordt de staf van het RP-district Roermond.

De samenwerking zal wat de executieve politiedienst betreft vooral detactische en technische recherche, het grootschalig politieoptreden en de handhaving van bijzondere wetten moeten omvatten. Op het stuk van beheersvoorzieningen gaat het bij de samenwerking om vuurwapeninstructies, een deel van personeelszaken en werving en voorlichting. Ook ligt het in de bedoelingen grotere eenheid te scheppen op het stuk van meldkamers, radioverbindingen en datacommunicatie.

Drie jaar cel voor wurgen echtgenote

DEN BOSCH – Het gerechtshof in Den Bosch heeft dinsdag de 31-jarige C. R. uit Maastricht veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf voor het wurgen van zijn vrouw tijdens een ruzie in november 1984. De verdachte werd door de PG tot voorwaardelijke terbeschikkingstelling 'geëist' door het gerechtshof niet gehonoreerd.

De rechtbank in Maastricht veroordeelde hem in eerste instantie – na een eis van vijf jaar – eveneens tot drie jaar. Het Openbaar Ministerie ging tegen dat vonnis bij het Hof in Den Bosch in beroep. De Procureur-Generaal had drie jaar en een voorwaardelijke terbeschikkingstelling met de regering met een proeftijd van twee jaar geëist.

Op 23 oktober 1985 is onder nummer 010151 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht ingeschreven het afschrift van de akte van huwelijksvoorwaarden door de heer en mevrouw Drost-Peukens, beiden wonende te Heerlen, welke akte is verleden voor notaris mr. M.H.J.M. Tomlow te Heerlen, op 21 oktober 1985.

Te koop aangeboden

Te k. DOMPELPOMP, trapnaaimach., gaskomf., fautt., chr. onderst., op wielen, glas-in-lood, tel. 04495-8378, na 18 uur. Scheepstouw lang 4.50 m.

STOOKHOUT voor open haard of kachel, op maat gezaagd, ƒ 60,- per m³. Tel. 045-215716.

Te k. Deense VOORZETHAARD. Azaleastr. 38, Geleen.

GASHAARD, smeedijzeren huisje, dubb. brander, Pelgrim, liggend vuur, ƒ 450,-. Tel. 04490-12668.

Nieuw: KOELKAST ƒ 299,-; diepvries ƒ 445,-; wasautomaat Candi, ƒ 650,-. Inruil mog. Tel. 04490-12668.

In z.g.st. verkerende 2 pers. SLAAPKAMER wit/zwart, prijs ƒ 200,-. Tel. 04406-15597.

WINKLER PRINS 80 25-delig, 8 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 4600,- wegens omstandigh. voor ƒ 1675,-. Tel. 045-417988.

Kunt u zich niet beheersen, kom niet binnen. Zo'n mooie spullen, zo'n lage prijzen. Gegarandeerd dat u meer koopt, dan het huishoudpotje deze maand toestaat. JOEP ROEK TSOEK kleine Staat 3-5 Maastricht vanaf donderdag 14 nov. a.s. ook Saroleastr. 68a-70a Heerlen. In- en verkoop van alle mogelijke en onmogelijke spullen.

Na succes in Maastricht, nu ook vanaf donderdag a.s. 14 nov. in Heerlen. JOEP ROEK TSOEK, hij koopt alle mogelijke en onmogelijke spullen. Boeken, strips, encyclopedieën, audio, video, foto, film, gereedschap, huisraad, speelgoed, elpees en singles. Kleine Staat 3-5, Maastricht, Saroleastraat 68a-70a Heerlen.

De NOBEL MEUBELGROOTHANDEL levert gloednieuwe bankstellen in eiken,leer of stof aan marktprijzen en toch krijgt uveel geld terug voor uw gebruikte meubels als u deze inruilt op nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Op de Nobelmarkt is uw gulden een daalder waard. Hoek Nobelstr. / Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

WINTERAARDAPPELEN kleinbintjes ƒ 0,25 p.kg. Gepoederd en thuisbez. J. Verwoert, 045-316122.

Te k. splint. nwe. PIANO merk Kruidnacher, tel. 045-212853 Maanstr. 20, Treebeek/Brunssum.

Te k. elektr. KASREGISTER merk Sharp ER 4710, vele mogelijkh., nieuw ƒ 6750,- nu voor ƒ 3000,-. Inl. 04490-21105.

INBOEDEL, wegens vertrek n. buitenl. te k.: Indon. wanddec./schilderijen, vitrage/overgordijnen 260x300, elektr. schrijfmach., t.a., compl. bureau, nw. encyclopedie, 3 series; Honda Civic, bj. '77. Dagelijks na 13.00 uur tel. 045-270054, H. Dunantstraat 157, Brunssum-Noord.

Eiken SPOORBIELS, 2.60 m, kaarsrecht, van ƒ 40,- voor ƒ 32,50. Bezorgen mog. Tel. 045-751687/226067.

Gouden CIRKELBRIEF te k., geen risico. Tel. 04493-1397.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Oud ijzer en metalen en SLOOPAUTO'S te k. gevr. Tel. 045-752215.

Autosloperij vr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S teen een goede prijs en vrijwaringsbew. Bel nu tel. 045-751325.

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

Te k. gevr. 2e hands sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-712497.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Schade of defect geen bezw. 045-724928.

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

Inkoop GOUD, zilver, brilj., munten enz. Kapot of heel geen bezwaar. Contante betaling. Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754; Heerlen, Saroleastr. 80A, 045-714666.

GOUD, zilv. munten, postzeg., brilj. bestek etc. vrijbl. tax. cot. bet. v. verzam. gevr. goud, munten, buitenl. hoogste pr., antiek, zilv. boven z.pr. Groenstr. 109 Geleen.

Vanaf donderdag 14 nov. a.s. hoeft u om een prima rijs te krijgen voor gebruikte spullen die u wilt verkopen niet meer naar Maastricht. Nu ook JOEP ROEK TSOEKS Hop weg-winkel voor in- en verkoop van alle mogelijke en onmogelijke spullen. Heerlen Saroaleastr. 68a-70a, Maastricht Kleine Staat 3-5.

Gevraagd eiken MEUBELS. Tel. 045-224855 of 045-228825.

Gevr. KLEURENTEEVEES en video's. 045-224855, b.g.g. 228825.

Gevr. VIDEO'S, contant geld. Tel. 045-712204.

Te k. gevr. DIEPVRIESKASTEN, -kisten, video's, kl. def. geen bezw. Tel. 045-224225.

APPARTEMENT te k. gevr. in centrum Brunssum. Tel. 045-252206.

KLEUREN-TV en video te koop gevr., klein defect geen bezwaar, hoogste bod. Tel. 04406-12875.

Oud IJZER en metalen en tevens sloopauto's. Tel. 045-753386.

WAARSCHUWING: verkoop uw auto met orig. PTT-vrijwaring, geen problemen achteraf. Bel voor sloop- en schadeauto's: tel. 045-753386.

Te k. gevr. eiken KASTEN, eethoeken en div. bankstellen. Bellen tussen 10 en 12 uur tel. 045-215716.

Contant GELD voor uw def. ktv vanaf 1976. Philips v.a. 1973. Tel. 045-723712.

Te k. gevr. eiken EETKAMERTAFELS, rond of lang; tevens stereo-install., 3-in-1. Tel. 045-721492.

Te huur aangeboden

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

VALKENBURG. Tijd. te h. 1 of 2 pers. gemeub. app. max. tot 1-7-'86. Hekerweg 5, tel. 04406-15177.

MUNSTERGELEEN. Woonhuis met garage en tuin, c.v., 3 slpks., badk. m. ligb., moderne aanb.keuken. Kale huur ƒ 800,– p. mnd., geh. gestoff. ƒ 950,–. Tel. 04494-45563.

St. Nicolaas + Zw. Piet COSTUUM, ook apart, tevens Kerstmancost. Mgr. Schrijnenstr. 31 Heerlen tel. 717608.

Te huur APPARTEMENT: woonk., slaapk., wc, keuken, douche, tuin, terras, ƒ 625,- incl. l-w-g. Tel. 045-310706 na 18.30 uur.

HOENSBROEK bovenwoning te h. Huurpr. ƒ 595,– per mnd. Tel. 04405-2000.

Grote gem. ZIT-/SLAAPKAMER, m. c.v., keuken, douche, ap. ingang. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Te h. APPARTEMENT en winkelruimte en kantoorruimte. Willemstr. 95 Heerlen.

In centr. Hrl. KAMERS te h. m. eig., ingericht keukentje, w + k water, tel., gebr. v. bad en w.c., eig. opgang, tv-aansl., ook gesch. voor oudere pers. Tel. 045-721147 b.g.g. 045-718413.

Te huur APPARTEMENTEN te Landgraaf, huursubs. mog. Inl. 045-319480 of 320079.

URMOND 1 dec. te huur Graetheidelaan 48, halfvrijst. woning met c.v., garage. Huurpr. ƒ 808,–. Inl. 8-17 u. 04494-46333 dhr. J. Nijsten.

Gemeub. KAMER te huur met eigen kookgelegenheid, ƒ 80,- per week. Hommerterweg 21, Hoensbroek, tel. 045-415718 of 725053.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMER te huur m. c.v. en kookgel. aanw. Kerkrade, tel. 045-460245.

Te huur gevraagd

WOONHUIS in Spaubeek gevr. huurpr. tussen ƒ 800,– en ƒ 1000,–; Liefst gemeub. Inl. tel. 04494-52088.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

TAXATIES binnen 24 uur. Cornelius Brorens, Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

KERKRADE: wegens omstandigheden te koop eengezinswoning. Frederikagracht 54; t.e.a.b. Tel. 04405-2000.

Te k. gevr. in een der Maasdorpen tussen M'tricht-Susteren, WOONHUIS met wat grond. Br. m. prijsopg. o. no. GE 096, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. BOVENWONING, rustige ligging, gel. Singel 14, Hoensbroek. Ind.: woonkam. 8×4 mtr., keuk., WC, douche, 2 gr. slpk. en c.v. Vr.pr. ƒ 67.000,– k.k. Inl. 045-223875.

BEDRIJFSRUIMTEN: voor klein industroe-opslag etc. met event. showroom en kantoren, met ruim parkeerterrein, gelegen te Maastricht-Heer, inl. tel. 043-627350.

Te k. of te h. luxe WONING te Holtum-Born. Te bevr. Hoofdstraat 174, Posterholt, tel. 04742-1374 na 12.00 u.

BOERDERIJTJE met ± 3 ha grond Sittard, tel. 04499-1267.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BORA O/G 045-324133.

SCHAESBERG: leuk halfvrijst. woonhuis m. berging, c.v. en tuin. Prijs ƒ 78.000,- k.k, (Voordeliger dan huren!). Aanv. op korte termijn. Inl. 043-645352/643555.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Ook luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

Groot halfvrijst. ouder WOONHUIS te k. met 6 slaapk., zolder, kelder en tuin te Kerkrade, tel. 045-460245.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

Korth. en ruwh. FOXTERR., dw.poedels, yorkshire terr., tekkels. Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

RTV/muziek

PIANO'S/vleugels, bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurpr. v.a. ƒ 600,– p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

Te huur PIANO'S vanaf ƒ 50,–. Revisiebedrijf Schetters, Fort Willemweg 28, Maastricht. Tel. 043-217700.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

SORTEERMACHINES. Alles v. aardapp. + uien. N. Kallen 045-716364 v.m.

Te k. 2 vette VARKENS. Reeweg 60, Abdissenbosch, na 16.00 uur.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

FENDT-caravans de beste in Nederland. Tevens Munsterland, Lord, Hehn, Digue en casita caravans. Ook leuke occasions. Stalling ƒ 125,– p.j. Ubachs Caravanimport, Kerkrade-Vink, Eygelshovergracht 39a, tel. 045-460252.

CARAVANHANDEL "perfect" heeft steeds ± 40 gebr. sta-, tour- en vouwcar. voorr. met garantie, ook ink. Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953 dond. koopavond.

Fietsen/bromfietsen

Te k. PUCH Maxi, z.g.a.n.; tevens renfiets. P.C. Hooftstr. 7, Brunssum.

Te k. 2x YAMAHA 80 cc, 1 jr. oud, z.g.a.n. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Heerlen.

PUCH Maxi in staat van nieuw ƒ 550,–; Yamaha FS 1 ƒ 350,–. Tel. 04405-1994.

Lessen/onderwijs

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA zaterdagcursus CCV-B. Startdatum 30 nov. a.s. Cursus gevaarlijke stoffen. Startdatum 29 nov. a.s. Verkeersschool Leo Cremers. rijschool voor al uw rijbewijzen. Tel. 045-312558.

Autorijschool "DIEMANT" biedt aan de eerste 10 lessen à ƒ 25,–. Schumanstr. 8, Brunssum, tel. 045-250286, Reeweg 72 Landgraaf 045-322642.

Huwelijk/kennismaking

H.S. v. alleenst.: woensdag weer onze gezellige DANSAVOND in 't sfeervolle Casino te Treebeek-Brunssum. Aanvang 21.00 uur. Bew. v. alleenst. verplicht.

Iedere donderdag SOLOBAL met orkest. Deze week Trio Kwatsch, bardancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Goed idee! 'n idee voor twee. DANSEN vanaf 20.00 tot 2.00 uur in Ober Bayern, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek.

Jongeman 26 jr. zkt. ser. kennism. met een jonge VROUW, kind geen bezw. Br.o.no. Ho 817 L.D. Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

J.man 27 jr. HBO-niveau, vast werk en nog stud. zkt. k.m. m. een zelfst. VROUW tot 32 jr. Gaarne een iets uitvoerige br. Br. o. no. KE 120 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette heer, 39 jr., zkt. ser. kennism. m. DAME. Br.ond.nr. HO 821 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

provincie limbu[rg]
mededeling
Hoorzitting Herziening Streekpl[an]

Het provinciaal bestuur van Limburg maak[t] bij t.a.v. de procedure van het ontwerp van [de] partiële herziening van het Streekplan Zuid[-Lim]burg (luchthaven) het volgende bekend:
de commissie ad hoc uit de Provinciale St[aten] voor de herziening van het Streekplan Zuid[-Lim]burg houdt maandag 18 november as., aa[nvang] 10.00 uur in de statenzaal van het provinc[iehuis] te Maastricht een hoorzitting.
Degenen die binnen de wettelijke termijn v[an] tervisieligging van het ontwerp van de 2e pa[rtiële] herziening van het Streekplan Zuid-Limbur[g] (welke termijn eindigt op 16 november as.) schriftelijke bezwaren tegen het ontwerp he[bben] ingediend c.q. indienen, worden in de gele[gen]heid gesteld tijdens deze hoorzitting hun be[zwa]ren toe te lichten.
Gezien het grote aantal ingekomen bezwa[ren] kan voor de toelichting slechts heel beperk[t tijd] beschikbaar worden gesteld. Voorts worde[n de]genen die identieke bezwaarschriften hebb[en in]gediend verzocht zich door een persoon te [laten] vertegenwoordigen.
Reclamanten die van de geboden gelegen[heid] gebruik willen maken wordt verzocht dit tel[efo]nisch te laten weten aan hoofdgroep R.O.V. 043-254681, tst. 31, en wel op donderdag 1[4 no]vember 1985 tussen 13.30 en 16.30 uur.
Vervolgens zal een tijdschema van de hoor[zitting] worden opgesteld en bekendgemaakt aan r[eclaman]tanten.

Na 'schoon schip maken' vaker bedreigd

Heerlenaar voelt zich veel te zwaar gestraft

DEN BOSCH – De 29-jarige Heerlenaar A. S. die door de rechtbank in Maastricht wegens een groot aantal diefstallen, waaronder verschillende in verzwaarde omstandigheden en soms zelfs met toepassing van geweld, was veroordeeld, vond zijn straf te hoog. Hij had, op 2 april van dit jaar, drie jaar gevangenisstraf onvoorwaardelijk gekregen voor 20 tenlastegelegde delicten waarvan hij er 15 had bekend. Zijn mededaders, die soms een veelvoud van dergelijke delicten hadden gepleegd, kregen het zelfde of soms zelfs minder en daarmee was de verdachte het niet eens.

De inbraken – voor het Hof werden er niet meer dan zes uitvoerig behandeld – werden alle in vereniging gepleegd. Het ging om diefstal van tapijten, kleding, sieraden in Nuth, Schinnen en Sittard en steeds was de verdachte door anderen aangezet om mee te doen.

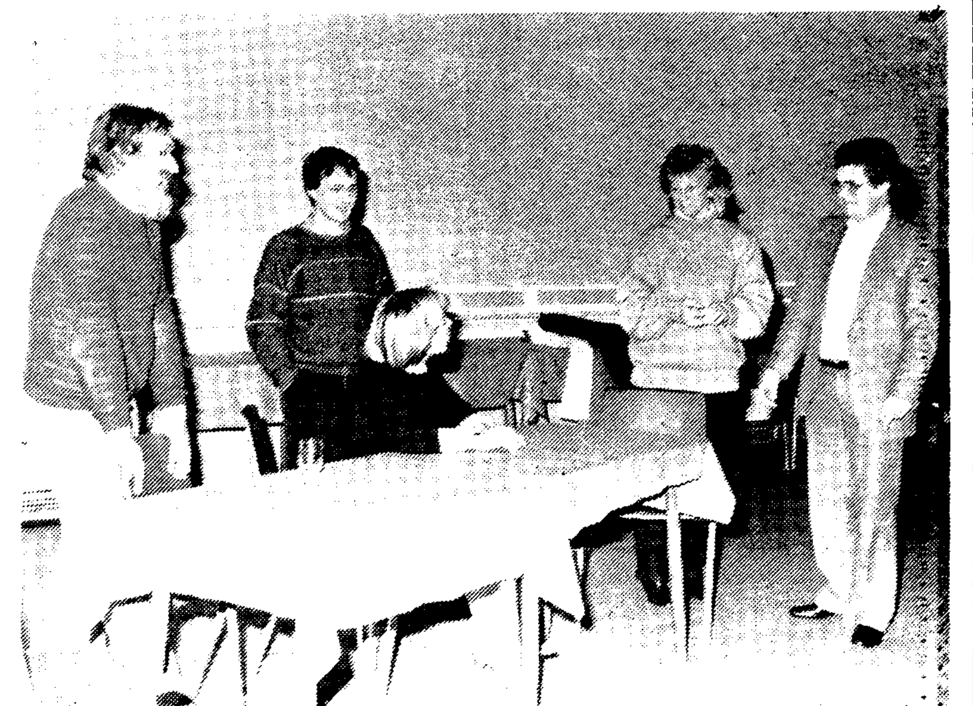
Zijn eerste delict gebeurde nadat hij dronken was gevoerd en daarna niet meer durfde weigeren. Plotseling had hij er echter genoeg van gekregen, was naar de politie gestapt en had 'schoon schip' gemaakt. Het gevolg was wel dat hij thans in de gevangenis regelmatig werd bedreigd en dat ook zijn gezin steeds onder dreigende situaties werd gezet.

Mr. R. Wolfs, de Procureur-Generaal bij het gerechtshof in 's-Hertogenbosch, bestreed gisteren het feit als zou de verdachte, in verhouding tot de anderen, te zwaar zijn gestraft. Hij wees op de ernst van de feiten: zoals de medewerking aan het met geweld beroven van een man en vrouw die van een kienavond terugkwamen. Ook op de inbraken waarbij door middel van breekijzers kracht werd bijgezet en aan een totale schade van 600.000 gulden die de bende, waarvan ook de verdachte deel uitmaakte, in Limburg in 1984 had veroorzaakt. De buit werd daarbij nog niet meegerekend en bedroeg ongeveer een ton.

Alles bij elkaar optellend meende de Procureur-Generaal dat de in Maastricht opgelegde straf minstens bevestigd diende te worden.

De verdediger van verdachte die er op wees dat zijn cliënt niet kon lezen of schrijven en in alle gevallen de mindere van de andere bendeleden was geweest – hij noemde zijn cliënt een duidelijke meeloper – vroeg een lagere straf. De verdachte was, zo stelde de advocaat, door familieleden gedwongen het verkeerde pad op te gaan, maar had dit pad vroeger nooit betreden. Er was volgens de raadsman dan ook geen vrees voor herhaling terwijl de verdachte bovendien werk aangeboden had gekregen zo gauw hij uit de gevangenis thuis was.

Het Hof doet over 14 dagen, op 26 november uitspraak in deze zaak.



● *Het Belgisch toneelgezelschap Forum opent het Toernooi der Lage Landen met 'Een avond in november'.*

Belgische toneelgroep Forum opent 'Toernooi Lage Landen'

'Een avond in november' in Maaslandcentrum

ELSLOO – Het 34-ste Toernooi der Lage landen wordt komende zaterdag (16 november) geopend met een uitvoering van 'Een avond in november' van Pierre Soetewey door toneelvereniging 'Forum' uit het Belgische Zolder. Dit toneelgezelschap werd in 1972 opgericht naar aanleiding van de bouw van het Cultureel Centrum in Zolder. Forum stelde zich het edele doel 'kultuur te demokratiseren en te verspreiden door het brengen van artistiek verantwoord toneel'. Sinds 1974, toen de groep voor het eerst voor het voetlicht trad, stonden dertig producties op het repertoire met in totaal 101 opvoeringen. Forum heeft momenteel 40 leden, waaronder 22 acteurs en actrices.

'Een avond in november' van de Belgische toneelschrijver Pierre Soetewey, handelt over Bruno, een eenvoudige jongen uit een arbeidersmilieu, die is opgeklommen tot veelbelovend advocaat. Hij is gehuwd met Vivi, die bij haar huwelijk heel wat financiële steun van haar vader heeft gekregen en die later wellicht ook zijn hele fortuin zal erven. Bruno's vader is sinds kort klinisch dood, maar zijn hart wordt door een bekwaam professor op gang gehouden, omdat hij hoopt het te kunnen gebruiken voor een reddende transplantatie. Daarvoor heeft hij echter de toestemming van de familie van de donor nodig. Bruno nodigt dan ook zijn oom, broer en zus uit om de hele toestand te bespreken.

Deze familiebijeenkomst is aanleiding tot een ontluisterend maar tegelijk verhelderend inzicht in de familiesituatie. Het wordt een keiharde psychische strijd tussen jammerlijk van elkaar vervreemde familieleden.

De rolverdeling ziet er als volgt uit: Bruno – Willy Tielens; Vivi – Paula Aerts; Ronny, zijn broer – Ludo Claes; Paula, zijn zus – Mieke Vanpol en Marcel, zijn oom – Zjef Aerts. De regie is van Willy Tielens.

De aanvang van 'Een avond in november' is 20.00 uur. Plaats van handeling het Maaslandcentrum, Burgemeester Maenenstraat te Elsloo.

Curatief, sportief en recreatief projekt aan Cauberg

Voor Thermen mineraal en thermaal water essentieel

● *De villa van landgoed 't Hoogt aan de Cauberg, die plaats zal moeten maken voor een ook qua vormgeving uniek Thermencomplex.*



Vervolg van pag. 1

VALKENBURG – Thermaal en mineraalrijk water is essentieel voor het opzetten van Thermae 2000. De aanwezigheid van thermaal water vormt geen probleem, omdat de temperatuur van het grondwater per honderd meter diepte met drie graden toeneemt. Mogelijk dat die temperatuur, gezien de ligging van Valkenburg aan de rand van Eifel en Ardennen, nog gunstiger zal uitvallen. Hoe hoger de temperatuur hoe lager de energiekosten in een energieverlindend projekt als de Thermen.

„Wij verwachten dat het aangeboorde water ook veel mineralen zal bevatten," zegt Verschuur en hij wijst daarbij naar een rapport over de hydrogeologische struktuur van de rijksgeologische dienst, die het beste doet hopen.

Warm mineraalhoudend bronwater: daarop is de filosofie van de initiatiefnemers Verschuur en Jaspars, beiden fysiotherapeuten van beroep, bij het opzetten van dit projekt gebaseerd. Er zullen straks drie redenen zijn om naar de Valkenburgse thermen te gaan: recreatief, sportief/preventief en curatief. Anders gesteld: het gaat daarbij om het behouden of herkrijgen van een goede gezondheid, dan wel het herstellen van een aandoening.

De balneotherapeutische voorzieningen – zeg maar: verschillende soorten baden en sauna – komen in de Thermae op de eerste plaats. Daarnaast zullen er ook mogelijkheden zijn om een deskundig geleid en op het individu afgestemd trainingsprogramma te volgen.

Financiering

De heren Verschuur en Jaspars hebben zeer omzichtig hun plannen voorbereid en met het bekend maken ervan gewacht totdat er ook concrete toezeggingen zijn voor wat de financiering betreft. Die toezeggingen zijn er nu, zowel uit de partikuliere sektor als van de zijde van de overheid voor wat bijdragen betreft volgens bestaande regelingen als IPR en WIR. Provinciale en rijksoverheid zien de komst van Thermae 2000 ook als een speerpuntontwikkeling, die op een of andere wijze kans maakt op een PNL-bijdrage.

Dat de initiatiefnemers voor hun projekt gekozen hebben voor Valkenburg had meerdere redenen. Maar doorslaggevend was de bereidheid van het Valkenburgs gemeentebestuur om constructief mee te denken en mee te doen aan het projekt. Verder is voor het projekt geen betere lokatie te vinden dan landgoed 't Hoogt, heeft Valkenburg verreweg de beste toeristische infrastruktuur en ligging, en heeft het toeristenstadje qua naam de nodige uitstraling.

De heer Verschuur vindt de infrastruktuur van Valkenburg van groot belang. „Wij bouwen bijvoorbeeld geen hotel of andere accommodaties. Die zijn er in Valkenburg," aldus Verschuur. Hij noemt het van groot belang dat er een wisselwerking komt tussen de bestaande accommodatie in Valkenburg en de Thermen op de Cauberg.

Toedracht van ongeluk niet bekend

SITTARD – Drie jongens, waarvan twee spelers van het A-team van de RKVVV Sanderbout, zijn weer thuis. Zij waren afgelopen zaterdagmiddag betrokken bij het ernstige ongeval op de weg tussen Doenrade en Puth-Schinnen. (Zie het Limburgs Dagblad van afgelopen maandag). Een voetballer verblijft met inwendige kneuzingen nog in het ziekenhuis, evenals de nog steeds in coma liggende chauffeur van de auto.

Voorzitter P. Horn van 'Sanderbout' verklaart over de toedracht van het ongeval dat geen der bestuursleden bij het ongeluk aanwezig is geweest.

„Dus kan ook geen bestuurslid gezegd hebben dat het ongeval te wijten is aan te hard rijden. Dat heb ik nagevraagd. Ik ben de enige geweest die met de politie heeft gepraat. De oorzaak van het ongeluk is dus niet bekend", aldus de heer Horn.

De verslagenheid in Sanderboutkringen over het gebeuren is bijzonder groot.

Vinnige reactie van COC op minderhedennota

Maastricht 'vergeet' homo's in beleidsstuk

MAASTRICHT – Slap, vaag en weinig mee aan te vangen. Met deze woorden bekritiseert het COC (Nederlandse vereniging tot integratie van homoseksuelen), afdeling Maastricht, de onlangs verschenen ontwerp-minderhedennota van de gemeente Maastricht. Boosheid en teleurstelling omdat er in de blauwdruk 'met geen letter' over homo-discriminatie wordt gerept. „Blijkbaar denkt Maastricht in dit kader alleen aan etnische minderheden. Met discriminatie van homo's komt de gemeente niet in aanraking, dus bestaat het niet". Het COC heeft bij de politieke partijen en de Maastrichtse inspraakcommissie een felle reactie gedeponeerd met daarin 55 suggesties omtrent de wijze waarop de gemeente een homo-beleid inhoud zou kunnen geven.

Het COC-Maastricht hoopt in de commissievergadering van eind deze maand, waarin de bijgestelde nota ter sprake komt, de invloed van haar reactie terug te vinden. Volgens deze afdeling ademt de blauwdruk een weinig kreatieve en weinig aktieve sfeer uit. „Teveel wordt de nadruk gelegd op de beperkte financiële armslag, te weinig aandacht wordt gegeven aan de opiniërende en preventieve invloed van de gemeentelijke overheid op een groot aantal terreinen. Het gaat hier niet om de morele waarden waar de gemeente zich, als dat eventueel zo uitkomt, over zou kunnen buigen. Maastricht lijkt nauwelijks te beseffen dat het hier om grondwettelijk verankerde rechten van iedere Nederlander gaat. Er wordt in feite vergeten dat homo's evenals vrouwen en gekleurde mensen in het fascisme een gemeenschappelijke vijand hebben", aldus de reactie.

In het schrijven biedt het COC aan mee te werken aan het opstellen van een gemeentelijk homo-beleid. Maastricht zou voor dat doel een werkgroep kunnen instellen die adviserend optreedt en het COC als gesprekspartner actief bij beleidszaken moeten betrekken. In de suggesties stelt het COC dat Maastricht zich actief kan opstellen, zonder dat daarvoor extra geld moet worden uitgetrokken. „Daarbij zou je bijvoorbeeld kunnen denken aan het niet meer subsidiëren van scholen of organisaties die in hun personeelsbeleid homo's buiten spel zetten. De politie zou zich soepeler kunnen opgestellen bij anomiene aangiften van potenrammerij. De term 'gezin' in de toewijzingsnormen bij de afdeling Volkshuisvesting kan geschrapt worden. Op de openbare scholen zou een actieve voorlichting over homoseksualiteit in het lessenpakket opgenomen kunnen worden. Het VVV kan toeristen op de uitgaansmogelijkheden voor homoseksuelen wijzen".

Congres

Los van het gemeentelijke beleid gaat het COC zich deze maand ook over haar interne organisatie buigen. Zaterdag 23 en zondag 24 november vindt in het Gymnasion aan de Tongersestraat in Maastricht het landelijke COC-congres plaats. Voor het eerst in de geschiedenis zullen de vertegenwoordigers van alle landelijke afdelingen, ruim honderd afgevaardigden, in Limburg bij elkaar komen voor de jaarlijkse vergadering. Het congres wordt omkleedt met een homofilmweek, een 'uitzonderlijke' Pink-Partij en een expositie. Naar verwacht zullen zo'n zevenhonderd tot duizend homo's uit het hele land op de activiteiten afkomen.

Tijdens de beide congresdagen komt het beleidsplan '86 tot en met '90 ter sprake waarbij een verschuiving naar individuele belangenbehartiging wordt voorgesteld. Door die directe benadering hoopt het COC – de afdeling Zuid-Limburg heeft momenteel zo'n tweehonderd leden – meer mensen aan te spreken. Die belangenbehartiging zou zich dan met name op de terrein van relaties, werk, gezondheid en seksueel geweld moeten toespitsen.

Een tweede voorstel betreft het uitbreiden van de doelstelling met de bestrijding van rascisme, fascisme en anti-semitisme. Er komt een voorstel tot een naamswijziging waarbij de term integratie wordt vervangen door emancipatie en de viering van het veertig-jarig bestaan van het landelijke COC in '86 staat op de agenda.

De Pink-Partij start zaterdagavond om 20.00 uur, eveneens in Gymnasion, met het befaamde toneelstuk 'De kus van de spinnevrouw' door de Stichting Het Web. Verder treden het duo Per Toeval, de Zuid-Limburgse groep Matje Sjeuve, de Maastrichtse vrouwenband Calamity Jane en de swingende Surinaamse band Oema Soso op. In het COC-gebouw aan de Bogaardenstraat worden dat weekend de schilderijen en gouaches van Hennie Knapen, met als thema homo-erotiek, tentoongesteld. In het filmhuis aan de Capucijnenstraat zullen van 21 tot en met 27 november op drie verschillende tijden zes homofilms worden vertoond.

officiële mededeling

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen brengt ter openbare kennis dat de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 31 oktober jl. voor een 4-tal gebieden heeft verklaard dat hiervoor bestemmingsplannen worden voorbereid c.q. gewijzigd.

Deze 4 gebieden zijn:

- perceel kadastraal bekend gemeente Oirsbeek sectie D nrs. 585 en 1349 (ged.) gelegen aan de Verlengde Lindelaan te Oirsbeek;
- perceel kadastraal bekend gemeente Amstenrade, sectie A nr. 2261 gelegen aan de Limietweg te Amstenrade (ged.);
- perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie B nr. 3447 gelegen aan de Bovenste Puth te Schinnen;
- perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie B nr. 3431 gelegen aan de Bovenste Puth te Schinnen.

Onderhavige besluiten liggen, met de daarbij behorende tekeningen, vanaf heden, ter secretarie, Afdeling Ruimtelijke Ordening, Raadhuisplein 10 te Amstenrade, voor eenieder ter inzage.

Schinnen, 13 november 1985
De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Anna Scholly

weduwe van

Wijnandus Josephus Nievelstein

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Familie Nievelstein
Familie Scholly

Kerkrade, november 1985

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 november om 10.00 uur in de kerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Op 10 november 1984 was het een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van mijn lieve man en onze onvergetelijke papa

Rob Moens

Wij willen hem herdenken in de plechtige eerste jaardienst, welke gehouden zal worden op zondag 17 november 1985 om 9.00 uur in de kapel van de zusters Carmelitessen, Carmelstraat 23 te Beek.

Mevrouw J. Moens-Tans
Simone, Ilone en John

Geulle, november 1985

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Gulpen

echtgenoot van

Lenie Beckers

Hij werd 55 jaar.

De diepbedroefde familie:
Bocholtz: **L. Gulpen-Beckers**
Familie Gulpen
Familie Beckers

Bocholtz, 11 november 1985
Bongaarderweg 23, 6351 CX Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 15 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden te Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt donderdag 14 november a.s. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium te Simpelveld, Dr. Ottenstr. 20, bezoekuren van 18.00 tot 19.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor

Jos Ansems-Raes

zal worden gehouden op zaterdag 16 november om 19.00 uur in de St. Jozefkerk op de Egge.

Mevr. Ansems-Raes
Kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† **Sjo Speetjens,** oud 70 jaar, echtgenoot van Mayke Magdelijns. Vaubanstraat 13, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 13 november, om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna te Maastricht. Geen condoleren.

† **Peter Pisters,** oud 89 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Agnes van Wissem. Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats morgen, donderdag 14 november, om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gulielmus te W.V.V.-Maastricht. Geen condoleren.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: King David. 12 jr., wo 14, 16.15, 18.45 en 21 uur.
Rivoli: Mask. 12 jr. ma t/m wo 18.30 en 20.45 uur. Sneeuwwitje, wo 14 uur.
H 5: Desperately Seeking Susan, a.l. dag. 14.30, 18.30 en 20.30 uur. Vlucht uit New York, 12 jr. dag. 14.15, 19 en 21.15 uur. Soldiers Story, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Pizzi's honor, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur. The year of the dragon, 16 jr. dag 18.45 en 21 uur, di ook 14 uur. De bende van hiernaast, a.l. wo 14 uur.
Passagetheater: Expose me now, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 14 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Runaway, 12 jr. ma t/m wo 20 uur. Flashpoint, 16 jr. ma t/m wo 22.15 uur.

MAASTRICHT

Festival: Prizzi's honor, dag. 14.30, 18.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Mad-Max, dag. 14.15 en 20.45 uur.
Palace 2: Meisjes met vurige verlangens, dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Paul Chevrolet en de ultieme hallucinatie, dag. 21 uur. Lucky Lucke, wo 14 uur.
Mabi 1: Desperately seeking Susan, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Traffic school, a.l. dag. 14, 18.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: Donald Duck, wo 14 uur. Wild Geese II, 16 jr. dag. 14, 18.15 en 21 uur, wo 18.15 en 21 uur.
Filmhuis: Istanbul, dag. 20 uur.

SITTARD

Filmhuis Sittard: Kaos, wo 21 uur.

THEATERS

Woensdag 13
Ka-theater - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Alice
Raymond van het Groenewoud - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur
Jan Rap - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - toneel (met korting voor de Vrienden van Het Limburgs Dagblad)
Keetje Baba en de tijdrovers - Brunssum - D'r Brikke-oave: 14.30 uur - Cees Brandt theater Beweging Dans
Lunchpauzeconcert - Maastricht Stadsschouwburg: 12.20 uur - diverse solisten
Alban Berg en zijn autobiografische muziek, in het bijzonder zijn vioolconcert - Maastricht - Conservatorium: 20.30 uur - lezing door Robert Heppener.

Donderdag 14
Caroline Kaart - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur
Familie-opera-avond - Kerkrade - Wijngrachttheater: 19 uur - - Operaklas Conservatorium
Open Podium - Maastricht Podium Posjet: 20.30 uur - Voor iedereen, die artistiek iets wil doen.

Vrijdag 15
Misha Dichter - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - pianorecital
Laterna Magica - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - jeugdtheaterfestival
2 x 11 jaar optochtkommitee - Sittard Stadsschouwburg: 19.33 uur - galazitting gepresenteerd door de Marotte.
Raymond van het Groenewoud - Maastricht Staargebouw: 20 uur
The Mother of invention - Maastricht Theatercafé: 23 uur - Hype
This side up - Sittard Sirkeltheater: 22 uur - concert in Theatercafé.

Zaterdag 16
Het Speeltheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Ik teken wat ik wil
Juliette Gréco - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur
Folkloristisch Dansfestival voor de jeugd - Kerkrade - Rodahal: 20.15 uur - Danstheater met 'Folklore-Feest'
Piccolo Paradiso - Maastricht Podium Posjet: Jeugdtheater De Zwarte Hand

EXPOSITIES

HEERLEN

Thermenmuseum: foto- en archiefmateriaal over leven en werk van Pieter Sjoerds Gerbrandy. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. (Eerste Kerstdag en Nieuwjaar). Tot 6 januari.
Galerie Signe, Akerstraat 86: grafisch werk van Jef Diederen. Open wo t/m zo 14 - 17 uur. Tot en met 17 november.
De Kijkdoos, Stadsschouwburg: zeefdrukken en etsen van Marianne Aartsen. Open ma t/m vr 12 - 15 uur en tijdens voorstellingen. Tot 22 november.
Galerie Bovendeert, Drieoortsput 18: schilderijen, foto's en grafiek van Paul Bovendeert. Open zo 10 - 12 en wo 14 - 18 uur.
Welterhof: schilderijen van Resi Gribnau en Paul Olfers. Tot en met 30 november.
Stadhuis: Dulle Griet, reeks werken van Pierre van Soest. Open ma t/m vr 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 31 december.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.
Fotogalerie 68: kleurenfoto's van Frederic Karikese. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. Tot en met 17 november.
Kasteel: 'Limburg Foto'. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 17 november.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave: etsen en zeefdrukken van Rinus van Leunen en keramiek van Hein Janssen. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 22 november.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: grafische werk van Hilde Möhring en objecten van Appie Drielsma. Open di t/m vr 9 - 18 uur en za 9 - 17 uur. Tot en met 23 november.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: werk van Wim Claessen. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot 1 december.

VALKENBURG

Casino: schilderijen en aquarellen met het thema kermis van Frits van Hensberg. Open dag. 14 - 2 uur. Tot 6 december.

MAASTRICHT

Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: werk van Margriet de Bruin. Open wo en vr 14 - 18 uur, do 18 - 20 uur, za 10 - 17 uur. Van 8 tot en met 30 november.
Bonnefantenmuseum: De illustere wand. Ramen, kartons, ontwerpen en modellen van Nederlandse (Limburgse) kunstenaars. Tot 5 januari 1986. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za, zo en feestdagen 14 - 17 uur. 25/12 en 1/1 (hele dag) en 24/12 en 31/12 (namiddag) gesloten.
't Bassin: Pari inter Pares. Mathias Völcker en Dieter Teusch. Tot 1 december. Openingstijden wo t/m zo van 14 tot 17 uur.

MASJERANG

dialect-rubriek
onder redaktie van:
Veldeke-Krink Vallekeberg
St. Gerlach 76
6301 JD Valkenburg

ZOMMER

In dieng oge
bluit d'r zommer
wie sjtroalende wermde
en zonjeriefde tomate.....

dienne blik
hilt miech vast en iech dreum
mieng tseerlieche fantazie.

Nog noeëts braat
inne zommer.....
zoeë vöal harmonie.

Piejeer Essers

Gedoge

Gedoge
of tolerere
resultere
nog ummer
in verloedere
en
ruïnere

A.H.F. Meertens
Gulpens dialect

Bokkerieër

Nog sjtong
'nne bokkerieër
op 'n sjprot
van de ludder;
de sjtrup
al um zienge nak
en keëk nog effe
langs de galg,
woe e sjnak
i sjang aa hange zou
nò baoëve,
nò d'r hieëmel,
dem d'r pater,
onder,
hem erreme sjelm,
juus
es letste troeës
nog hauw belofd.
Doe
veel e
en waor voet
oet dis welt,
die hem alleng
mer èlend
hauw gebrach.



Wèè wet,
woedurch dèè miensj
in zienge tied,
wie d'r klenge man
niks in te bringe
hauw,
dao nò die galg
gedreëve waor,
woe e noe i sjang
es bokkerieër hong,
indes
op de ludder neëve 'm
al wir
'nne andere erreme haos
op zieng sjtrup
en d'r doeëd
te wachte sjtong!

A.H.F. Meertens
Gulpens dialect
Oet 'Wil Blomme'

Erreme honk

Dao leep 'ns
'ne honk durch os sjtad.
Dat erm deer, dat mós
toch wat.

E waor neet kling,
mar aoch neet groeët,
mè 't erm dirke
zoot i bittere noeëd.

Nurreges goof 't beum
en e waor niks content,
met al die blombek
van betóng en helle cement.

Doe zoog e inins
twieë moelende vrouwlüj sjtao,
die hauwe op d'r maat
hun kemiesjes gedao.

E hoeët wie eng zag:
„Fien, kiek 'ns wat 'n prei!
Vuur d'r Sjeng maak ich hüj
ertesoep mit e verkespuëtje
d'r bei.

De tesj woëd al zjwaoder
en ze zat 'm op d'r grónk
en dat waor de kans
vur deë Heëlesje hónk.

Noeëts hat d'r Sjeng
die soep zoe prima gesjmakt
en zie vruike góng wir
vur e verkespuëtje en prei
nò d'r maat in de sjtad.

L. Reubsaet-Beckers
Heerlen

Sjtank

Noeëts
kriet me
dank
vur sjtank,
mè
wie deks
neet
sjtank
vur dank

A.H.F. Meertens
Gulpens dialect

Kroon doet uitspraak over buurthuis Nulland

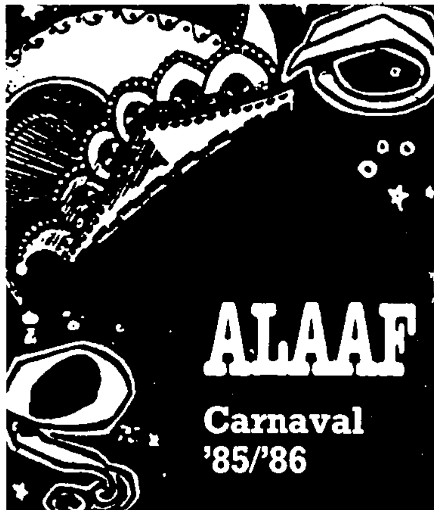
Gymzaal 'De Domaniale' blijft gehandhaafd

KERKRADE – De Kroon heeft besloten de gymzaal van basisschool 'De Domaniale' in Nulland te handhaven, maar door toedoen van buurtraad, gemeente en schoolbestuur kunnen er in de toekomst eventueel ook andere zaken in worden gerealiseerd. Hiermee is een einde gekomen aan de al jaren durende onzekerheid over de bestemming van het gebouw. Een aantal keren is de zaak besproken in de plaatselijke buurtraad, die steeds het verlangen uitsprak in de gymzaal een multifunctioneel centrum te vestigen.

Volgens het Nullands wijkorgaan is de behoefte aan een multifunctioneel centrum in de parochie zeer groot. Nulland behoort met ongeveer 5.000 inwoners tot de grootste Kerkraadse wijken, maar heeft niet de beschikking over een eigen buurthuis. Dat er een nijpend gebrek aan gemeenschapsruimte in Nulland is, wordt duidelijk doordat een plaatselijke judovereniging al sinds jaar en dag in een noodruimte onder de Maria Gorettikerk moet sporten.

Onlangs heeft een buurtraadsdelegatie een gesprek gehad met het schoolbestuur en tijdens de laatste openbare vergadering van de buurtraad werd duidelijk dat het schoolbestuur positief stond tegenover de plannen.

Ook het dagelijks bestuur van Kerkrade wil de gymzaal meerdere functies gaan geven, zo bleek uit de eerste antwoordronde van het college tijdens de begrotingsbehandelingen. Buurtraad, schoolbestuur en gemeente zullen nu de koppen bij elkaar gaan steken. Door de uitspraak van de Kroon wordt het sportzaaltje in ieder geval niet afgebroken.



De Schwelmenkes

De Heerlense wijk Eikenderveld viert dit weekeinde ook carnaval. Daar houden De Schwelmenkes zaterdag as. hun jaarlijkse bejaardenavond in narrentempel Eikenhof aan de Parallelweg 63. Voor de muziek zorgt duo De Roca's, terwijl ook buuttereedner Wiel Vinken en parodisten De Blunders optreden.

Comité Hoensbroek

Het Comité Carnavalsviering Hoensbroek houdt zaterdag as. de grote openingszitting in Kasteel Hoensbroek. Op de bühne verschijnen duo Um en Um, de buuttereedners Frans Hazelier en Wiel Vincken, zangeres Regina Kemp en de Bleyerheidse Jonge, terwijl de presentatie in handen is van Piet Boonstra. Voor de muziek zorgt de Hofkapel. Na afloop is er een bal. Kaarten zijn te koop in drogisterij Dols Storms aan de Hoofdstraat. De zitting begint om 20.33 uur.

De Paljassen

Carnavalsvereniging De Paljassen uit Schandelen opent zaterdag het seizoen met een bal in café Oud Meezenbroek. Vanaf 21 uur zijn aanwezig De Hoddelsjong, de 12 Rovers en het wielercomité Beersdal. Het orkest Sunshine zorgt voor de muziek.

De Heymennekes

Samen met gastvereniging De Batrave openen De Heymennekes uit Heksenberg het seizoen met een bal in café Heymann aan de Roebroekweg. Dit gebeurt zaterdag om 20.11 uur. Het orkest is San Remo.

De Winkbülle

Na het openen van het seizoen, is er dit weekeinde weer carnaval in het centrum van Heerlen. Zondag 17 november wordt in het hotel Golden Tulip een groot vasteloavendstreffe gehouden voor alle "vasteloavendsgekke oet Sjpassemig". Vanaf 12.11 uur worden de jubilarissen van De Winkbülle gehuldigd en is er doorlopend een film over het Heerlense carnaval te zien. Tevens zal er een grote Sjpasskapel door de jeugd tot 12 jaar gevormd worden. Leden van de diverse aanwezige kapellen zullen voor die gelegenheid hun instrumenten afstaan aan de kinderen. Voorts is er voor de jeugd poppenkast en een play-backshow. Daarna is er een openbare repetitie voor de sjpasskapellen, die onder leiding van dirigent Rudy Videc de nieuwe schlager zullen instuderen.

't Eikske

Carnavalsvereniging 't Eikske uit Schaesberg komt zaterdag as. voor het eerst bijelkaar in narrentempel Theunissen aan de Koelmoer. Vanaf 20.11 uur treden op de oud-prinsen, dansmarieke Jessica Horsch, De Geete, De Postbühle en orkest De Primario's. Tevens zal H.v.d.Beek gehuldigd worden met zijn 11-jarig lidmaatschap.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● Het Regionaal Unicef Comité houdt vrijdag, samen met de Bridgeclub Coriovallum, een grote bridgedrive in het Casino te Treebeek. Men kan zich aanmelden bij mevrouw C. Wobbe, Huize Douvenrade, Flat 55, ☎ 712892 of bij P. Cox, Huskensweg 69, ☎ 725738.

● Amnesty International houdt vrijdag van 15 tot 16.30 uur in Kaffee De Nor een schrijfmiddag ter ondersteuning van de actie 'Toekomst achter Tralies'. Inlichtingen: Stichting Wereldwinkel Heerlen, ☎ 045-711110.

● Het Crisisopvangcentrum Oostelijke Mijnstreek is op zoek naar vrijwilligers die ouder zijn dan 19 jaar en bereid zijn een maal in de week avond- of nachtdienst te draaien. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij het opvangcentrum, Gasthuisstraat 12-14, ☎ 045-256765.

● De kanarie en vogelvereniging K.V. De Eendracht Heerlen II houdt in het komend weekeinde haar jaarlijkse onderlinge vogeltentoonstelling in café Bergerode Roebroekweg 36. De openingstijden zijn vrijdag van 20 tot 22 uur, zaterdag van 14 tot 22 uur en zondag van 10 tot 17 uur. Tijdens de tentoonstelling zijn de vetbeelden te bezichtigen waarmee de heer G. Gillissen op de Slavakto in Utrecht tweemaal goud behaalde.

● In de H.T.P. wordt vandaag vanaf 15.30 uur de viering van de negentiende Dies Natalis gehouden.

Simpelveld

● De buurten Stampstraat en Dr. Poelsplein houden vrijdag een speurtocht waaraan iedereen kan deelnemen. Men vertrekt om 20 uur vanaf zaal Oud Simpelveld. Inschrijven kan tot 19.30 uur en kost *f* 3,50.

Brunssum

● Het onlangs opgerichte Aktiviteiten Komitee Unitas houdt zaterdag van 10 tot 18 uur een rommelmarkt. Standhouders kunnen dagelijks na 18 uur een plaats reserveren via ☎ 045-252127.

● Het Jeugdhuis Libra-Kepperkelder houdt op 20 november een speurtocht voor jongeren van 12 tot 19 jaar. Deelnemers kunnen zich aanmelden tijdens de groepsavonden. Bovendien kan men bellen naar Judith Fraters, ☎ 253846.

● In het verenigingshuis De Burcht vindt vrijdag om 20 uur de jaarlijkse huldiging plaats van de leden van de Industriebond FNV.

● In het Irenehuis aan de Heugerstraat 31 houdt de Brunssumse afdeling van de Algemene Nederlandse Invaliden Bond morgenavond vanaf 20.00 uur een forum-discussieavond met als thema: Gemeentelijk arbeidsongeschikten- en gehandicaptenbeleid van 1882 tot 1990. Alle politieke partijen in Brunssum zullen aan deze discussie deelnemen.

Kerkrade

● Het IVN maakt zaterdag een excursie met het thema 'De invloed van daglicht op plant en dier'. Men vertrekt om 10 uur aan de parkeerplaats Erenstein. Ook niet-leden zijn welkom.

● De breakersclub EKBC viert zaterdag om 19.11 uur haar eerste lustrum met een gecostumeerd punkersfeest. Het feest vindt plaats in café Lochtman, Nullanderstraat 71. Iedereen is welkom en de entree bedraagt voor niet-leden *f* 5,-.

Eygelshoven

● JJW Sjek , voorheen Saje, houdt zaterdag van 15 tot 22 uur open dag voor meisjes en jongens van 12 tot 17 jaar. Er is van alles te doen. Er is geen entree en er wordt geen alcohol verstrekt.

Vaesrade

● In het kader van het patroonsfeest van de schutterij St. Martinus wordt er vrijdag om 18.30 uur een lampionnenoptocht gehouden vanaf verenigingslokaal Smeijsters. Er staan prijzen ter beschikking voor de mooiste zelfgemaakte lampions. Zaterdag om 16 uur krijgt de schutterij van het damescomité een nieuw vaandel. Na de inzegening wordt er een muzikale rondgang door het dorp gemaakt en in de avonduren is er feest.

Schaesberg

● De koninklijke fanfare Aloysiana viert zaterdag haar patroonsfeest. Om 11 uur luistert het korps de mis op in de kerk van Petrus en Paulus. Na de koffietafel, die om 12 uur wordt gehouden in het gemeenschapshuis D'r Sjeet, wordt de zilveren jubilaris Ben Balk gehuldigd. In de middaguren zijn er diverse activiteiten en om 20 uur wordt de dag besloten met een feestavond.

105-jarig jubileum vieren met twee bondsfeesten

SINT SEBASTIANUS OP ZWART ZAAD

SPEKHOLZERHEIDE – De Koninklijk Erkende Schutterij Sint Sebastianus uit Spekholzerheide heeft een beroep gedaan op de Kerkraadse middenstand om te adverteren in het programmaboekje dat de schutterij samenstelt in verband met de beide bondsfeesten die zij voor 1986 heeft toebedeeld gekregen. In 1986 bestaat Sint Sebastianus 105 jaar.

De schutterij heeft een nieuwe schietweide achter de sporthal Kerkrade-West toegewezen gekregen en heeft daarop inmiddels een kantine, toiletten met verlichting, waterleiding, afvoer en twee schietinrichtingen gerealiseerd. Om de beide bondsfeesten optimaal te kunnen verzorgen, is een derde schietinrichting noodzakelijk, maar daarvoor ontbreekt het geld. Via de opbrengsten van de advertenties in het programmaboekje hoopt de schutterij aan voldoende financiële middelen te komen.



● *Mannenkoor Sint Lambertus, landelijke primeur.*

Als eerste Nederlands koor naar Portugal na toetreding tot EEG

Landelijke primeur voor Sint Lambertus

door rené van zandvoort

KERKRADE – Het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor Sint Lambertus zal volgend jaar september een achtdaagse concertreis maken naar het bekende bedevaartsoord Fatima in Portugal. De reis wordt gemaakt op uitnodiging van 'staddirecteur' Albino. In Portugal zullen via de Rotary-club aldaar vijf of zes concerten worden gegeven in verschillende plaatsen. De uitnodiging is geschied in het kader van het EEG-lidmaatschap van Portugal dat per 1 januari van kracht wordt. Op cultureel gebied betekent de concertreis van het koor, aangezien er geen culturele uitwisseling bestond tussen Nederland en Portugal, een landelijke primeur. De concertreis wordt mede mogelijk gemaakt door de commissie van bijstand van het koor.

Tijdens de algemene ledenvergadering van afgelopen zondag is het bestuur van het koor, nadat er eerder dit jaar enkele vacatures waren ontstaan, weer op volle sterkte gebracht. Nadat onlangs Toon Willems was geïnstalleerd als nieuwe praeses van de vereniging, werd zondag bestuurslid Chrit Claessen herbenoemd en werden Victor Beckers, Jos Bellen, Wiel Kockelkorn en Hub Wehrens als nieuwelingen aan het bestuur toegevoegd. Naast voorzitter Willems fungeren nu Walter Lennartz als secretaris, Leo Mertens als penningmeester en Ad Adamczyk als vice-voorzitter.

Het concertprogramma van Sint Lambertus vermeldt voor het seizoen 1985-'86 als hoogtepunten het concert op 1 december samen met de harmonie van Haanrade in de parochiekerk aldaar, het concert op 8 december in de kerk van De Blijde Boodschap in Kerkrade met het Kerkraads Symfonie Orkest en Cantus Ex Corde, waarbij een cellist van het Luiks Symfonie Orkest als solist zal optreden, een optreden op 4 januari in de Kristallsaal in Keulen op uitnodiging van de Sängerbund Kreis Köln waarvan het koor erelid is en de bijdragen aan de zes uitvoeringen van de opera Tannhäuser van Richard Wagner in de opera van Luik op 17, 19, 23 en 25 januari, in Charleroi op 28 januari en in de stadsschouwburg van Heerlen op 31 januari. Ook in de kersttijd zal Sint Lambertus traditiegetrouw diverse kerstconcerten verzorgen.

Sinds de aanwas van het koor met een twintigtal nieuwe jonge leden, is Sint Lambertus in gemiddelde leeftijd teruggelopen tot een dikke veertig jaar, hetgeen in de Nederlandse mannenkorenwereld gezien mag worden. Het koor telt momenteel 85 zingende leden. Onder het nieuwe voorzitterschap van Toon Willems wordt momenteel gewerkt aan de totstandkoming van een meerjarenplan dat tot 1989 de lijnen moet aangeven.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 13 november 1985 ● Pagina 21

Eerste Limburgse renner van 't jaar: Peter Harings!

door bennie ceulen

WYLRE – Peter Harings, de amateurkampioen van Nederland op de weg en in het veldrijden, is uitgeroepen tot Limburgse renner van het jaar. In 't Kelderke van de Brands Bierbrouwerij in Wylre maakte Jan Mans, burgemeester van Meerssen, die tevens voorzitter is van de 'Club 24', gisteravond de uitslag van deze (eerste) verkiezing bekend. Raymond Meys, wereldkampioen bij de junioren en tevens nationaal wegkampioen, eindigde als tweede.

Bij het tellen van de stembriefjes door de 'Club 24' bleek Peter Harings twee stemmen meer te hebben dan zijn Valkenburgse plaatsgenoot Raymond Meys. Harings had elf stemgerechtigden op zijn hand tegen Meys negen. „Harings wint met nipt verschil van Raymond Meys, die een geweldige goeie tweede is," stelde Jan Mans in zijn toespraak.

Peter Harings, die in het bezit werd gesteld van een trofee en een wisseltrofee, nam de felicitaties glunderend in ontvangst. „Ik ben uiteraard erg blij met dit predikaat. Het is een enorme voldoening na hetgeen ik onlangs in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy heb meegemaakt. Daar werd op onbegrijpelijke wijze de onbekende Van Loenhout tot Nederlandse amateurrenner van het jaar uitgeroepen. Ik werd tweede. De verkiezing tot Limburgse renner van het jaar maakt veel goed. Het is een waardering voor mijn prestaties. Maar als het aan mij gelegen had, waren Meys en ik samen tot renners van het jaar uitgeroepen," aldus Peter Harings.

Raymond Meys, die door de 'Club 24' met een herinneringsmedaille werd bedacht, vatte zijn 'nederlaag' sportief op. Meys: „Ik ben niet teleurgesteld. Ik weet wel dat ik ook kansen had om de trofee te winnen, maar Peter is zeker de verdiende winnaar. Ik gun het hem van harte. In de toekomst zal ik beslist proberen om ook Limburgs renner van het jaar te worden."

Peter Harings, Limburgs renner van het jaar en tweede in de strijd om de titel beste Nederlandse amateurwielrenner, 'finishte' overigens onlangs in de verkiezing 'renner van de toekomst' op de tweede plek.

Harings debuteert komend seizoen in de Panasonic-ploeg van Peter Post bij de beroepsrenners. „Ik ben me al aan het voorbereiden op mijn profdebuut. Ik doe dat zoals voorgaande jaren in de veldritten. Maandag won ik tot mijn verbazing meteen in Frankrijk. Ik ben van plan elke week een cyclocross te rijden. Dat moet voldoende zijn," meent Harings, die dit winterseizoen ook start in de veldritten om de Superprestige.

Raymond Meys, die ook in 1986 als junior aan de slag gaat, houdt daarentegen zijn conditie op peil met loop- en zaaltrainingen. „Ik kijk nu al uit naar het Nederlands wegkampioenschap van volgend jaar. Waarschijnlijk wordt dat in Munstergeleen gehouden. Ik hoop op dat parcours mijn titel te kunnen prolongeren," aldus Meys.

Voor de start van het afgelopen wielerseizoen werd de 'Club 24' op initiatief van de KNWU-officials Sjeng Duykers en Fer Meesen opgericht. Genoemd duo verzamelde in de 'Club 24' wielervrienden uit de provincie Limburg. Met het oog op de stimulering van de wielersport zal de 'Club 24' jaarlijks de Limburgse wielrenner of wielrenster van het jaar uitroepen.

In aanmerking voor dit predikaat komen de KNWU-categorieën nieuwelingen, nieuwelingen-dames, dames, junioren, amateurs en profs uit onze provincie. De winnaar of winnares wordt in het bezit gesteld van een trofee en een wisseltrofee. De gehanteerde criteria bij de verkiezing door de 'Club 24' zijn niet uitsluitend de behaalde prestaties; ook wordt rekening gehouden met de sportiviteit, het karakter, de inzet en kameraadschap van de kandidaten.



● Bloemen en trofeeën voor Peter Harings, de Limburgse renner van het jaar, en Raymond Meys (rechts), die tweede werd. Het duo werd gehuldigd door Jan Mans, voorzitter van de 'Club 24'. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'GRONINGEN EN RODA EVEN WISSELVALLIG'

Ron Jans: van 'miskoop' tot onmisbare kracht

Van onze verslaggever

ERKRADE – FC Groningen al vanavond bij het afturven an de opstelling van Roda C even verbaasd de wenkrauwen fronsen. De man die nkele jaren geleden als veeluldig scorende linkerspits urore maakte bij de Groingse club, vervult op Kaaleide een compleet andere ol. Ron Jans pendelt dit seioen op en neer tussen de potities van linksback en defenieve linkermiddenvelder. En p die laatste positie hoopt ijn voormalige werkgever anavond in Kerkrade te racteren op een minder aanename verrassing.

De vooruitzichten daarop zijn allesbehalve slecht. De 27-jarige Jans teekt al maanden in een uitstekene vorm. Vorig seizoen, zijn eerste n Kerkraadse dienst, bakte hij er ls linkerspits weinig van en werd ekwalificeerd als een miskoop. Maar door in de basis een stapje terug te doen, maakte Ron Jans in restatief opzicht een flinke sprong vooruit. In verdedigend opzicht vericht hij dankbaar werk en als offenieve middenvelder is de creativieit, waaraan het hem in zijn beginperiode bij Roda JC ontbrak, teruggekeerd. Hij blijkt nu weer in staat en tegenstander uit te spelen en en voorzet op maat af te leveren, ukt veelvuldig op langs de zijlijn of nijdt naar binnen om paniek te aaien in de vijandelijke gelederen.

Kortom, de voormalige 'miskoop' s op dit moment een onmisbare racht geworden voor Roda JC. „Ja, je kunt gerust stellen dat Jans eer helemaal de oude is", concluleert de leraar Duits en geschiedenis zelf. „Weliswaar in een verdedigende rol. De mensen denken zelfs at ik continu linksback speel. Maar dat was maar voor ruim twee wedstrijden. Normaal sta ik echt p het middenveld. En het gaat ekker. Ik barst nu weer van het elfvertrouwen. Daar heb ik een ijdje mee gesukkeld, ook omdat ik me bij Roda niet zo prettig voelde. Daar is gelukkig verandering in ekomen".

Het aandeel van Ron Jans in de aanienlijke doelpuntenproduktie van Roda JC is niet opzienbarend: hij scoorde tweemaal. Veel belangrijker echter is de rol van Jans aan angever. Hij heeft diverse belangijke 'assists' achter zijn naam staan. Ik kom niet veel aan scoren toe, omdat ik het gevoel heb dat ik me met aanvallen moet inhouden, om het evenwicht in het elftal niet te verstoren. Het probleem bij Roda is dat wij te weinig spelers hebben die echt kunnen terugverdedigen. In de voorbije maanden is gebleken dat ik dat wel kan opbrengen. En ofschoon ik liever een aanvallende rol aan de linkerkant zou willen vervullen, realiseer ik me dat daarvoor geen plaats is. Dat zou geen goede zaak zijn voor de balans in het elftal", meent de ex-Groninger zonder enige pretentie.

Over het treffen, vanavond 19.30 uur, met zijn ex-werkgever is Ron Jans kort maar krachtig: „Het is belangrijker van Groningen te winnen dan goed te presteren bij PSV. En dat heeft niets te maken met mijn voetbalverleden. Van mijn Groningen-periode, en ik ben er pas anderhalf jaar weg, zijn welgeteld drie spelers over: Van Dijk, Van Tiggelen en Roossien. Net als Roda presteert Groningen uitermate wisselvallig. Groningen wil een vaste plaats in de subtop, maar ik vind dat zij met hun aankopen in creatief opzicht een stap terug hebben moeten doen. Groningen heeft in Kerkrade de voorbije twee jaar gewonnen, maar woensdag geef ik ons de beste kans".

Optimisme bij Ron Jans, ondanks een pijnlijke 5-0 nederlaag, afgelopen zaterdag bij PSV. Trainer Frans Körver richtte de beschuldigende vinger voor dit debâcle ook op Ron Jans, toen hij verwees naar de zee van ruimte die PSV na rust aan de linkerkant kreeg. „Wij hebben tegen PSV weinig kansen gecreëerd, maar tot 2-0 goed meegevoetbald. Na die tweede treffer knapt er iets. Je blijft wel doorspelen, maar het gevoel dat er niets meer te winnen valt, sluipt toch de ploeg binnen", aldus Jans.

In maatschappelijk opzicht concentreert Jans zich niet alleen op de voetballerij. Met de diploma's Duits en geschiedenis op zak heeft hij nog een ijzer in het vuur. En Ron Jans ziet zijn toekomst in het onderwijs liggen. „Voetballen blijft voorlopig nummer één. Maar daarna wil ik toch als leraar Duits met eventueel geschiedenis aan de slag. Ik wil graag nu al enkele uren in de week voor de klas staan, om niet helemaal uit de running te geraken. Daarvoor heb ik een aparte clausule in mijn contract staan. Ik heb in Sittard gesolliciteerd voor één uur in de week, maar dat is afgeketst. Ik kan maar enkele uren per week lesgeven, anders kom ik met de belangen van het voetbal in de knel".



● Ron Jans: „Roda JC heeft te weinig spelers die echt kunnen terugverdedigen." Foto: DRIES LINSSEN

FORTUNA-TRIP NAAR CANADA

SITTARD – De selectie van Fortuna Sittard vertrekt op 8 januari naar het Canadese Vancouver voor een korte trainingsstage. Het hoogtepunt vormt een invitatiewedstrijd tegen het nationale Canadese voetbalteam, dat zich heeft geplaatst voor het wereldkampioenschap in Mexico. De partij vindt plaats op het kunstgrasveld in het overdekte stadion van het inmiddels opgedoekte Vancouver Whitecaps. Een en ander is tot stand gekomen via bemiddeling van Frans Thijssen, die ooit onder contract stond bij Vancouver.

Frans Thijssen: 'Fortuna loopt te vaak blind in counterval'

Van onze verslaggever

SITTARD – Driemaal is scheepsrecht. Fortunees Frans Thijssen vindt het na twee thuisnederlagen in successie welletjes. „Er moet weer gewonnen worden. Alleen via een zege op FC Twente (vandaag in de Baandert) kunnen we de toeschouwers tevreden stellen. Het zou verschrikkelijk zijn als we weer verliezen". Thijssen, de geslepen vos op het middenveld, is zich net als de andere spelers bewust van de situatie. „Er is de afgelopen dagen heel wat afgepraat. Verschillende dingen zijn uitgesproken. Iedereen weet dat een slechte wedstrijd hem in de toekomst een vaste basisplaats kan kosten".

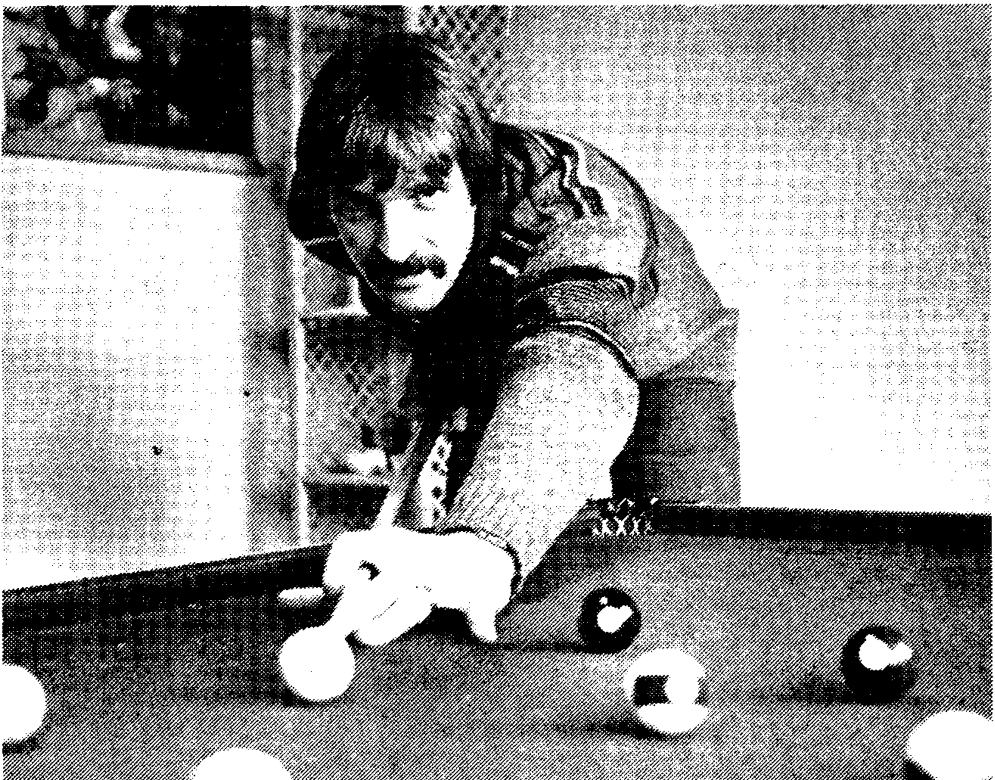
De oorzaak voor de terugval van Fortuna Sittard na een florissante start is een aaneenschakeling van kleine tegenslagen, waarvan het niet-scoren wellicht de belangrijkste is. Dat laatste knaagde aan het zelfvertrouwen van de hele ploeg. „Vooral thuis hebben we het niet gemakkelijk om het spel te maken tegen ploegen die slechts voor één punt komen. Fortuna is geen elftal dat het moet hebben van mooi voetbal, maar van hard werken. Met mooi voetbal is tegen defensief ingestelde teams weinig eer te behalen, vooral als de doelpunten uitblijven. Sommige jongens willen zich te snel forceren en doen dan dingen die ze niet moeten doen".

De voorhoede met name heeft de laatste weken heel wat kritiek moeten slikken. Van de vechtlust die de John Linford in de beginfase van de competitie etaleerde, is weinig meer over. Hoyer kampt met vormverlies en alleen Holverda heeft de laatste wedstrijden een voldoende behaald. „De trainer heeft al van alles geprobeerd met de aanvallers. Holverda heeft ernaast gestaan, Hoyer en ook Linford werd onlangs nog gewisseld. Het heeft geen resultaat opgeleverd. Hoyer speelde vorig seizoen sterk. Deze competitie komt hij niet uit de verf met Linford en Holverda in de aanval. Arthur Hoyer moet meer verdedigend werk opknappen en dat ligt hem niet zo".

De lange ballen, waarmee kwistig werd rondgestrooid in de duels tegen Den Bosch en NEC, leverden weinig resultaat op. „Om onnodige nederlagen te voorkomen zullen we waarschijnlijk in thuiswedstrijden niet meer zo aanvallend spelen als we gewend zijn. We mogen niet opnieuw de fout maken en blind in de counterval van de tegenstander lopen".

Tegen Twente kan Fortuna Sittard weer de borst nat make'. De Tukkers klopten onlangs nog Den Bosch en hebben afgerekend met de slechte competitie-ouverture. Frans Thijssen denkt dat de ommekeer bij Fortuna in zicht is. „We moeten het publiek weer iets bieden. Het betaalt uiteindelijk onze boterham. Daarom kunnen we ons tegen FC Twente geen verlies meer permitteren. Bovendien weet elke speler waar hij aan toe is. Niemand is zeker van een basisplaats. Daarom verwacht ik dat de wil om te knokken bij iedereen aanwezig is en dan kan het resultaat gewoon niet uitblijven".

De aftrap van de wedstrijd Fortuna Sittard-FC Twente wordt verricht door Prins Ron I van de carnavalsvereniging Marotte uit Sittard. Hij wordt in het Baandert-stadion begeleid door de leden van de Marotte en het jubilerende optocht-comité.



● Frans Thijssen oefent zijn maatgevoel. Op het groene (Baandert)laken sorteerden de lange ballen de laatste wedstrijden weinig effect. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Herexamen

Van onze medewerker

VENLO – VVV koesterde de stille hoop niet zonder punten de twee degradatieduels tegen NEC en Heracles af te sluiten. De eerste confrontatie, tegen NEC, eindigde echter in een nipte nederlaag. De volgende opponent (Heracles) zal vanavond in Almelo met meer succes bestreden moeten worden.

VVV-trainer Sef Vergoossen gaat er van uit dat zijn formatie voor het 'herexamen' niet kansloos is. „Verdedigend zit de ploeg goed in elkaar. In de wedstrijden tegen Groningen, AZ en NEC incasseerden we slechts drie doelpunten. Het probleem ligt in de voorhoede. We scheppen wel kansen, maar ze gaan er niet in. De spitsen zullen niet moeten gaan twijfelen aan zichzelf en de verantwoordelijkheid voor het eindschot afschuiven op een ploegmaat." In het VVV-team ontbreekt voorstopper Raymond Libregts wegens een liesblessure. Zijn vervanger op die positie is Hans Coort.

Zonder Busk

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Het gelijkspel tegen Feyenoord heeft het gedeukte zelfvertrouwen van MVV weer wat glans gegeven. Het 1-1 resultaat is een flinke ruggesteun voor de uitwedstrijd van hedenavond tegen FC Utrecht. Het niet meespelen van Søren Busk (Deens elftal) betekent voor de Maastrichtenaren een gevoelige aderlating, want de kersverse Oranje-spits John van Loen zal vanavond tegen MVV het bewijs willen leveren dat zijn uitverkiezing door bondscoach Beenhakker geen miskleun is.

Volgens Marcel Adam, die door Feyenoord-scouts wordt gevolgd, heeft MVV in Utrecht mogelijkheden om minimaal een punt te veroveren. „We hebben tegen Utrecht altijd goed gespeeld. Vorige competitie hebben we zowel uit als thuis de volle winst gepakt." Naast Søren Busk is ook Toine van Mierlo (geblesseerd) tegen Utrecht niet van de partij.

TOTO/LOTTO

DEN HAAG – Winnende bedragen sportprijsvragen: **lotto 45**: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 4 deelnemers die ieder bruto ƒ 75.000 ontvangen; derde prijs: 84 deelnemers, ieder bruto ƒ 2.651,20; vierde prijs: 4.264 deelnemers, ieder ƒ 52,20; vijfde prijs: 73.908 deelnemers, ieder ƒ 5. **Toto 45**: eerste prijs: 4 deelnemers, die ieder bruto ƒ 7.910,40; tweede prijs: 136 deelnemers, ieder ƒ 155,10; derde prijs: 1.957 deelnemers, ieder ƒ 26,90. **Toto-gelijk 45**: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: geen winnaar; derde prijs: 10 deelnemers die ieder ƒ 368,10; vierde prijs: 538 deelnemers, ieder ƒ 9,40.

Programma vandaag

Fortuna-Twente

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Smeenk

Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Koevermans, Eleveld, Schrijnemakers, Suvrijn, Thijssen, Reijners, Hoyer, Holverda, Linford. Reserves: Körver, Philippen.
FC Twente (opstelling): Snelders, Bosch, Koopman, Vreysen, Wilson, Schoenaker, Birkedal, Ten Caat, Olde Scheper, Carbo, Bleuming.

Roda JC-Groningen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein

Roda JC (selectie): Smits, Frohlichs, Hanssen, Blättler, Verwest, Grassi, De Jong, Calderwood, Van de Ven, Meijer, Daerden, Jans, Gorter, Van Geel, Hofman.
FC Groningen (opstelling): Storm, Mason, Van den Berg, Söllner, Verkuyl, Van Dijk, Huizingh, Roossien, Goble, Houtman, Bakker.

FC Utrecht-MVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bannet

FC Utrecht (opstelling): Van Ede, Van de Akker, Plomp, Du Chatinier, Verrips, Wouters, De Kruyk, Adelaar, Van der Waart, Van Loen, Van der Hooft.
MVV (selectie): Baetsen, Linders, Van Marwijk, Nanninga, Van Staveren, Schmeitz, Maas, Delahaye, Adam, Driessen, Van de Boogaard, Van der Poppe, Smeets, Van de Luer, Penders, Merk, Spa.

Heracles-FC VVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Thomas

Heracles (opstelling): Tukker, Poell, Gritter, Dilling, Richardson, Lalopua, Van Til, Van Staa, Krüzen, Ten Cate, Oude Wesseling.
VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Coort, Van Berge-Henegouwen, Reynierse, Ringels, Valckx, Verbeek, Van Rosmalen, Corbijn.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Roda JC-FC Groningen
Heracles-VVV
Ajax-NEC
Fortuna Sittard-Twente
FC Den Bosch-Sparta
Haarlem-Excelsior
FC Utrecht-MVV
Feyenoord-AZ '67
Go Ahead Eagles-PSV

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
SVV-Vitesse

BELGIë

Vandaag 20.00 uur:
Gent-KV Mechelen
Charleroi-Antwerp
Beerschot-Standard Luik
Lierse-Lokeren
Club Brugge-Waregem
Club Luik-Cercle Brugge
Kortrijk-Beveren
Morgen 19.30 uur:
Seraing-RWDM
Dinsdag 26 november:
Anderlecht-Waterschei

DUITSLAND

Beker derde ronde
Vandaag 20.00 uur:
Alemannia Aken-Schalke
Stuttgart-Werder Bremen

Banketletter uit eigen bakkerij **379**

Champignons gesneden pot **199**

Echte chocolade-hagelslag melk of puur pak 400 gram **289**

Vizir ½-literflacon 4.00 retour op bank of giro **845**

Toiletpapier Page Plus 8 rol **398**

Omo koffer 2 kg **699**

Kassakoopje

Speculaas pak 400 gram **129**

Croky Hulahoops 3 zakjes **199**

Douwe Egberts roodmerk koffie
pak 250 gram
389

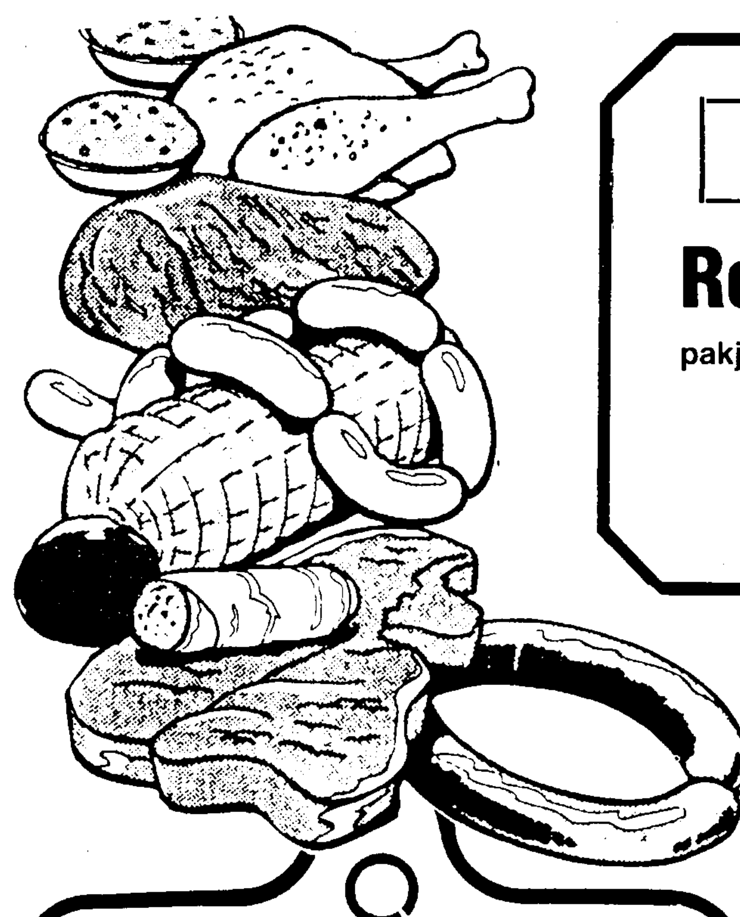
Kwaliteit in groenten en fruit laat je zien in je keuze groot en veelzijdig.

Tob sine/mandarijnen 18 stuks **298**

Zuurkool vers uit het vat 500 gram **59**

Verse spitskool kilo **98**

Beurre hardij fijnste handpeer kilo **139**



Malse lendelappen 500 gram **895**

Mager soepvlees zonder been 500 gram **645**

Filetkarbonade 500 gram **495**

Ribkarbonade 500 gram **445**

Rundergehakt 500 gram **495**

Waardebon

Roomboter pakje 250 gram **99**

Bij inlevering van deze bon en 25,– aan boodschappen

Kwaliteit in vleeswaren laat je zien in je keuze. Groot en veelzijdig, maar vooral smakelijk en goed van samenstelling.

Cervelaat Speciaal van Zwan 100 gram **179**

Leverkaas van Zwan 100 gram **109**

Fleischwurst Artland 100 gram **109**

Bauern cervelaat 100 gram **199**

Hamworstje ± 300 gram **210**

Diepvries

Doperwten en wortelen pak 450 gram **159**

Mora bitterballen of croquetten kilobaal **298**

Rode kool met appel pak 450 gram **129**

Mora hamburgers pak 4 stuks **249**

SCHUNCK-PARTERRE

Edelweiss menagerie 200 gram **245**

Roomborstplaat 150 gram **170**

Dropmunten 250 gram **195**

Stroolmelange 250 gram **195**

Christoffeltaart groot **1775**

Abrikozenvla met SLAGROOM groot **895**

Kersenflappen 3 stuks **259**

Schunck Promenade Heerlen

Prijzen geldig t/m 16-11

Vakantie/recreatie

'DE SKIWERKPLAATS'. Verkoop, onderhoud. Max Munnich, Eikenderweg 16, Hrln. 045-711040.

Voor kerst en nieuwjaar van Oostenrijkse families in Vorarlberg en Tirol 'n comfortabel CHALET, vakantiewoning of halfpension. 2-10 pers. Zeer goed ski- en langlaufgebied. Tel. 05910-22293.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD uw oude meubilair ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan 045-416957.

Heren handelaren. Wegens opheffing restanten ANTIEK tegen speciale prijzen. Gastuis 10, Bemelen.

Contacten/clubs

JANINE nieuw escort v.a. 12.00 u. Tel. 045-257874.

Nieuw in de **TOPCLUB** vanaf 14 uur, Marcia en Monique. Tev. Sandra - Dyana - Sabrine - Tanja en Ling. Geopend tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-321580/323399.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

COUNTRYCLUB geop. v. 14.00 uur. Ook voor mannen en vrouwen. tevens kamerverhuur. Tel. 04492-1260.

DONNA - Christien en nieuw Isabella - tevens kamers te huur. 045-227734.

PRIVÉKAMERS te h. Voor verdere inl. tel. 045-228620.

PRIVÉHUIS. 4 meisjes ontvangen u privé. Ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

STELLA en Sandra privé escort v.a. 10 u. t/m 2 uur 's nachts, 045-226546.

ROBERTO, Wim + Peter, privé en escort, v.a. 10 u. t/m 4 uur, 045-228927.

PEGGY privé, tel. 043-630171.

Twee vriendinnen ontvangen **PRIVE** te Aken, Ottostr. 74, tel. 09-49241502233.

JESSICA Linda v.a. 9.00 uur, 04490-23491. Tevens assistentes gevr.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. 04499-3003.

Privé **MARIA** en Chamilla van maand. t/m vrijd. v.a. 13.00 uur, 04499-3828.

Club **TAMARA**, nu met Peggy, Brigitte en Tanja. Tevens escort. Tel. 043-431440.

ESCORTSERVICE met nieuwe meisjes. Dagelijks geopend ook weekends. Tel. 045-718033.

NIEUW, nieuw, Meggie en Ellen, privé te Kerkrade. Tel. 045-424255.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

PATRICK en André. Tel. 045-716716.

Bar **LA STRADA** met nieuwe meisjes. Dag. open v. 14.00 tot 2.00 u. Zat. v. 18.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Nieuw, nieuw! **AZIANA**, escort van 20.00 t/m 3.00 uur. 045-222642.

NOENDA privé + escort, Brigitte, Jessica 11-23 u. 04492-4518 ook zaterdag.

NIEUW Maria privé en escort van 11.00 uur tot 20.00 uur, tel. 045-422564.

Club **PALLAST.** Rijksweg 1 Lemiers-Vaals. Tel. 04454-1195.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen - 04494-50921.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Bemidd.bureau **VENUS** interservice. Tel. 045-219922.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geopend 14 u. tot 3.00 uur, ma. t/m vrii. 045-241592.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE, 045-320371, vanaf 14.00 uur, ook weekends.

Escort m. leuke meisjes. Iedere dag geopend. **045-320905.** Tev. ass. gevr.

Privé bij **PLEASURE-CHANNEL** met Iris. Nw. openingstijden t/m 2 u. 045-353769.

BARDAMES gevraagd voor middag- en avonduren. Bar le Mirage. Tel. 04492-4685.

CONTACTBURO „Privé", bemiddeling en film 04494-48933. Inschr. dames.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORT nieuw va. 12 uur tot 01 u. tev. privé met 4 meisjes, 045-227859.

PRIVÉ-CLUB 649, Sittard, dagel. geopend v. 11-23 uur, tel. 04490-28256.

Club **„DE GOUDEN STER"** Koning Albertlaan 74, Maaseik (C.) 093211567870.

Vera **PRIVÉ** tel. 04754-3325.

„„RIJANCO". Bem. Buro voor privé-adressen en escort. Tel. 04749-4258.

NIEUW Sarina, Diana, Gina vanaf 11.00 uur maand. tot zaterd. 04490-25098. Assistente gevr.

Privé bij **MIRANDA** - Wanda en Silvie!!!!! Tel. 045-228738.

PRIVÉHUIS José in Hoensbroek met Eva, Claudia en Marion. Dag. vanaf 11 u. 045-222356 meisje gevr.

DAMES voor barwerk, bel 'Club au Plaisir' na 14 uur tel. 09-32-11-566861.

NANCY, nu nieuw Bianca, tel. 04494-45098 en Kim, Chantalle en Rosy. Dag. van 10 tot 23 uur, zat. tot 18 uur, tevens meisje gevr.

PRIVÉ, 045-463750.

PRIVÉ Angy en Liana v.a. 11 tot 22 u. tev. escort, iets nieuws, 045-227859.

NIEUW! Escortservice met Negerita, afspraak tussen 18 en 24 uur, tel. 045-726727.

NIEUW in Roermond. Privé en escort, tel. 04750-28606.

Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

PARAGNOSTE met int. bekendheid voor ziektes, opsporingen, problemen (ook zakelijk), tel. 04490-21933.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriezersreparaties. Vroko. Tel. 045-441566.

KUNSTGEBIT-REPARATIES. Klaar terwijl u wacht. Duyzings, Beylkensweg 14, Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

Handelaren/deelnemers gevr. voor overdekte KERSTMARKT te Vaals v. 29 nov. t/m 1 dec. Inl. tel. 045-310025/325781.

WASAUTOMATEN ... Paumen Brunss... vens reparaties van ... gers, vaatwassers, k... ten, diepvriezers, k... ten etc. Tel. 045-253...

GEBIT gebroken? ... terwijl u wacht. Bo... en Moers, Streepe... Schaesberg. 045-315...

SONY-VIDEOSNEL... VICE: reparatie alle ... videoapp. Vicaf, Sta... 31, Sittard, 04490-10...

ZONNEN. Kuur 12 ... ƒ 55,-. Tel. 045-72774... fie gratis.

TV-reparatie zonder ... rijkosten. Z.-Limbu... SERVICE. Tel. 045-3...

Vrienden- en VRIE... NENLIJN 075-31433... 352829.

Meubelen STOFF... Wij komen u vrijb... bezoeken. J. v.d. ... Kantstraat 35, Ubac... Worms. Tel. 045-3... 724303

Prijstreffer

In vele fantastische kleuren
Sweatvest met zakken.
Kwaliteit polyester/katoen.
Maar liefst in 14 kleuren verkrijgbaar! Maten S, M en L.
Normaal 49.-
Alleen deze week

39.-

V&D MODE

VROOM & DREESMANN

AEG laat je niet in de steek. Wij ook niet: van ~~369.-~~ voor 299.-

Tien dagen lang biedt V&D u de kans een AEG Vampyr 500 stofzuiger in huis te halen met een korting van maar liefst 70.-. Mooi meegenomen niet waar? En daarbij krijgt u dan ook nog eens een oerdegelijke kwaliteitsmachine over de vloer. Met superschoonzuigkracht. Laat die kans dus niet lopen. Maar denk er wel om, tien dagen zijn sneller voorbij dan u denkt.

Krachtige motor
De AEG Vampyr 500 beschikt over een motorvermogen van 1000 Watt. Ruim voldoende om uw huis stofvrij te houden.

Wendbaar en stabiel
Met de 360°-draaitopslang en het zwenkwiel vóór, neemt u met gemak elk obstakel. En ook het zuigen van de trap gaat nu moeiteloos, want de AEG zuigt óók rechtopstaand.

Zuigkrachtregelaar
Met de zuigkrachtregelaar op de handgreep regelt u probleemloos de gewenste zuigkracht.

Stofzak-indicator
Een oranje signaal waarschuwt u als de dubbelwandige stofzak vol is. Dat duurt trouwens erg lang. Want hij heeft een inhoud van maar liefst 7 ltr.

Alle hulpstukken
Uw AEG wordt geleverd met alle hulpstukken die u nodig heeft.
Een unieke combi-rol-zuigmond, een kleine zuigmond, een plintenzuiger, een plumeau, een automatisch oprolsnoer en grote voetschakelaars.

Service en garantie
AEG geeft u een garantie van 3 jaar op de motor en van 12 maanden op de gehele stofzuiger. Bovendien bent u altijd verzekerd van snelle en deskundige service, ook na het verstrijken van de garantietermijn

AEG VARIO 2000

NU TIJDELIJK 70.- VOORDEEL

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar!

VROOM & DREESMANN

Superhandbal in Haarlem

Van onze medewerker
…HN BANNIER

…AARLEM – Vandaag start de …aarlemse handbalweek. De …tichting Sportinitiatieven …aarlem is er met ondersteu…ing van het Nederlands Hand…alverbond in geslaagd voor de …remière van dit handbalspek…kel een sterk bezet deelne…mersveld te contracteren. …rankrijk, Portugal, Noorwe…en, Nederland, Tsjechoslowa…kije en de Sovjet-Unie zijn de …eelnemende ploegen die tot en …et zondag 17 november in een …alve competitie tegen elkaar …allen spelen.

…usland en Tsjechoslowakije zijn twee landen die tot de elite van de internationale zaalhandbalwereld behoren. Noorwegen behaalde in het eigen land gehouden B-WK afgelopen voorjaar een zevende plaats en behield daardoor de B-status.

Frankrijk, Nederland en Portugal zijn C-naties. Zij zullen tijdens het C-wereldkampioenschap in februari 1986 in Portugal moeten strijden om één plaats die recht geeft op promotie naar de B-poule. Nederland is in Portugal ingedeeld in poule B, samen met Israël, Turkije, België, Far Öer en Griekenland. De andere poule bestaat uit Frankrijk, Portugal, Oostenrijk, Luxemburg en Groot-Brittannië.

De Haarlemse Handbalweek neemt voor bondstrainer Ton van Linder een zeer belangrijke plaats in op weg naar de voorbereiding op het C-WK. Vooral de confrontaties met Frankrijk, Noorwegen en Portugal zullen uitwijzen op welk niveau het Nederlands handbal momenteel staat.

De Nederlandse selectie bestaat uit: Jacques Josten en Nico Beekman (NCR Blauw Wit), Peter Bassa (Enzico Swift), Patrick van Olphen (Hermes), Lambert Schuurs, Remco Vijgeboom, Martin Vlijm en Hans Wiltenburg (Sittardia), Henk Groener en Paul van Noessel (Swift A.), Wil Jacobs (Neerpelt), Joop Fiege, Kees Boomhouwer en Richard van Emmerik (Aalsmeer), Leo Nieberg (Hellas) en Jan Willem Hamers (Herschi/V en L).

Het **wedstrijdschema** voor vandaag: 18.30 uur Tsjechoslowakije-Noorwegen; 20.00 uur Nederland-Sovjet Unie; 21.30 uur Frankrijk-Portugal. Alle wedstrijden worden gespeeld in de Kennemersporthal te Haarlem.

…hijs haalt Broos van stal ● Vandenbergh valt af

België gaat verdedigen!

Van onze verslaggever

…USSEL – Erwin Vandenbergh komt niet voor op de lijst … achttien spelers die de Belgische bondscoach Guy Thijs …eren bekend maakte voor het duel op 20 november tegen …erland. Vandenbergh liep twee weken geleden een spier…rekking op in het bekerduel van Anderlecht tegen Lierse …en is sindsdien niet meer in actie geweest. „Hij is niet in …e vóór de wedstrijd tegen Nederland", aldus Thijs, wiens …rlopige selectie op het eerste gezicht verdedigende ac…ten verraadt.

…erugkeer van verdediger Hugo …os in de selectie is na het weg…en van Vandenbergh het meest …erkelijk. De 33-jarige speler van … Brugge speelde in 1979 voor …laatst in het nationaal elftal, dat … in Wenen tegen Oostenrijk …lde. In juni fungeerde de oud-…erlechtspeler als proefkonijn in …ico, waar de Belgische bonds… Michel d'Hooge zich op de …gte stelde van de omstandighe… waaronder volgend jaar tijdens …WK gespeeld moet worden.

…entree van Broos verraadt ook … van de twijfels die Thijs heeft … betrekking tot het centrum … de defensie. In de vorige ont…ting met Nederland werd het …ledigingsblok gevormd door …nky Vanderelst (24) en Georges …n (23). „Ik mis daar routine. …os is volgens mij een speler die … daar nog iets bij kan brengen", …s Thijs, die ook de namen van …ter Meeuws en Luc Millecamps …edachten had. „Meeuws is nog … speelgerechtigd en Mille…ps is niet beschikbaar".

…os krijgt van Guy Thijs de voor… boven Gerard Plessers, die …eens op de voorlopige lijst van …tien voorkomt. Ook de aanval… Marc Degrijse (Thijs: „Hij …lt zaterdag met de beloften") en …ie Voordeckers komen niet … in de Belgische selectie, die … drie echte spitsen telt: Alex …niatynski, Nico Claesen (bei… Standard Luik) en nieuwkomer …ny Veyt (Waregem). De naam … Enzo Scifo, in de eerste wed… …d geblesseerd langs de kant, is …ergelijking met de vorige ont…ting nieuw in de selectie even… die van Philip Desmet (Ware…).

…voorbereiding van Belgen op het treffen met Oranje is nagenoeg gelijk aan die van de vorige interland tegen Nederland. Donderdag komt de selectie voor het eerst bijeen in het Heizel-stadion. Na de centrale training reizen de Belgen naar Knokke voor een trainingskamp. Zaterdag staat een oefenpartijtje tegen het beloftenteam op het programma, waarna Thijs zijn selectie terugbrengt tot zestien man. Zondag zijn de spelers vrij. Maandag en dinsdag verblijft de selectie in Kraainem (vlak bij Brussel).

De laatste achttien Belgen: Jean-Marie Pfaff, Jacky Munaron, Eric Gerets, Georges Grün, Franky Vanderelst, Michel Renquin, Leo Vanderelst, René Vandereyken, Jan Ceulemans, Frankie Vercauteren, Nico Claesen, Alex Czerniatynski, Hugo Broos, Philip Desmet, Danny Veyt, Leo Clijster, Enzo Scifo en Michel Dewolf.



● *Guy Thijs: „Broos kan ons in defensief opzicht nog iets bijbrengen."*
FOTO: MARCEL VAN HOORN

JEAN HABETS ONDER DAK BIJ SKALA-SKIL

Tour '86 mogelijk met vier Nederlandse ploegen

door bennie ceulen

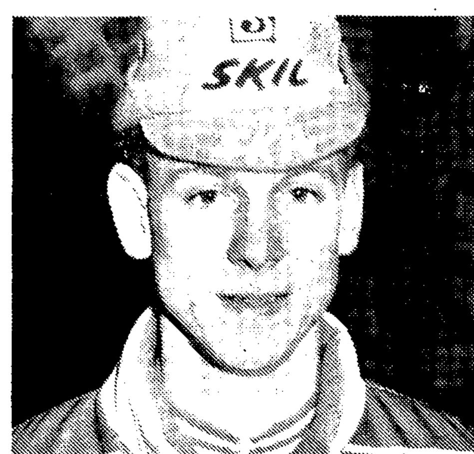
BREDA/SINT GEERTRUID – Jean Habets is eindelijk verlost van de vrees, dat hij volgend jaar geen sponsor zou hebben. De profwielrenner uit Sint Geertruid, die tijdens de slotfase van het seizoen verrassend de semiklassieker Grand Prix de Fourmis won, verdedigt komend jaar de kleuren van de nieuwe combinatie Skala-Skil, die in de loop van deze week officieel geformeerd zal worden. Door de fusie van beide wielersponsors is ook een einde gemaakt aan de slepende Skil-affaire.

Het is de bedoeling dat Skala-Skil in 1986 zowel aan de Tour de France als de Giro deelneemt. Dat betekent dat volgend jaar voor de eerste keer in de geschiedenis waarschijnlijk vier Nederlandse teams in de Ronde van Frankrijk actief zullen zijn: Kwantum, Panasonic, PD Magnetics en Skala-Skil.

Zoals bekend, eisten de renners Gerrie Knetemann, Jean Habets, Frits Pirard, Adri en Jan van Houwelingen, Jacques van Meer, Peter Pieters en Gert Jacobs in kort geding een schadevergoeding van 5 miljoen gulden van de Amerikaanse boormachinengigant, omdat deze de gemaakte afspraken (voortzetting van de ploeg) niet wenste na te komen. Door de deal die Skil nu met de ook al bestaande ploeg Skala maakt, wordt genoemd achttal op de valreep alsnog werkgelegenheid geboden.

„Gelukkig is aan de lange periode van onzekerheid een einde gekomen nu Skil besloten heeft co-sponsor van Skala te worden. Het is de bedoeling dat Knetemann, Pirard, Jan en Adri van Houwelingen, Van Meer, Pieters, Jacobs en ik morgen (vandaag,red) het officiële contract zullen tekenen," gaf de dolgelukkige Jean Habets gisteren te kennen. Genoemd achttal moet zich vanmiddag om 16.00 uur in Breda bij advocatenbureau Van Baarle voor de contractondertekening melden. Skil, dat als tweede naam op de shirts van de Skala-renners komt te staan, legt voor 1986 naar schatting acht ton op tafel. Het is de bedoeling, dat Skil de co-sponsoring slechts één jaar op zich neemt.

Door de samenvloeiing van Skala en Skil wordt een bijzonder sterk team op de been gebracht. Hennie Kuiper, Nico Verhoeven, Jean-Paul van Poppel, Eric Breukink, het Belgische duo Fons de Wolf en Ferdi van den Haute en nationaal veldritkampioen Reinier Groenendaal vormen de bekendste inbreng van Skala. De kans is groot, dat Johan Lammerts daar nog aan toegevoegd wordt. Roger Swerts en Ben van Erp fungeren als ploegleiders.



● *Jean Habets, blij met fusie.*



Schaakvoetbal

Gari Kasparov (links) als voetballer. De schaakwereldkampioen scoor… tijdens een partij tegen een journalistenploeg in Moskou een heuse …ttrick. Het is overigens niet zeker dat de revanchekamp om de wereld… tegen Karpov op 10 februari zal beginnen. Kasparov heeft laten we… dat zowel hij als Karpov een verzoek zullen indienen de match naar … later tijdstip in 1986 te verschuiven.

'München' voor Pijnen-Freuler

MüNCHEN – René Pijnen heeft met zijn Zwitserse partner Urs Freuler de Zesdaagse van München gewonnen. Het duo hield op de laatste avond de puntenvoorsprong op het Belgische koppel Tourne/De Wilde intact. Voor beide renners betekende de overwinning de eerste zesdaagse-zege in dit seizoen. Gerrie Knetemann eindigde met de Fransman Vallet als zesde. De eindstand: 1. Pijnen/Freuler 472 punten; 2. Tourne/De Wilde 399; 3. Wissing/Doyle 411.

Profbiljarters bedreigd met uitsluiting

DEURNE – Op 3 januari tekenen tien internationale topbiljarters, onder wie Rini van Bracht, een profcontract voor het driebandencircuit van de Westduitse promotor Werner Bayer. Met dat akkoord is een bedrag van 1,2 miljoen gulden over drie jaar gemoeid. Bayer heeft er in principe geen bezwaar tegen als zijn profs ook blijven uitkomen in toernooien van de traditionele biljartbonden. De kans is echter groot, dat de beroepsspelers door de officiële bonden (nationaal, Europees of mondiaal) worden afgestoten.

De Europese bond sloot negen dagen geleden de categorie beroepsspelers uit van zijn competities. Volgens de Maastrichtenaar Jean Graus, voorzitter van de Europese bond, is de scheuring echter nog niet definitief. „Er kan nog onderhandeld worden." De Nederlandse biljartbond zal, volgends voorzitter Jan Lageweg, de profs geen toegang meer verlenen tot de nationale ereklassewedstrijden. De Belgische bond laat de profs gewoon toe bij de strijd om de nationale kampioenschappen.

Voor het profcircuit zijn gecontracteerd: de Amerikaan Gilbert, de Belgen Ceulemans en Dielis, de Fransen Vierat en Bitalis, de Japanners Komori en Kobayashi, de Zweed Blomdahl, de Westduitser Müller en de Nederlander Van Bracht.

SPORT KORT

● EINDHOVEN – De ijshockeytopper Kemphanen Eindhoven-Smoke Eaters begint zaterdagavond niet, zoals oorspronkelijk gepland, om 20.30 uur, maar al om 19.30 uur. Dit in verband met een samenvatting in het TV-programma van Studio Sport later op deze avond. De supportersbus van Smoke Eaters vertrekt om 18.00 uur vanaf de parkeerplaats bij het ijsstadion aan de Kummenaedestraat te Geleen. Kosten: tien gulden. Aanmelden bij de heer Hendriks: 04494-50281.

● SUSTEREN – Ter voorbereiding op het Nederlands damesvoetbalkampioenschap speelt een Limburgse selectie donderdag in Susteren een testwedstrijd. Aftrap 19.00 uur.

● MECHELEN – De Limburgse amateurwielrenner Noël van der Ley legde in twee Luxemburgse veldritten beslag op de tweede plaatsen. In Dommeldange werd Van der Ley verslagen door de Luxemburger Pascal Tribel en in Esch-sur-Alzette eindigde hij achter de Belg Rudy de Bie.

● BORN – Het eerste jeugdteam van TTV Bartok werd kampioen in de landelijke A-klasse. Het drietal, dat nu mag deelnemen aan de nationale titelstrijd, bestaat uit Huub Dullens, Jochem Gerards en Guido Moerman.

● HERZOGENRATH – De semi-interland tafelvoetbal tussen twee Nederlandse en vier Duitse selecties werd een zege voor de Nederlandse afvaardiging van de NTVB. Op de tweede en derde plaats eindigden de teams van Nordrhein-Westfalen en Nordliga.

● HULSBERG – Tijdens de clubkampioenschappen van judoclub Hulsberg werden drie judoka's officieel gehuldigd. Hub Heijnen en Arno Max behaalden de tweede dan, terwijl Rudie Delil voor de tweede maal Limburgs kampioen werd in de categorie jeugd 13-14 jaar.

● VIJFHUIZEN – Oud-international Henk van der Linden is op 66-jarige leeftijd overleden. De Haarlemmer debuteerde als verdediger van Ajax in de eerste na-oorlogse interlandwedstrijd op 10 maart 1946 in Luxemburg. Hij speelde zijn laatste landenwedstrijd, zijn zevende, op 21 september 1947 in Amsterdam tegen Zwitserland.

● LUDWIGSHAFEN – Waldhof Mannheim drong door tot de kwartfinales van de strijd om de Westduitse voetbalbeker. De Bundesliga-club versloeg in Ludwigshafen Hannover'96 met 5-1.

'Primeur' Fortuna 2

Van onze medewerker

EINDHOVEN – Fortuna Sittard 2 moest voor het eerst in de competitie van de reserve divisie C in een uitwedstrijd een punt afstaan: 2-2. Dat gebeurde tegen Eindhoven, dat binnen een kwartier door Vreven op voorsprong kwam. Nog voor de pauze stelden de Fortunezen orde op zaken. Dat werd tweemaal onderstreept door Richard Custers, die in de 30e en de 40e minuut scoorde (1–1 en 1–2).

Na de rust hadden de Sittardenaren de zaken onder de controle, maar kregen het, merkwaardig genoeg, moeilijk nadat scheidsrechter Slikkerveer de schutter van het eerste uur, Vreven, uit het veld had gestuurd wegens natrappen. Verschillende opgelegde kansen werden door Fortuna niet benut. De rekening daarvoor kreeg de ploeg acht minuten voor tijd gepresenteerd: Eindhoven sleepte toen, met tien man spelend, alsnog een gelijkspel uit het vuur (Rijsen 2–2). Bij Fortuna speelde Tiny Ruys de hele wedstrijd probleemloos uit.

Fortuna Sittard: Körver, Rousseau, Frijns, Gerringa, Frank Slangen, Rob Slangen, Mordang, Ruys, Kraus, Houtackers, Custers.

res. div. C

Eindhoven-Fort. Sittard		**2–2**
Helmond Sp.-NEC		**3–5**
RKC-Willem II	**afg.**	**–**
NAC-RBC		**4–1**
PSV-VVV		**4–0**

PSV	9	6	2	1	14	31– 3
MVV	7	6	1	0	13	21– 7
NAC	8	6	1	1	13	21–11
Fort. Sittard	9	5	2	2	12	17–11
Roda JC	8	3	3	2	9	18–14
Eindhoven	8	2	5	1	9	22–19
RBC	8	3	1	4	7	17–20
NEC	8	3	1	4	7	13–17
Den Bosch	8	1	4	3	6	10–18
Helmond Sp.	8	2	1	5	5	12–25
RKC	7	1	2	4	4	10–20
VVV	9	2	0	7	4	12–23
Willem II	7	0	1	6	1	8–24

Programma:
Dinsdag 19/11 19.30 u.
NEC-Eindhoven
Fort. Sittard-Den Bosch
VVV-Roda JC
MVV-NAC
RBC-RKC
Willem II-Helmond Sp.

Jean Bessems ondergronds

VALKENBURG – Jean Bessems, 's werelds beste in het artistiek biljarten, houdt zaterdag van 19.30 tot 22.00 uur kampioensreceptie in de Valkenburgse gemeentegrot. De receptie is georganiseerd door de gemeente Valkenburg en de biljartvereniging Holland Casino's.

Olympisch jawoord

DEN HAAG – De leden van het Nederlands Olympisch Comité zijn dinsdagavond unaniem akkoord gegaan met de kandidaatstelling van Amsterdam voor de organisatie van de Olympische Zomerspelen in 1992. De beslissing daarover valt op 17 oktober van het volgend jaar in Lausanne. Het jawoord van het NOC maakt Amsterdam nu officieel kandidaat.

Voorzitter Henk Vonhoff zei tijdens de ledenvergadering, dat het NOC eerst wilde weten hoe de kaarten lagen bij het kabinet en de gemeente Amsterdam alvorens de leden, na een positief bestuursadvies, het groene licht te laten geven. Nadat het hoofdstedelijke gemeentebestuur en de regering zich achter de Olympische plannen schaarden, was de toestemming van het NOC min of meer vanzelfsprekend. De vergadering duurde dan ook niet langer dan een uur.

SPORT KORT

● BUENOS AIRES – Boca Juniors heeft het contract met technisch manager Alfredo di Stefano verbroken. Met Di Stefano werd overeenstemming bereikt over een afkoopsom. Een reeks nederlagen in de laatste weken leidden tot voortijdige beëindiging van het contract.

● BRUSSEL – De loting voor de achtste finales van het toernooi om de Belgische beker had het volgende resultaat: FC Brugge-Antwerp, Beveren-Mechelen, Waregem-Standard Luik, Lierse-Waterschei, Cercle Brugge-AA Gent, Seraing-Hasselt, Diest-Beerschot en Francs Borains-St-Truiden. De wedstrijden worden op 15 en 29 januari gespeeld.

● LONDEN – Yannick Noah is in de eerste ronde van het toernooi Londen uitgevallen met een blessure. De Fransman scheurde een spier in de rechter schouder. Op dat moment stond hij tegen de Amerikaan Sadri in de eerste set achter met 4-1.

● NEW YORK – De Marathon van New York wordt volgend jaar later dan ooit gehouden. Was tot voor kort de laatste zondag in oktober de vaste datum voor het loopfestijn, in 1986 wordt het startsein op 2 november gegeven.

Feyenoord vreest concurrentie van FilmNet

ROTTERDAM – Feyenoord stelt de KNVB aansprakelijk voor de eventuele financiële schade die de club zal lijden door de overeenkomst tussen de voetbalbond en FilmNet. Het presidium van de Rotterdamse eredivisionist heeft dat schriftelijk meegedeeld aan het bondscollege en het bestuur Betaald Voetbal.

Door de uitzendingen van wedstrijden op de Abonnee-tv vreest Feyenoord een daling van het aantal toeschouwers bij de eigen thuisduels. „We verwachten zeker dat die uitzendingen invloed zullen hebben op het bezoek in de Kuip", aldus voorzitter Gerard Kerkum van de club, die fel gekant is tegen de verbintenis met FilmNet. „Onze belangen kunnen er door worden geschaad. Daarom hebben we die brief gestuurd, waarin we de KNVB aansprakelijk stellen voor eventuele financiële schade. Dat zal moeilijk te bewijzen zijn, maar dat zullen we in elk geval wél proberen."

Alleen Torro weet hoe je twee uitersten bij elkaar brengt.

MANDARIJNEN
Satsuma's,
net 1 kilo
1.49

Mandarijnen moeten van Torro vooral sappig zijn. Makkelijk te schillen. En zonder pit. En een smaak hebben, waarop de hele fruitschaal jaloers wordt.

Prijzen moeten bij Torro vooral laag zijn. De laagste van Nederland liefst. Maar heel lekker en heel laag gaan niet samen. Zegt men.

Het kan wèl, zegt Torro. En geeft het ene bewijs na het andere. U proeft gewoon, dat Torro gelijk heeft...



AVOKADO'S
Per stuk **1.79**

BOERENKOOL
Panklaar, 400 gram **1.29**

ANDIJVIE
500 gram **69**

HANDAPPELEN
Golden Delicious,
zak 2 kilo **2.98**

SPERZIEBONEN
Import, 500 gram...... **1.49**

JONGE LEIDSE GOUDSE KAAS
500 gram ~~5.75~~
4.95

MINI PUNTJES
Zak 10 stuks........... **1.29**

AMBACHTELIJKE VLOERTARWE
Gratis gesneden,
800 gram............. **1.98**

DELMONTE FRUITCOCKTAIL
Blik 425 gram
~~2.25~~
1.99



GONZALEZ BYASS SHERRY
Medium dry, dry fino,
0,7 liter ~~5.95~~.......... **5.45**

HAG OPLOSKOFFIE
Pot 200 gram ~~12.99~~. **11.75**

VERKADE CHOCOLADEREPEN
Melk, puur, hazelnoot,
75 gram ~~1.89~~.......... **1.69**

HEINZ TOMATENKETCHUP
Extra grote fles,
850 gram ~~3.95~~......... **3.25**

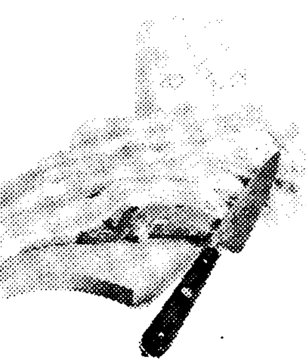
MARGARINE
pakje
250 gr
59

AVIKO OVENFRITES
Diepvries, zak
1 kilo ~~3.69~~............. **2.95**

VANILLE VLA
Dagvers, 1 liter ~~1.59~~... **1.45**

torro

MAGERE SPEKLAPJES
Kilo ~~8.50~~
5.50



Deze speciaal prijs geldt alleen voor gebruikers van Torro's Trouwe Klantenkaart.

MAGERE VARKENS-ROLLADE
Kilo **11.98**

BOTERMALSE BIEFSTUK
250 gram **5.98**

GEMARINEERDE KIPFILET
500 gram **6.98**

CORDON BLEU
Met ham en kaas,
100 gram.............. **1.78**

GOUD SALAMI
"Stegeman",
100 gram ~~2.29~~......... **1.98**

VERSE BRAADWORST
Kilo..................... **7.98**

BOERENMETWORST
"Stegeman",
100 gram ~~1.49~~......... **1.29**

PFEFFER BOKSBEUTEL
Fijne cervelaatworst
met peper, 100 gram
~~2.49~~.................. **1.98**

TIENERPOP FLEUR
~~12.95~~.................. **9.95**

PUZZELS
Groot assortiment, met keus voor zowel de beginnende, als de volwassen puzzelaar. Formaten vanaf 48 stukjes t/m 1000 stukjes, vanaf .. **3.95**

WOORDMIX
Een dobbelsteenspel
met letters ~~6.50~~....... **4.95**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

Prijzen geldig van woensdag 13 t/m zaterdag 16 november 1985.

KWALITEIT ALS DE BESTE. ALLEEN DE PRIJS IS LAGER.